

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
13
SEPTEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

68^e année
2013
N° 13-37 - 1,20 €

AMBULANCES SARLADAISES
V.S.L * AMBULANCES * TAXIS



AF
AQ
UNION DÉPARTEMENTALE
DES
SERVICES CONFIANCES

05 53 59 06 27
À PROXIMITÉ DU
CENTRE HOSPITALIER DE SARLAT



Lycée Pré-de-Cordy Le self a été réaménagé



Le restaurant de l'établissement accueille chaque jour plus d'un millier de personnes. En deux ans il a été rénové, les rampes de distribution ont été complètement refaites et des zones de libre-service ajoutées.

Page 3

Centre culturel de Sarlat



La saison 2013/2014 en un clin d'œil...

Page 10

Foire au matériel photo



Une foire au matériel photo se tiendra le 15 septembre dans le cadre du Salon d'art photographique du Photo-club sarladais.

Page 11

SAUT EN CHUTE LIBRE EN TANDEM

RESERVATION : 06 03 97 24 06

OU

SUR LE SITE INTERNET

WWW.PARACHUTE-DORDOGNE.FR

AÉRODROME DE SARLAT/DOMME

Faits divers

Terrasson-Lavilledieu : un père retranché une nuit chez lui avec son fils

Le 4 septembre, vers 23 h, les gendarmes terrassonnais sont appelés pour des violences conjugales. Quelques instants auparavant, un Terrassonnais né en 1982, déjà connu pour des faits de violence, s'est présenté chez son ex-compagne dans un contexte de tension entre eux. Il s'en prend d'abord au mobilier puis gifle la femme. Il quitte ensuite les lieux en compagnie de leur fils de 5 ans, qui est sous la garde de la mère.

Le trentenaire rejoint son domicile dans le centre de la commune. Inquiète, la femme prévient les gendarmes. Elle sait que son ancien compagnon détient plusieurs armes à feu et redoute un drame. Vers 23 h 30, une douzaine de militaires de la communauté de brigades (COB) locale et du peloton de surveillance et d'intervention de la gendarmerie (Psig) mettent donc en place un dispositif de bouclage et d'observation autour du domicile du Terrassonnais. Deux gendarmes négociateurs entrent en contact

téléphonique avec lui, sans parvenir à maintenir un lien.

Devant l'échec des négociations, les forces de l'ordre décident d'interpeller cet homme, au petit matin. A 6 h (heure avant laquelle il n'est pas possible d'intervenir selon la loi), sept militaires du Psig forment une colonne d'assaut. Ils se présentent devant la porte du Terrassonnais, la forcent et procèdent à l'interpellation. Le père est plaqué au sol, menotté puis emmené à la brigade locale. Le garçon est pris en charge par une femme gendarme qui le ramène à sa mère. Une demi-douzaine d'armes à feu et un poignard ont été trouvés dans le logement et saisis.

L'homme est resté en garde à vue puis est passé en comparution immédiate devant le tribunal correctionnel de Périgueux le 6 septembre. Jusqu'à son procès prévu le 21 octobre, il fera l'objet d'un contrôle judiciaire renforcé.

Montignacois Des vols élucidés

Six faits de vols et de cambriolages commis au printemps viennent d'être élucidés par les gendarmes de la compagnie de Sarlat. Ont été mis en cause trois jeunes hommes de 19, 21 et 24 ans, originaires de Terrasson-Lavilledieu et de Brive-La Gaillarde, défavorablement connus pour des faits similaires et actuellement détenus dans les maisons d'arrêt de Tulle et de Périgueux.

En mars, avril et mai, ils sont suspectés d'avoir réalisé des vols dans des campings à Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac et à Terrasson-Lavilledieu, dans deux club-houses à Condat-sur-Vézère et à Saint-Léon-sur-Vézère, le cambriolage d'un restaurant dans le centre de Montignac-sur-Vézère et le vol d'une batterie de feux de chantier dans la même commune. Ils ont été entendus la semaine dernière par les agents du GAC. Le tribunal correctionnel jugera prochainement ces affaires.

Accidents de la route

Le Lardin-Saint-Lazare. Le 3 septembre vers 18 h 30, sur la RD 6089, une Périgordine de 50 ans s'est endormie au volant. Elle a alors heurté la glissière de sécurité située de l'autre côté de la voie et s'est immobilisée contre. Malgré la violence du choc, la femme s'en est sortie indemne.

Autoroute A89. Le 4 septembre vers 22 h 30, un Corrèzien de 55 ans circulait sur l'A89 en direction de Brive-La Gaillarde. Juste après avoir passé Terrasson-Lavilledieu, à Mensac (Corrèze), il a percuté deux chiens en divagation sur la chaussée. Le peloton autoroutier de la gendarmerie de La Bachellerie est intervenu. La voiture a été endommagée mais l'homme est indemne.

Sarlat-La Canéda. Le 6 septembre, vers 9 h, une Périgordine de 23 ans circule sur la RD 57 au niveau du lycée Pré-de-Cordy, en direction du centre-ville, quand elle se déporte brutalement pour éviter un chevreuil blessé sur la chaussée. Elle mord le bas-côté et fait un tête-à-queue avant de s'immobiliser sur l'herbe. Elle était choquée mais indemne.

Saint-Félix-de-Reilhac-et-Mortemart. Le 6 septembre, vers 10 h, au Peuch, sur une chaussée mouillée, une Périgordine de 53 ans a perdu le contrôle de son véhicule dans un virage alors qu'elle circulait en direction de Périgueux. Elle a fait un tête-à-queue et a terminé dans le fossé. Légèrement commotionnée, elle a été conduite à l'hôpital de Sarlat par les sapeurs-pompiers du Bugue pour des radios de contrôle.

Journiac. Le 6 septembre, vers 13 h 30, à la Combe Nord, un Lot-et-Garonnais de 18 ans circule dans le sens Périgueux-Le Bugue quand il perd le contrôle de sa voiture au niveau d'un carrefour entre les RD 47 et 42. Il termine dans le fossé. Les gendarmes ont régulé la circulation pendant trois quarts d'heure le temps que la voiture soit dégagée.

Paulin. Le 9 septembre vers 19 h 53, une Dordognotte de 53 ans qui circulait sur la RD 60 en direction de Sarlat-La Canéda a perdu le contrôle de son véhicule dans une courbe sur la chaussée mouillée. Le véhicule a fait un tonneau puis s'est immobilisé sur le bas-côté, sur ses roues, de l'autre côté de la route. La conductrice est indemne.

Sarlat-La Canéda. Le 10 septembre vers 12 h 50, une femme de 62 ans circule rue de Cahors. Au niveau de l'auto-école, elle fait un

lique à l'arrière du bâtiment puis seraient entrés dans la cuisine du restaurant. Ils se sont ensuite dirigés vers la salle principale mais le système de protection a alors déclenché l'alarme, couplée à une sirène sonore et à la diffusion d'une fumée qui les a aveuglés. Ils ont pris la fuite sans toucher à la caisse, emportant simplement quelques paquets de cigarettes. Un TIC de proximité est intervenu. Le GAC a été saisi de l'enquête.

Montignac-sur-Vézère. Le 6 septembre, vers 16 h, le portail d'une maison située dans le centre a été fracturé. Deux motoculteurs ont été volés. Les gendarmes terrassonnais enquêtent.

Marcillac-Saint-Quentin Accident au Sictom

Le 4 septembre dans l'après-midi, un employé du Syndicat intercommunal de collecte et de traitement des ordures ménagères (Sictom) du Périgord Noir, âgé de 55 ans, discute sur le site du Syndicat avec un collègue qui est assis dans sa voiture. Un chauffeur de camion-benne regagne le parking en empruntant la voie où l'automobile est stationnée. Hélas, la voie est étroite et l'employé accoudé à la voiture se retrouve coincé entre les deux véhicules. La victime tombe au sol. Elle sera transportée à l'hôpital de Sarlat pour une fracture et des douleurs au thorax.

Saint-Cyprien, Castels Un transformateur ERDF implose

Le 4 septembre vers 21 h 15, un transformateur Electricité Réseau Distribution France (ERDF) situé à Puy-Martin, à Saint-Cyprien, a implosé et pris feu. La cause serait un dysfonctionnement électrique. Les riverains ont entendu une grosse détonation. Quarante habitations situées à Castels ont été privées de courant jusqu'au petit matin, le temps que les agents ERDF réparent. Sapeurs-pompiers et gendarmes se sont rendus sur place, les uns pour éteindre les flammes, les autres pour mettre en place un périmètre de sécurité.

Vols et cambriolages

Sarlat-La Canéda/Carsac-Aillac. Le 3 septembre, entre 5 h et 6 h, une équipe de délinquance itinérante a frappé deux garages automobiles du Sarladais. Un établissement situé route de Brive, à Sarlat-La Canéda, a d'abord été fouillé après une intrusion par effraction. Les auteurs ont probablement cherché des clés de voiture, mais n'en ont pas trouvés.

Une dizaine de minutes plus tard, les voleurs se trouvaient déjà dans un garage du centre de Carsac-Aillac. Les locaux sont ouverts par effraction (la porte-fenêtre est tout simplement explosée) puis fouillés. Le chien de garde présent dans les locaux est repoussé. Ici les recherches s'avèrent fructueuses pour les auteurs : deux clés sont récupérées puis deux voitures, dont l'une appartenant à un employé et l'autre étant en exposition, sont dérobées. L'équipe aurait alors fui en direction de Gourdon.

Après la découverte des faits, vers 8 h, le groupe anticambriolage (GAC) et un technicien en identification criminelle (TIC) de Périgueux se sont rendus sur place. L'enquête suit son cours. Les véhicules subtilisés lors de ce genre d'opération servent généralement à commettre d'autres méfaits.

Villac. Entre le 3 septembre en fin d'après-midi et le 4, à 8 h 50, un vol avec effraction a été commis dans une cabane de chantier situé à la Gelade. La porte a été forcée, le cadenas coupé et un groupe électrogène subtilisé. La société victime a porté plainte. Les gendarmes lardinois mènent l'enquête.

Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil. Le 4 septembre vers 16 h, des individus ouvrent le coffre non verrouillé d'un véhicule de touristes anglais stationné sur le parking de la grotte de Font-de-Gaume. Ils dérobent un ordinateur et divers documents.

Le même jour, en fin d'après-midi, les gendarmes rouffignacois ont constaté un cambriolage effectué dans une résidence secondaire située dans un hameau. Le propriétaire n'était pas revenu depuis quatre mois. La fenêtre a été fracturée. Une contrebasse, une débroussailleuse et une caméra ont été volées. Le GAC a été saisi.

Sarlat-La Canéda. Le 6 septembre vers 5 h 30, la Brasserie des Sports, situé à Madrazès, a eu la visite de cambrioleurs. Deux individus auraient forcé le rideau métal-

PORTES OUVERTES
les 13 et 14 sept. 2013 de 9 h à 19 h



PEINTRE ARTISAN, DÉCORATRICE
vous invite à découvrir son showroom où se mêlent revêtements décoratifs inédits (peintures italiennes, enduits japonais...) création de pièces uniques : mobiliers industriels, objets déco revisités, luminaires, horloges et plaques sérigraphiées en métal, bijoux exclusifs, tableaux...

Chemin des Brugues - 24200 Sarlat - Tél. 06 80 85 57 34

Sarlat-La Canéda : droit de retrait au centre courrier

Ces derniers temps, certains parmi la quarantaine de facteurs de la plateforme de distribution du courrier de La Poste de Sarlat-La Canéda ont parfois dû effectuer deux tournées quotidiennes (une le soir et une le matin) au lieu d'une seule et revenir durant leurs jours de repos pour pallier les absences. Avec des journées commençant à 6 h pour se terminer à 18 h, comme le décrit l'un d'eux, et ce six jours par semaine.

Inquiets et épuisés, dans un climat de tension, les facteurs ont usé de leurs droits d'alerte et de retrait les 7 et 9 septembre. Une réunion exceptionnelle du comité Hygiène sécurité et conditions de travail a eu lieu le 9 dans l'après-midi. Le 10, quelques postiers ont suivi l'appel à la grève syndicale contre la réforme des retraites ; d'autres ont repris le travail.

Après consultation des salariés, un préavis de grève a été déposé pour le 16 septembre par FO, la CFDT, SUD et la CGT. Les facteurs demandent notamment des recrutements et le respect des règles des congés.



Belvès, Terrasson-Lavilledieu Les recherches nocturnes se terminent bien

Une femme de 80 ans, à la santé précaire, vit dans une petite maison attenante au logement de ses petits-enfants, dans un lieu-dit de Belvès non loin de Fongalop. Le 2 septembre vers 16 h, pour une raison indéterminée, elle quitte son habitation. Sa famille s'en rend compte et entreprend des recherches mais, comme elles ne donnent rien, elle préfère contacter les gendarmes en début de soirée. Une dizaine de militaires de la COB de Belvès et du Psig sont mobilisés ainsi qu'un maître-chien venu de Villeneuve-sur-Lot. Les bâtiments du secteur et les lisières des bois sont fouillés, les axes reconnus. L'octogénaire est finalement retrouvée vers 2 h. Saine et sauve, elle aurait voulu rejoindre l'habitation d'une voisine, non loin de la sienne, mais aurait eu un malaise en cours de route et perdu connaissance.

Le lendemain soir, c'est dans un établissement pour personnes âgées du centre de Terrasson-Lavilledieu qu'un résident, originaire de Brive-La Gaillarde et atteint d'Alzheimer sévère, fugue vers 20 h 30, à pied. Vers 23 h, les personnels préviennent la gendarmerie qui met sur sa piste une dizaine de militaires de la COB locale et du Psig et un maître-chien venu de la région bordelaise. Parcs, bâtiments et quartiers du centre de la commune sont passés au peigne fin, tout comme les voies de circulation. Les recherches se poursuivent durant toute la nuit, sans succès. C'est vers 10 h 30 le 4 septembre que l'homme est retrouvé sain et sauf mais dans un état précaire. Il était dans la chaufferie de la maison de retraite. Il aurait échappé à la surveillance des personnels et aurait alors erré aux alentours avant de perdre l'équilibre et de chuter. Quelque temps après, il aurait réussi à rejoindre la maison de retraite et serait entré par la première porte qu'il aurait repérée.

Saint-Cyprien : divagation de chiens agressifs

Le 2 septembre, vers 23 h deux chiens de race dogue argentin surgissent dans la cour d'une habitation. Agressifs, ils mordent un habitant. Quand les gendarmes arrivent, le propriétaire des animaux les a déjà récupérés. Il affirme vouloir les faire euthanasier. Un procès-verbal pour divagation de chiens dangereux lui a été dressé.

écart sur sa gauche et percute un véhicule en stationnement, lequel percute à son tour trois motocycles garés sur le trottoir. Il n'y a pas eu de blessés mais la circulation a dû être régulée pendant une heure, ce qui a causé des ralentissements.

Sarlat : incendie dans un terrain vague

Le 5 septembre vers 15 h, un feu de broussailles s'est déclenché sur un terrain vague situé rue Marc-Delbreil. 1,5 ha de broussailles a été détruit. C'est un feu d'écobuage non autorisé réalisé par un riverain qui aurait dégénéré. Les sapeurs-pompiers sarladais, cypiotes et buguois ont été dépêchés sur place tandis qu'une importante fumée se diffusait dans le secteur. Les gendarmes sarladais ont sécurisé la zone, située à deux pas d'habitations, d'un hôtel et du collège La Boétie.

Ecoles, collèges, lycées : les nouveautés de la rentrée scolaire à Sarlat-La Canéda

Le self du lycée Pré-de-Cordy fait peau neuve

Lundi 9 septembre, en compagnie de Sébastien Magnac, directeur du pôle Education, et de Nadine Pérusin, conseillère municipale, le maire Jean-Jacques de Peretti a accompli sa traditionnelle visite des écoles primaires sarladaises. Si les enseignants sont en effet employés par l'État, les locaux et les agents de restauration ou périscolaires sont eux sous la responsabilité de la ville. 726 élèves fréquenteront quelque 34 classes dans 7 écoles (Jean-Leclaire, le Pignol, Ferdinand-Buisson, Jules-Ferry, Temniac, les Chênes Verts, La Canéda) en 2013/2014.

Pendant les vacances scolaires, les services municipaux n'ont pas chômé et ont réalisé de nombreux petits travaux dans les différents établissements, pour un coût d'environ 50 000 €.

Ainsi, à l'école élémentaire Ferdinand-Buisson, des rampes d'accès aux salles ont été mises en place pour qu'un enfant atteint d'un handicap moteur scolarisé dans la classe locale d'insertion scolaire (Clis) puisse circuler correctement. Les sanitaires de cette école ont également été rénovés et mis aux normes d'accessibilité.

Le premier magistrat a déjeuné à l'école maternelle Jean-Leclaire. Une des grandes nouveautés de la rentrée est la mise en route de la nouvelle cuisine centrale municipale. Environ un millier de repas sont préparés chaque matin sur le site du Ratz-Haut. Ils partent ensuite en direction des écoles primaires, de l'Association pour adultes et jeunes handicapés du Périgord Noir, du centre de loisirs du Ratz-Haut, du restaurant du Colombier et du portage de repas à domicile.

La cuisine emploie 28 agents, en comptant ceux travaillant dans les restaurants locaux. Sylvette Delmas est l'une de ceux-là. Responsable de la cuisine de l'école Ferdinand-Buisson, elle a vu fondre le nombre de ses collègues sur ce site en cette rentrée (de 7 à 3), puisque c'est ici que se trouvait avant le principal site de production des repas.

" Il nous faut encore une petite semaine de rodage, estimait Sylvette le 9 septembre. Auparavant, nous produisions les repas puis ils étaient acheminés dans les écoles du centre-ville. La liaison froide, nous n'avons pas l'habitude ! Désormais, nous n'avons plus la main sur le goût des plats."

L'autre innovation est l'organisation de la réforme des rythmes scolaires avec le passage de quatre jours à quatre jours et demi de cours par semaine. Les équipes se mettent en place. Des bénévoles membres d'association ont été sollicités pour animer certains ateliers. " Comme ce sont des bénévoles, il faut parvenir à un arrangement concernant les horaires ", décrit Sébastien Magnac. Sept associations ont déjà accepté de participer (escrime, danses, base-ball, théâtre, taekwondo, espéranto).

Collège La Boétie. Joëlle Granger, principale : " Nous avons fait une bonne rentrée et une bonne prérentrée avec les enseignants, laquelle fut studieuse et conviviale ". En 2013/2014, l'établissement instruit 1 050 élèves, soit un effectif en hausse de 20 élèves par rapport à la rentrée précédente. Une dixième classe de 6^e a été ouverte, ce qui porte à 42 le nombre de divisions dans ce collège. A noter que l'option Occitan fait son arrivée. Elle ne concerne cependant que les élèves qui l'apprennent déjà au niveau inférieur.

142 personnes sont employées, dont 90 enseignants, un nombre en hausse notamment en raison de l'accueil de nombreux professeurs stagiaires. L'institution sarladaise compte aussi une nouvelle gestionnaire, la Bastiaise Florence Pardo, dont c'est la première affectation.

Collège-lycée professionnel Saint-Joseph et école Sainte-Croix. Jean-Claude Mainguy, chef d'établissement, ne peut que se satisfaire des progrès réalisés chaque année pour les deux structures d'enseignement catholique. A l'école primaire Sainte-Croix, les effectifs - 112 enfants - sont stables. Au collège-lycée Saint-Joseph, 360 jeunes ont fait leur rentrée cette année, soit une hausse de 10 % sur un an. Une classe supplémentaire de 4^e vient d'être ouverte. Soulignons aussi la mise en place d'une terminale du baccalauréat professionnel Accompagnement, Soins et Services à la personne et d'une 2nde CAP, dans le cadre des ouvertures de filière.

50 personnels, dont 29 professeurs pour le second degré et 6 pour le premier degré, les instruiront et les encadreront. 6 nouveaux enseignants travailleront à Saint-Joseph.

L'école primaire est également concernée par le nouveau fonctionnement en liaison froide de la cantine avec le site du Ratz-Haut. " Cela semble bien marcher ", annonce Jean-Claude Mainguy.

Lycée Pré-de-Cordy. La cité scolaire compte deux lycées (professionnel ; général et technologique), une unité de formation d'apprentis et un centre du Gréta de Dordogne.

En 2013/2014, 1 220 élèves et étudiants sont accueillis. Soit une augmentation de 75 jeunes par rapport à l'année dernière. Ajoutons qu'entre 500 et 600 stagiaires du Gréta (salariés ou demandeurs d'emploi) passent chaque année à Pré-de-Cordy, dans le cadre de sessions d'une durée variable (formation continue ou professionnalisation).

210 personnes - sans compter une vingtaine d'intervenants au Gréta - travaillent sur ce site : 135 enseignants, 39 agents de la Région chargés de l'entretien, de la propreté et de la restauration, 19 personnels d'éducation et de surveillance et 13 administratifs.

Le self a été totalement rénové en deux ans au prix de travaux très lourds. Aujourd'hui, on y découvre des zones de libre-service réfrigérées (appelées scramble) pour les entrées et le fromage... comme dans une cafétéria. " Le self donne satisfaction à tous les élèves ", annonce Marcel Ulrich, proviseur. Parmi les autres changements, la rampe de distribution des plats chauds et la plonge ont été refaites et déplacées.

Le restaurant scolaire est une grosse machine : cinq cuisiniers y préparent 1 080 repas pour le service de midi (11 h 15/12 h 30), environ 300 pour celui du soir et autant de petits déjeuners. Une salle d'une centaine de places est destinée au personnel, tandis que le réfectoire principal peut accueillir 480 personnes. Autant dire que cela se bouscule, chaque jour vers midi...

Autres travaux. Des vestiaires sont en train d'être réalisés au gymnase : accolés au côté ouest de la salle, ils seront opérationnels dès Toussaint. " C'est une bonne chose car, depuis deux ans, les élèves devaient utiliser des vestiaires situés plus loin, dans les dortoirs de l'internat ", précise Marcel Ulrich. Concernant la restructuration de l'atelier et de l'internat, de lourds travaux sont à venir : " Ils devraient coûter 12 millions d'euros et seront pris en charge par la Région ", souligne le chef d'établissement. Après les phases d'avant-projet, les appels d'offres et la programmation, les travaux proprement dits devraient démarrer dans dix-huit mois. GB



Au self du lycée Pré-de-Cordy : le scramble des fromages
En arrière-plan, ceux des entrées

(Photo GB)

TRANSFORMEZ VOTRE MAISON

sans toucher à son crépi en collant directement de la pierre sur celui-ci

Un résultat à couper le souffle !

Chantiers visibles sur toute la région



Pierre de parement - Angles - Linteaux
épaisseur 2 cm - couleurs régionales

Magasin EXPO
de 600 m²



Travaux soumis
(sous conditions)
à la TVA à 7 %

Les Presses - Route de Montignac - 24200 SARLAT - 05 53 29 59 53

www.pierres-et-traditions.com

Une remise vous sera accordée sur présentation de cette publicité.

Mauvaise ambiance avenue de La Canéda

Des voisins se reprochent de mauvais bornages, du harcèlement...

Dans cette zone de l'avenue de La Canéda, le climat est électrique. Françoise*, la mère, et Jennifer*, la fille, s'estiment victimes de harcèlement de la part d'une famille voisine. " Leur but est de récupérer notre terrain... C'est pour cela qu'ils nous font suer ", estime Jennifer, la vingtaine, qui énumère une liste de méfaits commis notamment par un de ses voisins, Gérard*, et son beau-père.

Tout comme ses ennemis, la famille de Françoise et de Jennifer est présente depuis longtemps à cet endroit. Une partie des terrains de la famille a ensuite été vendue, jusqu'à être acquise par Gérard, membre de la famille voisine, il y a quelques années.

Concernant la parcelle qui reste à sa mère, et où elles vivent toutes deux depuis longtemps, Jennifer assure qu'il y a " atteinte au droit de propriété " et un bornage non respecté. Par ailleurs, cet été, elle a porté plainte pour des propos racistes qu'aurait proférés son voisin à son encontre. Elle est intarissable quand il s'agit d'évoquer les torts de Gérard et de ses proches. " Cette famille a beaucoup d'appuis ", avance-t-elle d'ailleurs pour expliquer que ses nombreux recours auprès des autorités n'avancent pas ou très peu.

Point de vue évidemment diamétralement opposé chez Gérard, le voisin. " Vous entendez ? Ce sont les deux chiens de cette famille qui aboient. C'est en permanence ! ", décrit-il. Il ne nie pas qu'il a beaucoup d'appuis mais balaie d'une phrase

toutes les accusations portées contre lui. Concernant le bornage, il affirme qu'il est dans les clous. " Les deux plaintes qu'elles ont déposées ont terminé à la poubelle ", assure-t-il. Les propos racistes ? " Je ne suis pas raciste. Par contre, elle nous traite de communistes ! Je ne sais si c'est une insulte ou pas... C'est elle qui nous harcèle, nous emm... ! "

Bref, entre ces deux familles, l'opposition est profonde.

GB

* Les prénoms ont été modifiés.

La médiathèque

Le maire de Sarlat-La Canéda et président de la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir, Jean-Jacques de Peretti, a déclaré qu'il rencontrera le directeur régional des Affaires culturelles vendredi 13 septembre. Il sera question du projet de médiathèque intercommunale. La date lui portera-t-elle chance ?

Festival des lycéens et des apprentis

Les inscriptions pour le quinzième Festival des lycéens et des apprentis sont ouvertes dès aujourd'hui sur le site Web : jeunes.aquitaine.fr à la rubrique Festival des lycéens et des apprentis. Ils ont jusqu'au vendredi 8 novembre pour s'inscrire et ainsi partager leurs talents dans le spectacle vivant, la mode, les arts plastiques, les sciences, la musique, l'écriture, le théâtre ou encore la photographie.

Ce festival a pour but de favoriser les projets des jeunes de la région autour de centres d'intérêt extrascolaires. Il se déroulera au Rocher de Palmer à Cenon, en Gironde, les 15 et 16 mai 2014.

Changement de propriétaire chez
TRÊVE d'HOMME

Après une carrière bien remplie, l'heure de la retraite a sonné pour Claude. Les successeurs Caroline et Réba seront heureux de vous accueillir avec plaisir pour la collection d'iver avec quelques nouveautés.

36, rue de la République - SARLAT

Edon Park
Ruckfield
MCS
Marlboro
Gant



Marché

du mercredi 11 septembre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 1 à 1,15 ; agata, 1,10 à 1,20 ; mona lisa, 1,80. Chou-fleur (pièce), 2 à 2,50. Céleri branche, 1,80. Artichaut (pièce), 1. Brocolis (le bouquet), 1. Carottes, 1,20 à 1,55 ; fanes, 2 la botte. Aubergines, 1,95 à 2,80. Courgettes, 1,30 à 2. Poivrons : verts, 2,50 à 3 ; rouges, 2,55 à 3. Navets, 2,35. Potimarron, 1,75 à 2,50. Citrouille, 1,50. Poireaux, 1,95 à 2,25. Tomates, 1,45 à 2,80 ; roma, 1,90 ; grappes, 1,95. Ail nouveau, 3,15 à 5,80. Oignons, 0,95 à 1,20 ; rouges, 2,25 à 3,25 ; blancs, 1,50 la botte. Echalotes, 2,95 à 3,90. Blettes, 2,50. Haricots : verts, 4,40 à 6 ; beurre, 4,50 à 4,90 ; en grain, 3,60 ; cocos plats, 4,60. Concombre (pièce), 1 à 1,50. Salades (pièce) : batavia, 0,80 à 1 ou 1,50 les deux ou 2 les trois ; feuille de chêne, 0,80. Betterave rouge crue, 2,80 ; cuite, 3,90. Fenouil, 3,45. Champignons de Paris, 4,40 à 4,80. Melon (pièce) : 1,20 à 1,80. Plantes aromatiques (bouquet), 1,50.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,60 à 2,75. Poirs : guyot et williams, 2,25. Raisin : italia, 2,15 à 3 ; danlas, et prima, 3,45 ; lavallée, 3,40. Pêches : blanches, 2,90 ; jaunes, 2 à 3,25 ; plates, 3,25. Nectarines : jaunes, 2,60 à 2,90 ; blanches, 2,90 à 3,25. Prunes : reines-claudes, 2 à 3,25 ; d'ente, 2. Noix, 4,70. En barquettes de 500 g, fraises : charlotte, 2,80 à 3 ou 5,50 les deux ; mara des bois, 3,50. En barquettes de 250 g : mara des bois, 2. En barquettes de 150 g : framboises, 2 à 2,50.

E.J.B.S.
Ecole de
DANSE CLASSIQUE
Répétitions des cours le 2 SEPTEMBRE
Professeur **Alain-Claude VALLET**
06 30 54 43 56

REMERCIEMENTS

Mme Solange ARNAUD, son épouse ; Nathalie ARNAUD et Olivier MALRIC, sa fille et son gendre ; Pierre et Léo, ses petits-fils ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Jacques ARNAUD
survenu à l'âge de 66 ans

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous prient de bien vouloir trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Georges BONNEFON, son fils et sa belle-fille ; Elodie et Laure, ses petites-filles ; Léane et Théa, ses arrière-petites-filles ; Guy ROSANI, son compagnon ; ses sœurs et beaux-frères ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Colette TRÈVES
née LAGARDE
survenu à l'âge de 81 ans

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

Madame Sylvie RAY-VALLADE, son épouse ; Vivien et Charles, ses fils ; Mme Geneviève VALLADE, sa mère ; les familles VALLADE, RAY et PEYRAT ; parents et alliés, tiennent à exprimer toute leur reconnaissance et leurs remerciements à toutes les personnes qui leur ont témoigné tant de sympathie et montré l'estime en laquelle elles tenaient

Maître Pierre-Joseph VALLADE

La famille remercie particulièrement le cabinet infirmier Sagot, le docteur Legendre, le personnel soignant de l'hôpital de Sarlat et notamment le service d'hospitalisation à domicile.

Nos joies... Nos peines...

Du 2 au 8 septembre

Naissances

Louane Beilvert, La Roque-Gageac ; Soan Merlande, Saint-Cybranet ; Thaïs Veyret, Marcillac-Saint-Quentin ; Joaquim Desmasias-Cruz, Grives ; James-Robert Strimbei, Saint-Martial-de-Nabirat ; Ambre Fouquet, Meyrals ; Nino Saupin, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil ; Ganaël Djo Charrier, Cayenne (97) ; Eloïse Gascoigne Monmousseau, Saint-Vincent-de-Cosse ; Elena Alvès, Saint-Vincent-Le Paluel.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Léon Henri Elisabeth, 86 ans, Le Coux-et-Bigaroque ; Suzanne Jamin, 93 ans, Sarlat-La Canéda ; Jacques Jean Arnaud, 66 ans, Sarlat-La Canéda ; Francine Bernadette Siossac, épouse Roye, 68 ans, Saint-Vincent-de-Cosse ; Pierre-Joseph Vallade, 62 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances aux familles.

Perdu

Chatte blanche birmane, poil long, yeux bleus.

Pour les objets et animaux perdus ou trouvés, s'adresser à la mairie, au bureau de la police municipale.

COURS SARLAT
salsa cubaine
-10% Nouvelle inscription
Rock
Danses de société
06 80 30 91 91

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h mardi, jeudi et vendredi (sauf le premier du mois) ; à 18 h 30 mercredi ; à 11 h dimanche. Vendredi 13 septembre à 9 h 30, messe en présence des séminaristes du séminaire régional.

Messe jeudi 12 à 15 h à la maison de retraite Saint-Rome à Carsac ; samedi 14 à 18 h 30 à Salignac ; dimanche 15 à 9 h 30 à Saint-Geniès et à 11 h à Carsac ; mardi 17 à 8 h 30 à Borrezèze.

A Salignac, messe tous les mercredis à 16 h 30 à la maison de retraite et le vendredi à 18 h à l'église.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrèl à Sarlat.

Catéchisme — Inscriptions pour les CE2 et les nouveaux arrivants samedi 14 de 10 h 30 à 12 h sous le porche de la cathédrale et de 15 h à 16 h au Centre Madeleine-Delbrèl.

Au Centre Madeleine-Delbrèl, réunion avec les parents des secouristes de Sarlat, Carlux et Carsac, jeudi 12 à 18 h 30 ; rentrée le mardi 17 à 17 h pour les relais de Sarlat et Carsac.

Aumônerie — Au Centre Madeleine-Delbrèl, rencontre des lycéens vendredi 13 de 20 h à 22 h 30.

Restaurant Au Puits Gourmand
Cuisine de saison, traditionnelle et régionale
Repas ouvrier tout week-end et jours fériés
05 53 29 52 71

Microcrédit : l'Adie recrute des bénévoles

A travers la France, aux côtés de ses salariés, plus de 1 300 bénévoles — dont plus de 120 en Aquitaine — apportent au quotidien leurs compétences à l'Association pour le droit à l'initiative économique (Adie), en accompagnant dans la création de leur entreprise des porteurs de projet souvent sans emploi et qui n'ont pas accès au

crédit bancaire classique. Jeudi 19 septembre, l'Adie organise une journée annuelle de recrutement de bénévoles et de candidatures au service civique. Baptisée Journée Adie de l'Engagement solidaire, elle se déroulera à Sarlat-La Canéda à la Maison de l'Emploi du Périgord Noir, place Marc-Busson, de 9 h 30 à 12 h.

Mémento du dimanche 15 septembre

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. Appelez le 32 37.

Vétérinaire.

Docteur BURRIDGE - Salignac
05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h
Docteur François HAUTEFORT
Le Buisson-de-Cadoux - 05 53 22 00 47

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00

GAVINET - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

M. BLANCHARD
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Ghislaine PÉTILLON - 06 43 22 48 02

Saint-André-Allas
Olivia PEITAVY - 06 89 83 13 99
Sandrine GIRAUD - 06 31 57 61 49
Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

Taxis. Corine DEROCHE - Sarlat
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escalé. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française. 05 53 59 12 41

Générale des eaux. 0 811 902 903

EDF - GDF services. Dépannages
- électricité : 0 810 333 024
- gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Carsac-Aillac/Grolejac

C. VANEL - B. DELPECH
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL
BOURSIER-FADEUILHE - VIDAL
Saint-Julien-de-Lampon - 05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL

DEHAEZE - BOMPARET
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

Taxi salignacois

Christelle GAUSSINEL, Salignac
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

DEBEC-TIXIER - Le Bugue
05 53 07 20 62

DELAGE - Saint-Pompon
05 53 28 44 09

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH

DAURIAAC-LARIVIÈRE

Belvès - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY
06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

DEBEC-TIXIER - Le Bugue
05 53 07 20 62

DELAGE - Saint-Pompon
05 53 28 44 09

Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET - 05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. Composez le 32 37.

MARBRERIE FUNÉRAIRE
MARTEGOUTE
SPÉCIALISTE
fabrication
à génération

- Fabrication de fosses en béton armé
- Caveaux en granit
- Plaques gravées en granit
- Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
- Rénovation, peinture

A VOTRE ÉCOUTE...
Équipé d'un camion grue et de nombreux portiques...

Le Domaine - Saint-Cybranet
05 53 29 24 79 - 06 74 44 24 09
p.h@marbreriegoutte.com

Avis divers

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. **MARCOULY, Gourdon.** Tél. 05 65 41 08 07.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Parole de mères pour projet documentaire

Afin de mener à bien son projet de documentaire, la réalisatrice Eve Guillou souhaite recueillir la parole de mères dont les fils se sont ou sont engagés dans les conflits à travers le monde (Afghanistan, Bosnie, Serbie, Kosovo, Syrie, Mali...)

Qu'ont-elles à dire de l'engagement de leurs fils ? Qu'ont-elles à dire de la légitimité des guerres et de leur fondement ?

Le projet apportera des points de vue différents à ce questionnement essentiel en regard des mères dont les fils peuvent peut-être ne jamais revenir.

Eve Guillou, de Dordogne, est réalisatrice, assistante réalisatrice de metteurs en scène reconnus en France et directrice de casting ; ce printemps elle a initié notamment le casting enfants pour le rôle de Benoît Brisefer.

Ciné Passion en Périgord, commission du film de la Dordogne, Thierry Bordes, tél. 05 53 07 91 91 ou 06 25 26 64 11.

ASSURANCE AUTO

Plus de services

pour prendre la route en toute sérénité

JUSQU'À **20%*** DE RÉDUCTION DURABLE sur le tarif auto reconduits chaque année !

*voir conditions en agence.

Marie-Paule LAGARDE
Place Pasteur - SARLAT
Tél. 05 53 28 57 85
Fax 05 53 31 22 91
marie-paule.lagarde@mutpoitiers.fr

Mutuelle de Poitiers Assurances
www.mutpoitiers.fr

C'EST LE MOUVEMENT DE COMPARER, DEMANDEZ UN DEVIS !

N° ORIAS 07 007 450

Société d'Assurance Mutuelle à cotisations variables régie par le code des Assurances.

Les Béatitudes du Croquant

Moi je fais partie des générations de la Guerre froide, vous vous rappelez, les joyeux babyboomers du Mur de la honte ! Bloc contre bloc, l'Empire du bien contre l'Empire du mal, à fronts renversés selon qu'on était d'un bord ou de l'autre à l'intérieur même de chaque bloc. Un monde en noir et blanc, coulé à pic comme nos illusions avec les derniers cheveux de notre lointaine jeunesse. Un autre siècle, de fer, de feu et de sang, comme disait Nietzsche, auquel nous avons survécu pour atterrir au troisième millénaire. En terre inconnue, sous un ciel noir d'orages. Au milieu d'une humanité devenue fourmillière. Bientôt neuf milliards d'Homo sapiens toujours pas sapiens ! Pour la plupart atteints, aux quatre coins du globe, de dyspepsie spirituelle, avec symptôme aigu de religionite spongiforme, délire de persécutions et bouffées de folie homicide, bombe à la ceinture ou kalachnikov en main ! Demandez le programme ! En face, dans le rôle du Diafoirus de la démocratie, le colosse US, enfouraillé jusqu'aux yeux, décidé à faire le bonheur des peuples malgré eux. Ah le bon apôtre ! Son remède ? Bah ! Comme les médecins de Molière, la bonne vieille saignée à répétition, que le malade en crève mais dans les règles ! Avec les résultats qu'on sait, pour voir on a vu ! En Afghanistan, en Irak. Au Yémen. Dans les Balkans. Dans les prochains jours en Syrie ? Après la pantalonade de Cuba. La déculottée au Viêt Nam. Le Tonkin ? ils nous ont poussés dehors. Comme en Algérie. Comme au Liban. L'Amérique du Sud, ils l'ont pourrie. Sacré tableau de chasse ! On pourrait se dire, ils ont compris, pas du tout, ils en redemandent ! Enfin pas les Américains, mais la clique de va-t-en-guerre qui leur sert de dirigeants, bras dessus, bras dessous l'armée, les pétroliers, les banques et la finance, *nihil novi sub sole*, la Bourse nom de Dieu ça marche au son du canon, leur idée de la liberté elle a les doigts crochus !

Dire qu'on est peut-être à deux doigts, à nouveau, de passer dans l'engrenage ! Cette histoire en Syrie, quand même, quel cauchemar ! Qu'on ne sait même pas qui est coupable des attaques au gaz... Pour le moment, dans un sens ou dans l'autre on ne dispose pas de preuves scientifiques, qu'à cela ne tienne, la mode c'est de charger la mule Assad, on ne prête qu'aux riches, et si les analyses montrent qu'il s'agit des islamistes, on hurlera à la mort, soyez-en sûr, contre les " rebelles " avec le même enthousiasme ! En attendant on fait assaut de bons sentiments, après tout quelques larmes de crocodile humanitaires ça pose son homme, de toute façon comme au foot dans les gradins on s'échauffe le sang, on gueule un bon coup, on se venge de tout sur un bouc-émissaire et ça va tout de suite mieux ! Céline, au soir de sa vie, disait que l'homme était " lourd ", il est surtout faible d'esprit. Du haut en bas de la société.

Voyez nos présidents ! Ecoutez-les, nos journalistes ! Et par charité je ne dis rien de la séquelle des " experts " multiscartes qui, se déjouant s'il le faut d'une heure sur l'autre, nous font perdre à tout coup au jeu de bonneteau du tout info ! On sait bien qu'il faudrait prendre le temps de réfléchir, et la fermer bien juste avant de l'ouvrir, mais comment voulez-vous faire, bombardés que nous sommes de prêt-à-penser, les neurones saturés d'oukases idéologiques à géométrie variable ? Notre pensée ? Un vrai courant d'air ! Enfer ou paradis, notre modernité c'est le zapping...

Et pendant ce temps-là, nous, occupés à limiter la casse de notre existence sur le plancher des vaches, on est bon pour regarder passer les trains. Oh ! On serait mal venu de trop se plaindre, le chômage ce n'est pas la guerre. Voyez-vous, l'ami Daniel vient de perdre sa vieille maman, qui n'était pas loin de boucler son siècle à l'hôpital de Domme, eh bien savez-vous ce qu'elle lui a dit : tu sais, mon fils, j'ai eu une belle vie, les deux seules fois où j'ai vraiment eu du malheur, c'est quand ton père a été appelé au front en 40, et puis toi quand tu es parti pour la guerre d'Algérie... Oui, le voilà bien le secret pour nous autres *gregarii miles* mâles, femelles, rats des villes ou rats des champs, au XXI^e siècle comme au temps de Jésus, tout sauf la guerre ! Ah ! s'il y a une chose dont je sois content dans ma garce de vie, c'est d'avoir échappé à ça ! Notez bien que je n'avais qu'un mot à dire pour couper au service militaire, alors si à presque vingt-sept ans j'ai pris le train pour Paris comme tous les vrais marins, c'est par loyauté envers mon pays, mais aussi parce que pour moi, en France, une armée de métier c'est dangereux – rappelez-vous 1962, le putsch d'Alger ! Et si j'avais dû faire mon devoir, c'eût été la mort dans l'âme, mais je me serais exécuté, comme nos pères sur ce sol qui nous a vus naître. Né cinq ans après la Libération, je n'étais pas en âge, grâce à Dieu, de partir au bled faire la guerre d'Algérie, je n'en suis pas plus fier pour ça mais quelle putain de chance ! La paix est si fragile, les hommes sont tellement fous ! Et il y a pire que la guerre, la guerre civile ! Pauvres Espagnols avant-guerre, pauvres Syriens maintenant ! Vous remarquerez, toujours sur fond de fanatisme religieux...

Jean-Jacques Ferrière

OLIBOX Self stockage

LOUEZ VOTRE BOX de Stockage individuel en libre accès et sécurisé de 4,5 m² - 16 m² à 9 m² - 32 m²

SEMAINE MOIS ANNÉE

Meubles Archives Articles saisonniers...

CARSAC-AILLAC 3 km de SARLAT 06 87 21 35 79

Agence **TRANSIMMO** - 16 rue Fénelon - 24200 SARLAT
Tél. +33(0)5 53 29 44 90

Afin de satisfaire une demande croissante de nos clients (australien, néo-zélandais, européens...)

Nous étoffons notre réseau de locations saisonnières "Les Portes de Sarlat®".

Vous souhaitez déléguer la gestion commerciale de votre gîte et augmenter vos revenus locatifs en touchant une vaste clientèle internationale.

RENCONTRONS-NOUS

Grâce à notre système de réservation moderne nous permettons à nos partenaires de réserver et payer en ligne 24H/24 en toute sécurité avec toutes les garanties de sérieux.

Rejoignez **Sarlat.travel**, le spécialiste de la location saisonnière internationale

Sarlat.travel® est une marque de l'Agence Immobilière Transimmo, qui gère les réseaux "In Sarlat®" et "Les Portes de Sarlat®"

mail : contact@sarlat.travel

Pour l'Ensemble vocal c'est aussi la rentrée



L'Ensemble vocal le 16 juin à Saint-Cyprien avec le groupe de Rubén Velázquez

L'Ensemble vocal de Sarlat va bientôt fêter son quarantième anniversaire et vous invite à le rejoindre pour préparer les pièces qui seront données lors de plusieurs concerts, à Sarlat et aux alentours.

Toute personne qui aime chanter, même sans connaître le solfège, peut venir partager ce plaisir hebdomadaire. Le travail de déchiffrement et d'apprentissage des chants est largement compensé par la bonne humeur, la convivialité et la joie de chanter ensemble.

Parmi les objectifs de la saison : en décembre, concert de Noël ; en mars, concert au profit de Rétina France, pour aider la recherche sur les maladies de l'œil ; au printemps, la chorale répondra aux invitations qui lui seront faites et recevra à Sarlat les chorales qu'elle invite ; début juin on pensera à un anniversaire...

A son répertoire : chants profanes, Renaissance, musiques de films, chansons contemporaines... Chants religieux anciens et modernes.

Les répétitions se déroulent chaque mercredi au Colombier de 20 h 45 à 22 h 30. Cotisation annuelle modique, partitions fournies par l'association.

Informations au 05 53 59 32 32 ou au 06 19 38 29 73.

Rendez-vous le 18 septembre à partir de 20 h 30.

La Petite Jonnelle
BEYNAC-ET-CAZENAC

OUVERT TOUS LES JOURS

SUGGESTION de la SEMAINE

Tarte fine aux poires et roquefort caramel aux noix, petit mesclun et magret fumé

Sole marinée grillée au beurre d'anchois et compotée de fenouil

Croustade aux pommes à l'armagnac

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise Formule à partir de 17€ - Carte

Réervations : 05 53 29 95 18

Sarlat Country Dance

L'association organise une soirée portes ouvertes le vendredi 20 septembre à partir de 19 h 30 au gymnase de La Canéda.

Des initiations gratuites vous seront proposées. Baskets ou chaussons de danse obligatoires.

Jeu de piste grandeur nature dans les rues de la ville

A l'occasion des Journées européennes du patrimoine, la ville de Sarlat organise, dimanche 15 septembre, un jeu de piste grandeur nature autour du thème "1913-2013 : cent ans de préservation du patrimoine".

Les enfants devront, seuls ou en famille, répondre à des questions

et des énigmes qui concerneront chacun des cinq quartiers du secteur sauvegardé de la ville.

De nombreux lots récompenseront les participants.

Renseignements auprès de Thierry Garnier, tél. 06 08 69 99 29.

Une rentrée animée !

Les cours d'école résonnent de nouveau depuis quelques jours des cris joyeux et des jeux des enfants qui ont retrouvé leurs salles de classe.

Comme les années précédentes, la ville de Sarlat a souhaité que la rentrée soit une réussite : accueil des élèves dans des écoles modernisées et embellies par des travaux tout au long de l'été ; pause déjeuner dans des conditions optimales avec la nouvelle cuisine municipale, meilleur épanouissement de nos enfants par la mise en place des nouveaux rythmes scolaires...

L'école et l'éducation sont de longue date le premier budget municipal de notre commune. Près de 20 % du budget est en effet consacré à ce service public de proximité qui concerne toutes les familles sarladaises.

Ainsi, depuis 2008, près de 2,5 millions d'euros auront été mobilisés en investissement afin de conduire d'importants travaux de réfection dans toutes nos écoles.

Mais force est de reconnaître que la rentrée de septembre 2013 aura été marquée par de nombreux changements qui recueillent semble-t-il, d'ores et déjà, des échos positifs.

À l'issue d'une large concertation conduite ces six derniers mois aux côtés du maire (associant les directeurs d'école de la ville ainsi que les enseignants, les parents d'élèves, les représentants de l'Éducation nationale, les associations sportives et socioculturelles, mais aussi les personnels municipaux de la vie scolaire), les nouveaux rythmes scolaires sont entrés en application à l'occasion de cette rentrée.

Dès lors que les conditions étaient réunies pour la mise en œuvre à Sarlat de cette réforme, pourquoi aurait-il été utile d'attendre un an de plus, alors que le travail collectif conduit par toutes les équipes permettait d'appliquer dès cette année cette nouvelle organisation, conçue dans l'intérêt de nos enfants ?

Quels en sont les principes ? Le choix du mercredi matin ; un nouveau temps d'activités périscolaires positionné en fin d'après-midi, d'une heure en école élémentaire et de quarante-cinq minutes en école maternelle ; la gratuité de ce nouveau service pour les familles ; des activités périscolaires variées ; des horaires de transport scolaire identiques ; des horaires d'accueil inchangés de 7 h 30 à 18 h 30 ; la généralisation du double service de restauration scolaire dans toutes les écoles élémentaires.

Apprendre et comprendre en se sentant bien !

Après plusieurs mois d'études, de travaux, de formations, la nouvelle cuisine municipale est entrée en fonctionnement le 2 septembre.

Cet équipement public moderne, qui faisait défaut à Sarlat, permet désormais de satisfaire différentes exigences : la volonté d'améliorer la qualité des repas ; contribuer à la mise en place de nouvelles conditions de travail pour le personnel ; augmenter la part des produits frais locaux et bio (de 30 à 60 %) dans la composition des menus.

Dans le même temps, nous avons eu la volonté de rendre la restauration scolaire plus abordable à un plus grand nombre de familles. Une tarification sociale a donc été mise en place par un nouveau mode de calcul du tarif du repas basé sur le quotient familial.

Le domaine scolaire est inscrit au cœur de la dynamique municipale afin d'améliorer l'ensemble des conditions de vie et de travail des écoliers. Pour que chaque enfant puisse bénéficier du meilleur accès à la société de la connaissance, il convient de lui offrir pour cela les moyens les plus adaptés et les plus modernes qui soient.

Cela passe par une amélioration des conditions d'accueil dans les établissements.

La saison estivale a ainsi été mise à profit par les services techniques municipaux et par plusieurs entreprises pour réaliser des travaux d'entretien durables dans les écoles et ainsi perturber le moins possible leur fonctionnement.

Pendant près de deux mois les équipes sont intervenues sur des travaux de menuiserie, de peinture, de chauffage, d'étanchéité ou encore de réfection d'huissierie.

Des travaux plus importants ont été également conduits pour engager la réhabilitation du préau à La Canéda et pour procéder à la mise aux normes d'accessibilité des sanitaires de l'école Ferdinand-Buisson. Des interventions ont par ailleurs été programmées pour améliorer l'isolation de plusieurs toitures d'écoles.

Enfin, depuis plusieurs années, la collectivité investit pour permettre à nos enfants d'accéder aux outils pédagogiques numériques. Dans ce cadre, toutes les écoles ont été équipées de matériel informatique et de l'accès à Internet.

Actuellement, les quatre classes de CM2 sont dotées de vidéo-projecteurs interactifs et de logiciels spécifiques à l'Éducation nationale. Cet investissement important marque, après les ordinateurs, une nouvelle étape de l'entrée de nos écoles dans l'ère du numérique.

L'objectif est d'étendre progressivement cet équipement aux autres classes, ce qui nous permettra de participer à l'expérimentation Espace numérique de travail, initié par l'État.

Vous l'aurez compris, je pense, nous avons une fois encore tout mis en œuvre et continuerons bien entendu à le faire pour préparer pour tous une bonne rentrée et une bonne année scolaire.

Dominique Boussat-Michelet, adjointe déléguée à l'Enfance, à la Jeunesse et aux Sports

Conseil municipal

Réunion du 13 septembre à 18 h

Ordre du jour.

Administration générale.

Personnel communal : modification tableau des effectifs des emplois municipaux permanents : suppression de postes au titre de la promotion interne ; mise à disposition de personnels Football-club Sarlat Marcillac Périgord Noir, Club athlétique Sarlat Périgord Noir, Périgord Noir athlétisme, Badminton Sarlat Périgord Noir, Périgord Noir Sarlat basket.

Télétransmission : des données de l'état civil et des avis électoraux, convention avec l'Insee ; des données issues de l'état civil, avis de naissances, convention avec le département.

Dissolution de l'association Réseau de villes d'Oc et du Quercy.

Projet culturel : bail emphytéotique, cinéma Rex.

Définition de l'intérêt communautaire : compétence sociale.

Politique économique et financière.

Attribution d'un fonds de concours à la communauté de communes Sarlat Périgord Noir.

Rapport d'observations définitives sur la gestion de la Semiper Périgoureux de la chambre régionale des comptes Aquitaine, Poitou-Charentes.

Admission en non-valeur : taxe d'urbanisme.

Engagement partenarial DGFIP : qualité des comptes, apurement garantie d'emprunt.

Sarlat-La Canéda : ils ont dit non à la réforme des retraites

À l'appel de certains syndicats, entre cent trente et cent quatre-vingt-dix personnes se sont réunies le 10 septembre en début d'après-midi sur la place de la Grande-Rigaudie à Sarlat-La Canéda pour dire leur opposition à la réforme des retraites proposée par le gouvernement de gauche. Étaient notamment présents des retraités, des agents des hôpitaux de Domme et de Sarlat, de la mairie et du Centre culturel, du Sictom du Périgord Noir,

des salariés d'Euralis-Rougié, de Porgès-Coloplast, des postiers et quelques militants et élus de la gauche de la gauche.

« Nous nous battons pour les retraites actuelles et pour les nôtres, plus tard, expliquait Pierre, trentenaire et employé communal. Je me demande pourquoi la mobilisation est si peu importante pour un sujet aussi crucial. »

GB



Inquiets pour leurs retraites actuelles et futures, Ludovic, Pierre et Greg, de jeunes fonctionnaires territoriaux, se sont mobilisés (Photo GB)

Un nouveau livre pour Isabelle Chaumard

Réunion de son association le 14 septembre

L'assemblée générale extraordinaire de l'association Alarme citoyenne collectivités territoriales se tiendra le samedi 14 septembre à 17 h 30 à l'Hôtel Campanile,

espace Agora à Boulazac. Isabelle Chaumard, ex-cadre au conseil général, fondatrice et présidente, explique : « Cette rencontre est essentielle à la poursuite de nos activités. Aussi, le plus grand nombre de personnes est le bienvenu, adhérents comme citoyens sensibles à nos objectifs. »

À l'ordre du jour, notamment, présentation des actions 2013, objectifs et propositions. La présidente devrait aussi proposer sa démission « afin d'éviter certains amalgames de l'opinion publique et des médias, entre ma situation particulière vis-à-vis du conseil général de la Dordogne et les objectifs distincts de l'association ».

Isabelle Chaumard éditera un nouveau livre en octobre. Il s'intitulera « Collectivités territoriales : les noms dits ! » et devrait sortir le 3 octobre*. Après son premier ouvrage publié en janvier, elle en publie un deuxième dans lequel sont dévoilées les identités de certains acteurs. D'après le communiqué de presse de l'éditeur, « elle s'appuie sur les éléments et pièces qui lui ont été communiqués par des agents de service public et des administrés. Autour de portraits nominatifs de fonctionnaires et d'hommes politiques, elle présente l'organisation oligarchique des collectivités territoriales, s'appuyant sur les situations vécues par les agents et les administrés. On y comprend la mise en place d'un système corrompu et l'omerta qui en découle. »

* 144 pages, 13,50 €.

Philatélie

La réunion mensuelle de l'Association philatélique et cartophile du Sarladais se tiendra le dimanche 15 septembre à 9 h 30 au Colombier, à Sarlat.



Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

GIBALTAR – Vendredi 13 septembre à 19 h 30 et 22 h ; samedi 14 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 15 à 14 h, 16 h 15, 18 h 30 et 21 h 15 ; lundi 16 et mardi 17 à 20 h 30.

***JEUNE ET JULIE** – Vendredi 13 à 14 h 30 ; samedi 14 à 17 h.

**** LE MAJORDOME** – Vendredi 13 à 14 h 30 ; samedi 14 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 15 à 14 h et 18 h 30 ; lundi 16 à 20 h 30 ; mardi 17 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mercredi 18 à 16 h 30.

**** LE MAJORDOME (VO)** – Vendredi 13 à 19 h 30 ; samedi 14 à 16 h 45 ; dimanche 15 à 16 h.

**** WHITE HOUSE DOWN** – Vendredi 13 à 22 h ; samedi 14 à 17 h et 22 h ; dimanche 15 à 21 h 15 ; mardi 17 à 20 h 30 ; mercredi 18 à 16 h 30.

ELYSIUM – Vendredi 13 et samedi 14 à 22 h.

ELYSIUM (VO) – Vendredi 13 à 14 h 30 ; dimanche 15 à 21 h 15.

LES BEAUX JOURS – Vendredi 13 à 14 h 30 ; dimanche 15 à 16 h 30.

RED 2 – Vendredi 13 et samedi 14 à 19 h 30.

GRAND CENTRAL – Vendredi 13 et samedi 14 à 19 h 30 ; dimanche 15 à 14 h et 18 h 30 ; lundi 16 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 17 à 14 h 30.

*** CONJURING** – Vendredi 13 et samedi 14 à 22 h ; dimanche 15 à 21 h 15.

LE QUATUOR (VO) – Samedi 14 et lundi 16 à 14 h 30 ; dimanche 15 à 18 h 30.

LES ENFANTS LOUPS – Samedi 14 à 14 h 30.

MOI, MOCHE ET MÉCHANT – Samedi 14 à 17 h ; dimanche 15 à 14 h.

LES SCHTROUFPES 2 – Dimanche 15 à 16 h 15.

***** BOULEVARD DU CRÉPUSCULE (VO)** – Lundi 16 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 17 à 14 h 30.

LES INVINCIBLES – En avant-première mardi 17 à 20 h 30. Mercredi 18 à 14 h et 20 h 30 ; jeudi 19 à 14 h 30 et 20 h 30.

RIDDICK – Mercredi 18 à 14 h et 20 h 30 ; jeudi 19 à 20 h 30.

HIJACKING – Jeudi 19 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,90 €
Sur Internet : 7 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,60 €
- tous les jours à 14 h 30
sauf dimanche et jours fériés
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte.
Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

2 € de supplément pour les films en 3D.

*** Interdit aux moins de 12 ans.**
**** Séances à heure précise.**
***** Ciné mémoire, 4,50 € la séance.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le

08 92 68 69 24
www.cinerex.fr

Annonces légales

SCP P. GALODÉ & J. REPUSSARD Huissiers de justice associés

Résidence Du Bellay - 6, rue Pierre-Rossignol
24202 Sarlat Cedex - scp.galode.repussard@huissier-justice.fr

Par le ministère de la SCP GALODÉ & REPUSSARD
huissiers de justice associés, domiciliée résidence Du Bellay, 24200 Sarlat
il sera procédé à la

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES SUR SAISIE

- le vendredi 20 septembre 2013 à 14 h 30
de mobiliers d'intérieur, d'un billard, de mobiliers d'extérieur

Lieu de la vente : Langlais, à Archignac (24)

Conditions générales de vente et listes des objets consultables sur :
www.galode-repussard.huissierjustice.com

Visite sur place 15 min avant la vente. Paiement comptant, frais en sus.

Signé : Maîtres P. GALODÉ & J. REPUSSARD, huissiers de justice chargés de la vente.

Nouvelle réglementation des armes

Depuis le 6 septembre, une nouvelle réglementation des armes est entrée en vigueur.

Ces dispositions concernent tous les détenteurs d'armes, parmi lesquels 1,4 million de titulaires d'un permis de chasser, 160 000 licenciés de la Fédération française de tir, ainsi que les armuriers et les collectionneurs.

La réforme de la réglementation des armes transposée d'une directive européenne repose notamment sur les dispositions de la loi n° 2012-304 du 6 mars 2012 et du décret du 30 juillet 2013. Elle a fait l'objet de nombreuses concertations avec les usagers et les associations, principalement le Comité Guillaume-Tell, regroupant les représentants des chasseurs, des tireurs sportifs, des collectionneurs et des fabricants d'armes, ainsi que l'Association des tireurs et l'Union française des amateurs d'armes.

La réforme de la réglementation poursuit deux objectifs : d'une part, la simplification des procédures administratives auxquelles sont soumis les détenteurs d'armes, et d'autre part, le renforcement de la sécurité de nos concitoyens et de la maîtrise de la diffusion des armes.

La simplification des procédures administratives s'inscrit pleinement dans la démarche de modernisation de l'action publique conduite par le gouvernement. Elle se traduit notamment par :

- l'instauration d'un guichet unique à la sous-préfecture pour les démarches administratives. Ceci évite désormais les déplacements au commissariat de police ou à la brigade de gendarmerie ;

- la mise en place d'une nouvelle classification des armes fondée sur leur dangerosité. Jusqu'à présent déclinée en huit catégories, la nouvelle nomenclature répartit les armes dans quatre catégories : A (armes et matériels interdits), B (armes soumises à autorisation), C (armes soumises à déclaration), et D (armes soumises à enregistrement et armes à détention libre). A chaque catégorie correspond un régime juridique précis.

- l'allongement de la durée de validité de l'autorisation d'acquisition et de détention d'armes qui passe de trois à cinq ans.

En cas de demande de renouvellement, l'autorisation d'acquisition et de détention initiale reste valable jusqu'à la décision expresse du renouvellement, donc sans la limitation de la durée de trois mois après

l'échéance du titre, comme c'était le cas auparavant.

Le renforcement de la sécurité de nos concitoyens et une meilleure maîtrise de la diffusion des armes s'appuient en particulier sur les dispositions suivantes :

- la loi prévoit un renforcement du volet pénal permettant d'accroître les sanctions et ainsi de mieux réprimer le trafic illégal d'armes, avec notamment l'instauration de peines complémentaires et l'extension de la procédure pénale appliquée à la criminalité organisée, aux infractions à la législation sur la fabrication et le commerce des armes ;

- la loi permet d'interdire l'accès aux armes aux personnes qui ont été condamnées en raison d'un comportement violent, incompatible avec la possession d'une arme à feu ;

- le régime des saisies administratives est également renforcé et toutes les catégories d'armes peuvent désormais faire l'objet d'une saisie ;

- des quotas sont instaurés concernant les armes elles-mêmes mais aussi les chargeurs et les munitions.

La police nationale et la gendarmerie qui ne recevront plus les usagers pour leur faire effectuer les démarches administratives, se consacreront davantage au contrôle de la détention et de la circulation des armes.

Pour effectuer vos démarches en Dordogne, vous pouvez vous rapprocher des services de gestion de la réglementation d'armes, de munitions et de matériels de guerre :

- à la sous-préfecture de Nontron pour les arrondissements de Périgueux et de Nontron, téléphone : 05 47 24 16 99, ouvert au public du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h ;

- à la sous-préfecture de Bergerac pour l'arrondissement de Bergerac, tél. 05 47 24 16 19, ouvert au public les lundi, mercredi, vendredi de 8 h 30 à 11 h 45 et de 13 h 15 à 16 h, et les mardi et jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 16 h 30 ;

- à la sous-préfecture de Sarlat pour l'arrondissement de Sarlat, tél. 05 47 24 16 49, ouvert au public du lundi au vendredi de 8 h 30 à 14 h.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE M.A.P.A.

Identification de l'organisme qui passe le marché : mairie de Saint-Martial-de-Nabirat.

Nom et adresse officiels de l'organisme acheteur : mairie de Saint-Martial-de-Nabirat, Monsieur le Maire, M. Pascal GROUSSET, 24250 Saint-Martial-de-Nabirat.

Objet du marché : travaux de rénovation de la salle des fêtes de Saint-Martial-de-Nabirat.

Caractéristiques principales, nature et étendue des travaux.

Maîtrise d'œuvre : Agence OLIVOTTO, économiste de la construction, mandataire de l'équipe de maîtrise d'œuvre, 700, avenue de Paris, BP 432, 82004 Montauban Cedex, tél. 05 63 66 00 20, fax 05 63 66 24 95.

Richard BASTIDA, architecte DPLG, 30, place Jean-Jaurès, 81710 Saix, téléphone : 05 63 74 82 80, fax 05 63 71 11 38, richardbastida@wanadoo.fr

Jean-Claude BONNET, architecte DPLG cotraitant, 37, rue Riquet, 31000 Toulouse, tél. 05 61 63 04 66, fax 05 61 62 96 70, contact@jcb-architecte.fr

Mode de passation des marchés : appel d'offres ouvert par lots séparés avec possibilité d'attribuer plusieurs lots à la même entreprise.

Désignation des lots : travaux décomposés en sept lots comme suit,

- Lot n° 1 : gros œuvre ;
- Lot n° 2 : menuiserie aluminium ;
- Lot n° 3 : menuiserie bois ;
- Lot n° 4 : carrelage ;
- Lot n° 5 : chauffage ;
- Lot n° 6 : électricité ;
- Lot n° 7 : peinture.

Délai de validité des offres : le délai de validité des offres est fixé à cent vingt jours à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

Conditions de participation. Critères de sélection des candidatures : offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés ci-après avec leur pondération. 50 % valeur technique. 50 % valeur prix des prestations.

Type de procédure : appel d'offres ouvert, procédure adaptée.

Demande de renseignements : pour tous renseignements techniques, veuillez vous adresser à Agence OLIVOTTO, économiste de la construction, 700, avenue de Paris, BP 432, 82004 Montauban Cedex, tél. 05 63 66 00 20, fax 05 63 66 24 95.

Justificatifs à produire quant aux qualités et capacités techniques des candidats : justificatifs généraux à fournir, cf articles 45 et 46 du Code des marchés publics (se reporter au RDC).

Début prévisible des travaux : la date prévue pour le début des travaux est prévue pour le dernier trimestre 2013.

Délai d'exécution tous corps d'état : 3 mois, y compris la préparation du chantier et les congés légaux.

Date et lieu de remise des offres : mercredi 2 octobre 2013 à 12 h à la mairie de Saint-Martial-de-Nabirat.

Le dossier de consultation sera remis gratuitement aux entreprises qui en feront une demande écrite à l'adresse indiquée ci-après : reprographie BATAILLON FRÈRES, avenue Aristide-Briand, 24200 Sarlat-La Canéda, téléphone : 05 53 59 33 78, fax 05 53 59 31 54.

Date d'envoi du présent avis à la publication : le mardi 3 septembre 2013.

Par acte sous seing privé en date du 10 juillet 2013, il a été constitué une SARL dénommée SALON CONCEPT, dont les caractéristiques sont les suivantes.

Objet social : l'acquisition, l'exploitation directe ou indirecte, notamment par la location-gérance, la vente, de tous fonds de commerce, de coiffure, institut de beauté et de soins et accessoires coiffure, bijoux, et toutes activités connexes et complémentaires se rattachant directement ou indirectement à l'activité principale, ainsi qu'à domicile.

Siège social : 7, rue Fénelon, 24200 Sarlat.
Capital : 1 000 euros, libéré à hauteur de 200 euros.

Gérance : Monsieur Johnny FORTICQ-LAHITOLLE, demeurant 4, rue des Consuls, 24200 Sarlat-La Canéda.

Durée : 99 années à compter de son immatriculation au RCS de Bergerac.

Agrément : à la majorité des associés représentant les trois quarts des parts.

OFFRE SPÉCIALE RENTRÉE

Filières professionnelles

Facilités de paiement

COSTUME noir 179€*

Retouches GRATUITES

JARDEL PRÊT-À-PORTER - CHAUSSURES

84, rue de la République à Sarlat depuis 1980

Société civile professionnelle
Philippe LAURENT
Sandra OUDOT
Notaires associés
99, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 5 septembre 2013, enregistré à Sarlat le 6 septembre 2013, bordereau n° 2013/701, case n° 2, a été constituée une société dont les caractéristiques sont les suivantes.

Dénomination : SNC BOUCHAT RAMOS.

Forme : société en nom collectif.

Capital : mille euros (1 000 euros).

Apports : en numéraire la somme de mille euros (1 000 euros).

Siège social : Marquay (24620), le Bourg.

Objet social : en France et à l'étranger, l'exploitation de tous fonds de commerce d'épicerie, mercerie, café, petite restauration, débit de tabacs.

Durée : 50 ans à compter de son immatriculation au RCS.

Gérant : Madame Christine Josiane DELIBIE, épouse de Monsieur Patrick BOUCHAT, demeurant à Marquay (24620), lieu-dit la Tache ; Madame Carine DELIBIE, épouse de Monsieur Guillaume Marcel Raymond RAMOS, demeurant à Marquay (24620), lieu-dit la Flaquièrre. Sans limitation de durée.

Cession de parts à des personnes étrangères à la société ou entre associés : consentement de tous les associés.

L'exercice social commence le premier janvier et se termine le trente et un décembre de chaque année.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : Maître Philippe LAURENT, notaire.

Société civile professionnelle
Philippe LAURENT
Sandra OUDOT
Notaires associés
99, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 5 septembre 2013, enregistré à Sarlat le 6 septembre 2013, bordereau n° 2013/701, case n° 1, a été constituée une société dont les caractéristiques sont les suivantes.

Dénomination sociale : SCI C.C. DELIBIE.

Forme : société civile.

Capital social : mille euros (1 000 euros).

Siège social : Marquay (24620), le Bourg.

La société a pour objet l'acquisition par voie d'achat ou d'apport, la propriété, la mise en valeur, la transformation, la construction, l'aménagement, l'administration et la location de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

Durée : 99 années à compter de son immatriculation au RCS.

Les associés n'ont effectué que des apports en numéraire.

Gérance : Madame Christine Josiane DELIBIE, épouse de Monsieur Patrick BOUCHAT, demeurant à Marquay (24620), lieu-dit la Tache ; Madame Carine DELIBIE, épouse de Monsieur Guillaume Marcel Raymond RAMOS, demeurant à Marquay (24620), lieu-dit la Flaquièrre.

Nommées pour une durée illimitée.

Toutes les cessions de parts, quelle que soit la qualité du ou des cessionnaires, sont soumises à l'agrément préalable à l'unanimité des associés.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : Maître Philippe LAURENT, notaire.

AVIS DE CONSTITUTION

Avis est donné de la constitution de la société à responsabilité limitée UN PAIN... 2 DOUCEURS.

Forme : société unipersonnelle à responsabilité limitée.

Siège social : 1, rue du Gouverneur-Général-Courmarie, 24120 Terrasson.

Objet : restauration rapide, à consommer sur place ou à emporter, terminal de cuisson et négoce de tous produits boulangers et pâtisseries, épicerie.

Durée : 99 années.

Capital : 2 000 euros.

Gérance : Madame Laurence PELEGRY, demeurant Muguet, 24210 Saint-Rabier.

Immatriculation : au RCS de Périgueux.

Pour avis.

**CAMPING
LE PECH CHARMANT**
Société à responsabilité limitée
au capital de 7 622,45 euros
Siège social : le Pech
24620 Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil
RCS Bergerac 424 825 107

Aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 30 août 2013, il résulte que le capital a été augmenté de 262 377,55 euros, pour être porté à 270 000 euros, par incorporation de réserves. Les articles 6 et 7 des statuts ont été modifiés en conséquence.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.

Pour avis.

SARL EURO CHASSE PÊCHE
au capital de 7 622,45 euros
ZAE Porte de la Dordogne
24100 Creysse
399 787 415 000 RCS Bergerac

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire en date du 30 août 2013, il a été pris acte de la nomination de Monsieur Julien PENAUD, demeurant 50, rue Jean-Jacques-Rousseau, 24100 Bergerac, en qualité de nouveau cogérant à compter du 31 août 2013.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.

Signé : Julien PENAUD.

Etude de Maître Laurent BOUET

Notaire

24290 Montignac-sur-Vézère

Suivant acte reçu par Maître Laurent BOUET, notaire à Montignac, en dernière date du 31 août 2013 a été constituée la société civile dénommée CLEMENT MICHEL, siège social Les Farges (24290), le Bourg.

Capital social : cent soixante mille quatre cents euros (160 400 euros), divisé en 16 040 parts sociales de 10 euros chacune, numérotées de 1 à 16040, constitué :

- apports en numéraire, 400 euros ;

- apports en nature par Madame Louise MICHEL, veuve FOURNIAU, demeurant à Paris (XIX^e), 13, avenue Mathurin-Moreau, de la nue-propriété de biens immobiliers sis commune Les Farges, section A n° 361, 135, 147, 154, 156, 734, 1041, section B n° 126, 171, 173, 186, 285, 288, 289, 295, 296 et 427, d'une superficie de 8 ha 54 a 61 ca, évalués à 160 000 euros.

Objet social : acquisition, administration et exploitation par bail, location ou autrement, de tous les immeubles bâtis ou non bâtis dont la société pourrait devenir propriétaire.

Durée : 99 ans à compter de son immatriculation au RCS de Périgueux.

Cessions de parts soumises à l'agrément des associés, et libres entre eux.

Gérance : Monsieur Jean Michel Paul FOURNIAU, demeurant à Grenoble (38100), 15, rue de Stalingrad, a été désigné en qualité de gérant.

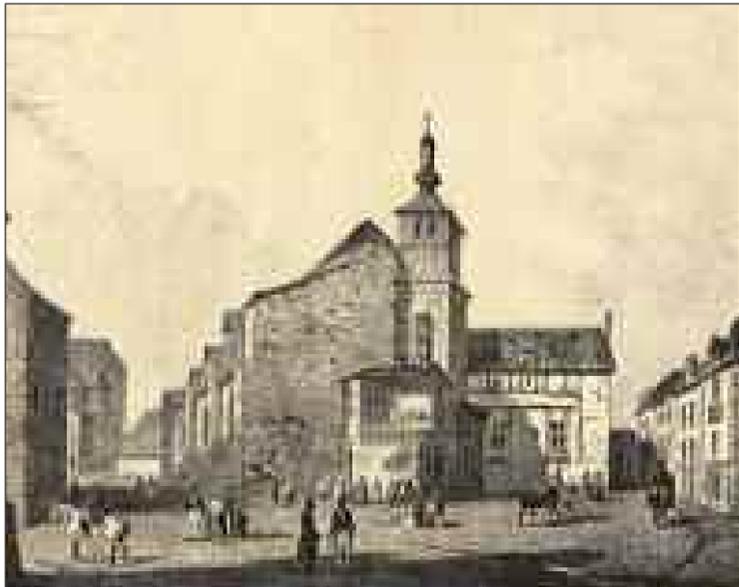
Pour unique insertion.

Signé : Maître Laurent BOUET, notaire.

L'ESSOR SARLADAIS
est habilité à publier les annonces judiciaires et légales
pour l'ensemble du département de la Dordogne.

Journées européennes du patrimoine à Sarlat

La cathédrale Saint-Sacerdos, haut lieu des restaurations sarladaises



Dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, qui se dérouleront les 14 et 15 septembre, cette année la ville de Sarlat met un coup de projecteur sur le premier édifice classé de la ville par Prosper Mérimée en 1840. D'abord abbaye puis cathédrale en 1317, cet édifice fait figure de monument pionnier à Sarlat, tant par sa taille, son histoire, que par la quantité et la qualité de ses restaurations. Brossons le portrait de ses travaux, restaurations et transformations, depuis le premier inspecteur des Monuments historiques, Prosper Mérimée, jusqu'à la dernière campagne de restauration engagée par l'architecte en chef des Monuments historiques Philippe Oudin à partir de 1996.

L'exposition se visite librement jusqu'au 1^{er} novembre. Une visite commentée gratuite, animée par Karine Da Cruz, est proposée le dimanche 15 à 15 h. Rendez-vous sur le parvis de la cathédrale.

Là est le trésor. Sarlat, figure de la sauvegarde du patrimoine



Sarlat, par sa richesse architecturale incomparable, connaît une densité de monuments protégés inégalée. L'exposition Là est le trésor, qui se tient à la Maison de La Boétie jusqu'au 1^{er} novembre, retrace l'histoire de la sauvegarde de ce patrimoine exceptionnel et les transformations paysagères qui en découlent, à la fois dans la Maison de La Boétie et la Galerie Malraux.

Une visite guidée gratuite, menée par l'animatrice du patrimoine Karine Da Cruz, partira le samedi 14 septembre à 15 h devant la maison de La Boétie, place du Peyrou. Ce même après-midi, ceux qui souhaitent découvrir Sarlat en famille pourront se rendre sous les arcades de la mairie où le service du Patrimoine a mis en place, en collaboration avec Thierry Garnier, un jeu de piste très ludique permettant notamment de gagner des entrées pour des sites de la région.

Expo visible tous les jours et même le week-end, de 10 h à 12 h 30 et

de 14 h à 17 h. Ouverture élargie pour les Journées européennes du patrimoine, le samedi 14 de 10 h à 12 h 30, de 14 h à 18 h et de 21 h à 23 h, et le dimanche 15 de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h.

Entrée libre.

Le passé de Sarlat Livre et conférence

A Sarlat-La Canéda, les Journées européennes du patrimoine seront cette année consacrées à 100 ans de protection du patrimoine. Sur ce sujet, Anne Bécheau donnera une conférence-diaporama dimanche 15 septembre à 18 h, salle du conseil à la mairie. Elle y présentera son nouveau livre : " Se souvenir de Sarlat. 150 ans de restauration ", dont la parution est imminente.

Comité relais France Libertés

Dans les pas
de Danielle Mitterrand

Parmi ses multiples actions en faveur des femmes et des hommes laissés sur le bord du chemin, une des dernières priorités de Danielle Mitterrand fut son combat sur les problèmes de gestion de l'eau et le droit à l'eau potable pour tous, sujet aujourd'hui des plus préoccupants.

Le comité relais France Libertés Dordogne a toujours eu le souci d'être au cœur de l'actualité, de se mettre au service des meilleures causes en relayant les actions de la fondation créée par Danièle Mitterrand.

Samedi 14 septembre à l'église d'Eyvigues, sur la commune de Salignac, dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, l'association Le Sentier des fontaines organise une exposition sur le thème de l'eau. Sensible à cet engagement, le comité relais France Libertés Dordogne apporte son soutien à cette association et tiendra un stand sur le thème choisi pour ces journées.

Dimanche 15 septembre en matinée, petits et grands pourront participer à la balade sur le sentier du Castang, à la découverte de ses lavoirs. Le départ s'effectuera à Eyvigues. Plusieurs variantes seront possibles et adaptées aux aptitudes sportives des participants.

Tout au long de cette promenade, les organisateurs espèrent que ce moment sera partagé en famille ; l'eau jaillit librement, à l'état naturel au gré des sources et des lavoirs, pure et fraîche en toutes saisons, elle glisse entre les doigts avec bonheur.

Les marcheurs pourront retenir l'histoire des lavoirs d'autrefois et l'importance de ceux-ci. En effet, à la traversée de chacun des trois villages situés sur le parcours, un habitant racontera le vie autour du lavoir, la sociabilité qui s'y organisait.

Cette promenade se terminera par un pique-nique tiré du panier et sera l'occasion de passer un moment de détente et d'échange en compagnie des amis de ces deux associations ayant l'eau pour centre d'intérêt commun.

Simone Pechmajou

Carrefour universitaire

Rentrée 2013/2014

Le Carrefour universitaire est une association culturelle à but non lucratif, membre des Universités du temps libre du Sud-Ouest. Elle est animée entièrement par des bénévoles et propose une offre importante et diversifiée d'animations qui se déroulent au Colombier, à Sarlat.

Des ateliers de langue.

Anglais : premier étage, salles Cassas, Boissel et Favalelli, inscriptions le mardi 1^{er} octobre à 10 h pour les débutants et à 14 h 15 pour les autres niveaux.

Espagnol : salles Cassas, Boissel et Favalelli, début des cours le jeudi 3 octobre à 9 h 30 et 14 h 15.

Russe : salles Brel et Brassens, début des cours le jeudi 3 octobre à 9 h 30.

Français pour les étrangers : salles Boissel, Cassas et Favalelli, inscriptions le vendredi 20 septembre à 10 h, reprise des cours le vendredi 27 à 10 h.

Des ateliers artistiques.

Aquarelle : salle Cassas, inscriptions et début des cours le jeudi 26 septembre à 10 h.

Photographie : salles Brel et Brassens, début des cours le vendredi 4 octobre à 9 h 30.

Créativité, dentelles : salles Brel et Brassens, inscriptions les mardis 24 septembre et 1^{er} octobre à 14 h.

Patchwork et travaux d'aiguilles : salle Cassas, inscriptions le lundi 30 septembre à 14 h.

Encadrement : salles Brel et Brassens, inscriptions le vendredi 4 octobre à 14 h.

Atelier informatique, début des cours le jeudi 3 octobre à 17 h, salle D16, au collège La Boétie.

Atelier sciences, début des séances le mardi 1^{er} octobre à 17 h, salle E3, au lycée Pré-de-Cordy.

A la Maison de La Boétie, premier étage, le carrefour littéraire. Inscriptions le lundi 7 octobre à 14 h 30. Les rencontres mensuelles, animées par Anne Fourche, permettent des échanges approfondis sur une œuvre lue pour la circonstance. Le premier livre sur la sellette : " la

Ballade de l'impossible ", de Haruki Murakami.

Des conférences.

Dix-sept seront réparties sur deux semestres. La première portera sur l'Éthiopie chrétienne, elle aura lieu le mercredi 25 septembre à 15 h, salle Pierre-Denoix, au Colombier.

Des excursions et des voyages culturels.

Informations par courriel : presidente@carr-univ-sarlat.fr ou 06 76 83 67 51, ou encore secretaire@carr-univ-sarlat.fr

Fiches d'inscription disponibles sur le site : www.carr-univ-sarlat.fr

Dépliants à disposition en mairie.

Carrefour universitaire de Sarlat, BP 126, 24200 Sarlat.

Réinscriptions : renvoi de votre fiche d'inscription par courrier.

Accueil des nouveaux adhérents le 25 septembre à partir de 14 h 15, salle Pierre-Denoix au Colombier, ainsi que dans les ateliers.

Adhésion annuelle : 31 €. Participation aux ateliers, à l'année : 25 € et 20 € pour les suivants.

Appel à bénévole

L'association recherche une personne compétente, disposant de temps libre, pour animer à titre bénévole un atelier d'arts plastiques au Colombier, à raison d'une séance hebdomadaire pendant l'année scolaire.

Merci de prendre contact avec la présidente, Mme Geneviève Garrigou, au 06 76 83 67 51 ou sur gfg24@orange.fr



Trophée Jean-Rougié Appel à candidatures

La cinquième édition du Trophée Jean-Rougié du foie gras et de la truffe se tiendra le samedi 18 janvier lors de la Fête de la truffe à Sarlat. Une édition placée sous le signe de la nouveauté puisque Dominique Loiseau, trois étoiles au Michelin au Relais Bernard Loiseau à Saulieu, présidera cette année un jury composé pour moitié de femmes.

La ville de Sarlat, les maisons Rougié et Pébeyre, membres fondateurs de l'Académie culinaire du foie gras et de la truffe, ont créé en 2010 le Trophée Jean-Rougié pour permettre aux jeunes d'exercer leur talent autour de deux produits emblématiques de la gastronomie française : le foie gras et la truffe.

Après quatre éditions exceptionnelles, ce concours au succès grandissant est ouvert aux jeunes talents de la cuisine française, aux élèves inscrits en terminal bac professionnel option Cuisine ou brevet professionnel, ainsi qu'aux étudiants en BTS et CFA de toute la France et ayant 18 ans révolus le jour de l'épreuve.

Deux plats seront à réaliser : une recette froide libre sur le thème de

la ballottine terre et océan à base de foie gras, de truffe et de homard, présentée entière ; une recette chaude imposée à base de truffe et d'escalopes de foie gras, servie à l'assiette pour six personnes.

La valorisation du travail d'équipe entre l'élève et le professeur fait partie intégrante de ce concours. Outre l'aide à l'élaboration de la recette en amont, le professeur épaulera l'élève dans la préparation et le dressage d'une des recettes de foie gras et lors de son envoi. Organisé par Jean-Luc Danjou, Meilleur Ouvrier de France et directeur technique de l'École du foie gras Rougié, ce concours sera jugé par un jury de seize chefs, présidé par Dominique Loiseau.

La date limite d'inscription est fixée au jeudi 28 novembre à minuit.

Retrait des dossiers et renseignements auprès d'Aurélié Domingie, tél. 05 59 77 78 81.

Qui va succéder à Bastien Vermotte, lauréat de la quatrième édition ?

Rendez-vous le 18 janvier sur la scène de la salle Paul-Éluard, au Colombier à Sarlat !

NOUVEAU à SARLAT
l'association PILATES
ouvre des cours
les lundis et jeudis
de 17 h 30 à 18 h 15

1 cours d'essai OFFERT

Méthode
 d'entraînement physique
 entre le yoga et le stretching

OUVERT à TOUS à partir de 12 ans

Renseignements
06 71 81 07 90

Cours et stages de yoga

L'association Et si on prenait le temps propose, pour la sixième année consécutive, des cours de yoga à Sarlat, Salignac, Gourdon et Saint-Julien-de-Lampon. Des ateliers de méditation, le samedi ou le dimanche matin, gratuits et ouverts à tous, et des stages d'un ou plusieurs jours peuvent être organisés dans l'année.

Méthode directe et positive pour développer et renforcer harmonieusement le corps et l'esprit, le yoga est basé sur la liberté et la capacité individuelle, et donne à chacun des moyens pratiques pour son évolution en agissant sur différents plans : physique, psychophysique, mental et spirituel. Son but est d'éloigner l'homme de la souffrance et de la maladie par une conscience nouvelle et un entraînement simultané sur le corps, le souffle et le mental à l'aide d'exercices physiques et respiratoires. Etirements profonds, renforcement du corps, libération des tensions, respiration, détente et méditation.

Le yoga peut résoudre des problèmes de santé physique ou des difficultés psychologiques, mais il amène surtout plus de vitalité, de force, de souplesse et de bien-être. Et au-delà de cette contribution à la santé, son but essentiel est le repos et la paix de l'esprit... C'est un art de se retrouver, de se reconstruire, pour une meilleure relation aux autres et à soi-même, une manière nouvelle d'aborder la vie avec plus de force, de conscience, de lucidité et de sérénité... Toute personne souhaitant découvrir cette discipline est bienvenue et a la possibilité d'essayer deux cours gratuitement.

L'association propose également des cours individuels et des séances de yogathérapie (pour des personnes ayant des problèmes de santé).

Renseignements : 06 09 83 25 43 ou www.etsionprenaitletemps.asso.fr

Gendarmerie Nouveau chef de groupement

Depuis le 1^{er} août, le lieutenant-colonel Bréart de Boisanger est à la tête du groupement de gendarmerie de Dordogne, qui commande les cinq compagnies du département (Bergerac, Nontron, Périgueux, Ribérac, Sarlat-La Canéda). Il succède à Thierry Quintard. Le commandant en second est le lieutenant-colonel Deschartrette.

Né en 1970 à Neuilly-sur-Seine, Antoine Bréart de Boisanger est marié et père de trois enfants. Diplômé de l'École spéciale militaire de Saint-Cyr, chevalier de la Légion d'honneur, il fut notamment chef d'état-major adjoint au groupement blindé de gendarmerie mobile de Versailles-Satory (2009) et commandant de la compagnie de gendarmerie de Montpellier (2002).

Il exerça également en Afghanistan. De janvier à juillet 2010, il fut commandant de l'École de formation de la police afghane de Mazar-e-Charif. De janvier à juillet 2011, il fut chef d'état-major adjoint au sein de l'état-major de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (Otan) chargé de superviser l'ensemble des centres de formation de la police afghane.



Le lieutenant-colonel Bréart de Boisanger



FOIRE EXPOSITION GOURDON
 Le rendez-vous économique de toute une région

12 AU 16 SEPTEMBRE 2013

INVITÉ D'HONNEUR
L'ITALIE
 Le Trentino - Piave Taurin

Tout reste à découvrir...

DÉFILÉ DE MODE

En présence du Gouverneur de l'Industrie

Nouvelle organisation des mercredis au centre de loisirs du Ratz-Haut

Le centre de loisirs du Ratz-Haut est ouvert tous les mercredis et s'adresse aux enfants de 3 à 12 ans.

L'aménagement des nouveaux rythmes scolaires ainsi que la mise en service de la cuisine communale entraînent une réorganisation du centre.

Les enfants sont accueillis à la journée ou à la demi-journée. Afin de s'adapter à cette nouvelle mise en place, plusieurs changements importants ont été adoptés pour la période de septembre 2013 à juin 2014.

Accueil à partir de 7 h 45, l'équipe d'animation est alors réduite : un animateur pour les 3-6 ans et un pour les 6-12 ans.

Obligation de réserver les mercredis (tableau des réservations mis en place), avec possibilité d'annulation une semaine à l'avance, uniquement au secrétariat du centre.

Le système de réservation des mercredis est impératif car la restauration du centre a intégré la cuisine communale qui exige de donner le nombre de repas à prévoir une semaine avant.

L'accueil du mercredi matin ne se fait plus à l'école Jules-Ferry mais directement au centre à partir de 7 h 45.

Le service de car ne se fait plus le matin mais s'effectue le soir, aux mêmes horaires et arrêts qu'auparavant.

Pour les enfants ayant cours le mercredi matin, il est très important de signaler s'ils prennent le bus mis en place par le centre de loisirs et de préciser à partir de quelle école. Un animateur est présent dans chaque école pour récupérer les enfants inscrits.

Pour les enfants ayant un PAI, les familles doivent fournir le repas. Le

centre n'accueillera pas les enfants uniquement pour le repas.

Quand vous amenez ou récupérez votre (vos) enfant(s), il est demandé de le signaler aux animateurs mais également au bureau, pour une meilleure gestion et afin d'éviter les erreurs.

Important : tous renseignements, informations et réservations doivent être pris au centre de loisirs du Ratz-Haut. Bureau ouvert de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h les lundi, mardi et jeudi ; de 8 h 30 à 18 h le mercredi et de 9 h à 12 h le vendredi. Tél. 05 53 59 07 32 ou 06 08 23 19 82.

ratz-haut@wanadoo

Les dossiers d'inscription doivent être retirés et retournés au centre de loisirs ou à l'Amicale laïque ; vous pouvez aussi les télécharger sur le site Web.

Le centre de loisirs du Ratz-Haut, géré par l'Amicale laïque de Sarlat, est affilié aux Francas et à la Ligue de l'enseignement. Il est soutenu par la mairie de Sarlat et la Caisse d'allocations familiales de la Dordogne. L'équipe d'animation travaille sur le projet pédagogique 2013/2014 et sur le programme d'animation de septembre/octobre qui sera transmis courant septembre.

Pour les vacances de Toussaint, il est impératif de réserver les journées en retirant une fiche de réservation au centre de loisirs ou à l'Amicale laïque. Vous pouvez aussi le télécharger sur le site Web. Cette fiche est à remettre avant le 2 octobre au centre de loisirs.

Reprise des cours à l'École de théâtre de Sarlat

La treizième saison des cours de l'École de théâtre de Sarlat reprendra les mardi 24 et mercredi 25 septembre à la Maison des arts de la scène, sise 89, avenue de Selves à Sarlat-La Canéda.

Quatre niveaux sont proposés.

L'atelier d'éveil, le mardi de 17 h à 18 h, pour les enfants de 5 à 7 ans. Il est animé par Carine Holveck, Claire Deguilhem et Antoine Heijboer.

L'atelier jeunes 1, le mercredi de 13 h 30 à 15 h, pour les 11 à 13 ans.

L'atelier jeunes 2, le mercredi de 15 h 15 à 16 h 45, pour les 14 à 18 ans.

L'atelier des primaires, le mercredi de 17 h à 18 h 30, pour les enfants de 8 à 10 ans (attention, nouveaux horaires).

L'intervenant de ces trois ateliers est Philippe Le Velly.

" Votre enfant vient au théâtre pour s'amuser, mais aussi pour entrer dans le jeu de l'acteur, se familiariser avec les auteurs, apprendre les arts de la scène et créer une pièce de théâtre. Par le jeu, il va expérimenter une activité de groupe et découvrir ses capacités d'expression individuelle. Il va aussi s'apercevoir combien son investissement est une richesse pour le groupe et combien en retour le groupe peut l'enrichir de nouvelles découvertes. "

Les cours s'adressent à tous, sans distinction de niveau ou de savoir-faire. Ils sont dispensés pendant les périodes scolaires. Il faut juste aimer et vouloir s'engager, pour soi (apprendre) et pour les autres (partager). Deux cours d'essais avant engagement.

Des fiches d'inscription sont disponibles sur simple demande. Contact : Carine Holveck, la Coste 24370 Carlux, tél. 06 33 10 09 50.

Squash-club sarladais

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 13 septembre à 19 h au complexe sportif de La Canéda.

Les inscriptions ou renouvellement de licence seront possibles ce jour-là. Cet avis tient lieu de convocation.

Espéranto

Saluton karaj Amikoj (Bonjour chers amis).

Le Groupe espérantiste sarladais reprendra ses activités le jeudi 19 septembre à 14 h 30. Rendez-vous 1, rue Tourny à Sarlat.

Vous êtes intéressé, vous désirez en savoir plus, rejoignez le groupe !

Renseignements auprès du président Maurice Juy, tél. 05 53 59 60 27.

Centre culturel Sanseverino, un " touche-à-tout de génie " pour commencer la saison

Le légendaire Pierre Richard jouera salle Paul-Éluard le 25 octobre

En 2013/2014, le Centre culturel de Sarlat devrait accueillir 37 spectacles pour un total de 41 séances. Le 6 septembre, lors de la présentation de la saison à la presse, Jean-Jacques de Peretti, maire de Sarlat-La Canéda, a rappelé le rayonnement de la structure bien au-delà des frontières de la ville. " Il a vocation à devenir, un jour, intercommunal ", a-t-il décrit. " S'il n'y avait pas un tel centre, comment ferait-on de la diffusion culturelle ici ? ", demandait-il. Dans cette logique d'accès de tous à la culture, Georges Pataky, directeur de la culture et du patrimoine, a affirmé que les tarifs étaient en baisse cette saison.

Georges Pataky a décrit un par un les spectacles (*lire le programme ci-contre*). Celui qu'il a choisi de mettre en avant, ce sera " De l'enfer au paradis ", œuvre de danse aérienne d'Emiliano Pellisari d'après la divine comédie de Dante, le 8 février. " Nous avons fait un effort pour l'avoir. C'est magique. Les danseurs refusent les lois de la pesanteur... "

Retour à l'automne 2013. " Pour attaquer la saison, nous aurons un temps fort avec Sanseverino, touche-à-tout de génie, qui nous fera partager sa passion pour le blue-grass, décrit Georges Pataky. Boule, un jeune auteur compositeur, jouera en première partie. Ce dernier reviendra pour les scènes ouvertes quelques mois plus tard. "

Moins d'une semaine après, place à un autre génie, Pierre Richard, pour un spectacle solo où le comédien de 79 ans fera en direct les commentaires de ses films. " Ce sera son dernier spectacle ", a précisé Georges Pataky.

Le 8 décembre, en association avec le Centre intercommunal d'action sociale, des aînés seront invités au spectacle d'opérette " la Vie parisienne... ou presque ", d'après Offenbach.

Deuxième guitare de Brassens, Joël Favreau sera le 4 février au Centre culturel pour un " Salut Brassens ". " Il a retrouvé une vidéo Super 8 avec Georges Brassens et jouera simultanément avec lui. Ce sera une première ", avançait le directeur du pôle Culture et patrimoine. Il dirigera aussi deux séances en direction des collégiens et des lycéens.

Avis aux Bretons, Irlandais et aux amateurs de musique celte : une soirée de la Saint-Patrick sera proposée le 14 mars. " Il n'y avait pas de fête sur ce thème à 150 km à la ronde ", a justifié Georges Pataky. Au programme, trois groupes, dont le légendaire The Popes, issu des Pogues.

Les amateurs d'humour ne sont pas oubliés, avec la présence, le 11 avril, du " jeune comique qui monte " : Alex Lutz.

En cette période de crise économique, quoi de mieux qu'un cycle Steinbeck ? Il sera monté en partenariat avec le Rex, fin avril 2014. " Des souris et des hommes " sera à découvrir sur les planches, tandis que des films tirés des œuvres de l'écrivain américain seront projetés au cinéma. Au sujet des partenariats, signalons également celui avec l'Écaussystème pour une soirée de sélection de groupes le 10 mai.

Autre preuve de cette volonté de développer " les transversalités " : la saison se décentralisera à plusieurs reprises, notamment le 3 mai, pour de la musique classique. Bruno Rossignol fera son retour à Sarlat pour diriger l'Ensemble instrumental de la Dordogne, le chœur de Dordogne et des solistes qui interpréteront le Requiem de Mozart... à la cathédrale Saint-Sacerdos bien sûr.

Pour la dernière soirée de la saison, Louis Chedid sera sur scène et interprétera ses classiques mais également son nouvel album qui sortira en novembre. De la belle chanson.

G. Boyer

Budget et travaux

En 2013/2014, le maire a annoncé un budget de fonctionnement de 900 000 € ; celui d'investissement étant de 90 000 €. L'enveloppe d'achat des spectacles est de 220 000 €. Le Centre culturel emploie seize agents.

" Nous aimerions trouver un gros mécène ", a expliqué Isabelle Chauvel, de la régie publicitaire. Les partenaires du Centre culturel sont encore là cette année mais elle a souligné l'importante concurrence des clubs de sport qui démarchent également les sponsors.

Paul-Étienne Grojeanne, directeur technique, a présenté les investissements réalisés. A été acquis un système audio permettant aux personnes malentendantes de bénéficier du son des spectacles en direct par l'intermédiaire d'une boucle magnétique ou par une amplification du signal avec des écouteurs. Pour les malvoyants, une audiodescription mise en place avec des comédiens locaux sera également possible.

A noter aussi que la hall d'accueil a été reloué ; la rénovation complète aura lieu en 2014.

A l'Ancien Evêché, 45 projecteurs d'exposition, un vidéo-projecteur et un écran 16/9° ont été achetés.

Enfin, aura bientôt lieu la mise en ligne du nouveau site Web : sarlat-centreculturel.fr



L'artiste Fernando Costa a réalisé une œuvre en l'honneur du Centre

Jeune public

Six événements destinés au jeune public sont programmés. Selon Laurence Etcheverry, responsable de ce secteur, " chaque tranche d'âge sera intéressée ". Elle a mis l'accent sur le spectacle de marionnettes proposé dans le cadre de la Semaine du goût, les 17 et 18 octobre, " Andrée Krupp, dresseuse et montreuse de légumes ".

Tout le programme en un clin d'œil

Sanseverino. Chanson, samedi 19 octobre à 21 h. En concert avec son dernier album, Sanseverino remet au goût du jour sa passion pour le blue-grass, ce mélange festif de folk irlandais et de country yankee. Lever de rideau avec le chanteur Boule.

Pierre Richard III. One-man-show, vendredi 25 octobre à 21 h. Écrit par Christophe Duthuron et Pierre Richard. Spectacle entre rire et émotion, où Pierre Richard livre mille aventures de sa vie d'artiste et ses pensées d'homme, au gré des caprices de sa mémoire.

Eric Toulis. Chansons tendres et humoristiques, formule cabaret, vendredi 8 novembre à 21 h. Eric Toulis et son complice Michel Marcos, " éleveur de guitares ", habillent et déshabillent leurs chansons humoristiques avec un swing jubilatoire.

En st [oc] k. Danse contemporaine, mardi 19 novembre à 21 h. Carole Vergne, Collectif a.a.O. Un projet d'émancipation de la culture occitane pour en extraire la chair créatrice en élaborant une danse, comme un mouvement vital.

Sganarelle d'après Molière. Théâtre " Hors les murs ", vendredi 22 novembre à 21 h à Saint-André-Allas et dimanche 24 à 17 h à Carsac. Compagnie Nom'Naz de Catherine Ribol.

L'Affaire Calas, criez et faites crier ! Voltaire. Théâtre, compagnie de La Marotte, vendredi 29 novembre à 21 h. C'est l'histoire de la justice bafouée, du fanatisme, de l'intolérance.

As you like it. D'après William Shakespeare. Théâtre, Cie Nom'Na de Catherine Ribol, mardi 3 décembre à 21 h. Huit acteurs, seize per-

Festival de guitare

Deux ans après une exposition de guitares, organisée par le conservatoire, qui avait remporté un vif succès, le Centre culturel passe à la vitesse supérieure avec un ambitieux festival, du 23 au 25 mai. Une exposition sera de nouveau visible à l'Ancien Evêché, mais bien plus développée, avec 150 modèles et la participation de luthiers. Le cinéma Rex proposera des films sur la six cordes. Salle Paul-Éluard, les chanceux pourront découvrir au cours de trois soirées un virtuose malgache, Solorazaf Indrakoto, mais aussi le fondateur de Police, Henry Padovani, sans oublier Dan ar Braz, Jean-Marie Redon et bien sûr le local de l'étape, Gérard Cresson. Un pass trois jours à 35 € sera proposé.

Bilan 2012/2013

10 744 spectateurs (dont 36 % d'habitants de la ville) ont été accueillis au cours de 30 spectacles présentés dans le cadre de la saison du Centre culturel. Ce dernier compte environ 500 abonnés. 67 autres manifestations ont été organisées dans ces locaux (galas de danses, spectacles scolaires, lotos, Fête de la truffe, Fest'Oie, etc.). 20 470 personnes ont fréquenté ces manifestations hors programmation.

Scènes ouvertes

Trois scènes ouvertes sont programmées, les 27 novembre, 22 janvier et 9 avril. La gratuité sera de mise. Nouveauté : de jeunes groupes professionnels interviendront avec les jeunes responsables de l'organisation et participeront en deuxième partie aux scènes ouvertes.

sonnages... la magie de Shakespeare portée avec fougue et audace.

La Dame au petit chien. D'après une nouvelle d'Anton Tchekhov. Pièce de Claude Merle, mise en scène d'Anne Bouvier, vendredi 6 décembre à 21 h. Le récit de Tchekhov et de ses amours avec Olga. L'ironie, la passion, la joie et la souffrance de cet homme. Avignon Off 2013.

La Vie parisienne... ou presque. D'après Offenbach. Opérette, compagnie Les Chants de Garonne, dimanche 8 décembre à 15 h. Adaptation pour sept chanteurs, une danseuse et un pianiste de l'opéra-bouffe d'Offenbach... Irrésistible portrait d'une capitale où s'entrechoquent les catégories sociales, mais aussi les destins individuels... Juste le temps d'en rire.

La Famille Morallès " Andiamo ". Cirque, vendredi 20 décembre à 21 h et samedi 21 à 15 h, sous chapiteau. Mise en scène Serge Dangleterre. Voici une famille qui va vous faire rire et vous émouvoir... C'est le délire d'un cirque qui bouscule les traditions, où l'ironie et l'autodérision sont reines dans une mise en scène délurée.

Dernier Coup de ciseaux. Théâtre, samedi 25 janvier à 21 h. Avec Marilyn Abrams et Bruce Jordan, mise en scène de Sébastien Assopardi. Cette pièce est un jeu, une sorte de Cluedo, une comédie policière interactive.

Joël Favreau " Salut Brassens ". Chanson, mardi 4 février à 21 h. Accompagné à l'accordéon par Marc Berthomieux. Joël Favreau a été la deuxième guitare de Brassens pendant douze ans. Aujourd'hui il revient en le chantant, avec une voix chaude et bien timbrée, à l'articulation exemplaire.

De l'enfer au paradis. Danse acrobatique, samedi 8 février à 21 h. D'après la Divine Comédie de Dante, d'Emiliano Pellisari, Grüber Ballet Opéra. Spectacle impensable, où le spectateur fait un rêve éveillé, stupéfiant de beauté. Six danseurs volent dans les airs et créent des figures irréelles!

Ainsi danse. Danse, mardi 4 mars à 20 h, Cie L'Hélice de Myriam Naisy. Une soirée chorégraphique sur des chansons françaises d'hier et d'aujourd'hui. Une mise en scène soyeuse et tamisée. Une seconde partie de soirée consacrée à des danses à danser soi-même. A voir en famille !

Soirée de la Saint-Patrick. Plan-tec, The Churchfitters, The Popes. Concert, vendredi 14 mars à 21 h. Soirée concoctée pour vous baigner dans des musiques bretonne, irlandaise, écossaise et celte, qui se veulent des plus festives. Trois groupes pour animer ce cocktail entre rock et musique traditionnelle... Et pour vous faire bouger. Dan Tritz et sa cornemuse écossaise seront de la fête. Avis aux amateurs !

Les Gosses de la rue. Swing jazz manouche, vendredi 28 mars à 21 h. Formule cabaret. Un répertoire de standards revisités en jazz manouche, des compositions du groupe, des succès populaires réorchestrés. Le public sera en parfaite osmose...

Alex Lutz. Humour, vendredi 11 avril à 21 h. Mise en scène Tom Dingler. Entre stand-up, sketch et théâtre... Avec des personnages plus drôles et savoureux les uns que les autres, l'humoriste se moque de lui-même (un peu) et de nous (beaucoup)...

Des souris et des hommes. De John Steinbeck. Théâtre, vendredi 25 avril à 21 h. Mise en scène Jean-Philippe Evariste et Philippe Ivancic. Pendant la grande dépression des années trente, deux hommes, George et Lennie, parcourent les grands espaces californiens à la recherche de travail... Une histoire d'amitié et de différences aux thèmes intemporels et universels.

Requiem de Mozart. Musique classique, samedi 3 mai à 21 h à la cathédrale Saint-Sacerdos. L'Ensemble instrumental de la Dordogne, le Chœur de Dordogne et les jeunes lauréats du Conservatoire national supérieur de musique de Paris, dirigés par Bruno Rossignol, proposent " le Requiem ", sommet de l'œuvre religieuse de Mozart...

Les Détours de l'Écaussystème. Musiques actuelles, samedi 10 mai à 20 h. L'association L'Écaussystème, c'est la découverte de nouveaux talents. Ce tremplin permet de sélectionner les deux groupes qui participeront au Festival Ecaussystème de Gignac, dans le Lot.

Extrémities. Cirque, mardi 13 mai à 21 h. Par le cirque Inextrémiste. Quand on est circassien, faire de l'équilibrisme sur une bonbonne de gaz équivalait à jouer avec le feu. Et quand on joue avec le feu, mieux vaut avoir un solide esprit d'équipe. Voici le credo de ce drôle de trio.

Louis Chedid. Chanson, vendredi 30 mai à 21 h. Belles retrouvailles pour ce chanteur dont on connaît notamment " Anne, ma sœur Anne ", " T'as beau pas être beau " ou encore " Ainsi soit-il ".

Billetterie. Au Centre culturel, tél. 05 53 31 09 49, du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30.



" De l'enfer au paradis ", spectacle de danse aérienne, le coup de cœur de Georges Pataky cette année

(Photo DR)

Le Tour des livres

Antigone au Liban

Magnifique roman, un des plus prometteurs de cette rentrée littéraire, que nous propose Sorj Chalandon avec "le Quatrième Mur", paru chez Grasset. Ancien résistant, Juif d'origine grecque, Sam a subjugué la petite troupe théâtrale que dirige Georges, le narrateur. Son projet est fou : en 1983, en pleine guerre du Liban, il veut monter "Antigone", de Jean Anouilh, avec des acteurs des différents clans qui s'entre-tuent. Lorsqu'il tombe malade, il charge Georges d'achever le travail. Accompagné par son chauffeur druze, le narrateur parvient à réunir ce qui est éparé : Imane, la Palestinienne de Chatila, sera Antigone ; Hémon, son fiancé, est druze ; Créon est un milicien chrétien. Chiites, sunnites, chrétiens, druzes, Palestiniens, tous se laissent convaincre, car tous interprètent Antigone à leur idée, dévoilant ainsi l'universalité de la pièce. Georges leur révèle aussi les conditions de la création d'Antigone : l'occupation, la guerre, la résistance. Des trêves sont signées pour permettre les répétitions entre les balles. Le miracle aura-t-il lieu ? Hélas, l'intervention israélienne suivie des massacres de Sabra et Chatila par les milices chrétiennes mettront fin à l'expérience et Georges, devenu aveugle, tel Œdipe, le père d'Antigone, parcourra un Liban désolé qu'il ne pourra quitter.

"Un vrai miracle ne fait pas de bruit" écrit Pierre Péju en exergue de son roman "l'État du ciel", paru chez Gallimard. Il convoque Dieu pour présider à l'univers minuscule de deux êtres. Car le désenchantement du monde laisse orphelin aussi bien le Créateur que ses créatures. Après un terrible drame, Nora vit hors la vie et se réfugie dans la solitude de la peinture. Son mari, Mathias, médecin, se console dans l'exercice solitaire de l'escalade. Un miracle peut-il encore réparer ces êtres brisés ? Un roman sur le bonheur, l'amour, l'espoir, à la frontière fragile entre l'art et la folie.

Roman générationnel, "Mobiles", de Sandra Lucbert, nous met en présence d'un groupe de jeunes, entre 25 et 30 ans. Ils ont fait des études, développé leur culture, mais la société semble ne pas avoir besoin d'eux. "Tu crois que je suis en train de rater ma vie ?" Cette question que se posent Méta, Raphaël, Pauline, est celle que se posent tous les jeunes d'aujourd'hui. Sept jeunes Parisiens, amis depuis le lycée, piétinent à l'entrée de la vie active. Certains enseignent dans des quartiers difficiles et mesurent, plus que les autres, la distance entre ce qu'ils savent et la vie quotidienne. "Mobiles" est aussi un roman de l'absurde.

Est-elle un ange ou un démon, l'héroïne de "Une sainte", le nouveau roman d'Emilie de Turckheim, paru chez Héliose d'Ormesson. Elle est convaincue qu'elle est née pour faire le bien et qu'un jour elle sera canonisée. Visiteuse de prison, elle a jeté son dévolu sur Dimitri : elle doit absolument le sauver du mal. Lorsqu'il est libéré, elle l'héberge chez elle et découvre rapidement qu'il ne lui sert plus à rien. Aussi l'accuse-t-elle de l'avoir violée pour le remettre derrière les barreaux, et poursuivre ainsi son œuvre pieuse. Un roman loufoque sur un sujet sérieux.

La Charentaise Marie-Bernadette Dupuy nous propose, aux Presses de la Cité, un énorme roman : "les Occupants du domaine". Lorsque la France est occupée, en 1940, Claire et Jean, son mari, choisissent rapidement leur camp. Ils hébergent les Kern, une famille juive, puis Jean rentre dans la lutte armée. Lorsqu'un soldat allemand disparaît, les soupçons se portent aussitôt sur la famille de ce couple peu docile qui forme le cœur même de l'histoire.

Les éditions Philippe Rey ont traduit "Triburia", l'excellent roman de l'Américain Karl Taro Greenfeld. Le cadre en est Tribeca, le quartier branché de Manhattan où se regroupent les bobos new-yorkais. Des amis se retrouvent tous les matins pour le petit déjeuner : un ingénieur du son enrichi par son mariage, un sculpteur, un producteur, un journaliste et un dramaturge, tous ratés, un gangster philosophe. Cette petite tribu disserte sur la vanité du monde, sans mesurer qu'ils en sont eux-mêmes les prototypes. Que font-ils réellement de leur vie ? Rien.

Jean-Luc Aubarbier

SARLAT K DANSES
DANSES DE SOCIÉTÉ
LATINES
et STANDARDS

Reprise des cours
Mercredi
18 septembre
à partir de 18 h 45
Salle Jules-Ferry
SARLAT

Renseignements :
06 42 38 94 01
06 08 55 81 29

Danser avec La Mouchette

L'association sarladaise La Mouchette fera sa rentrée le jeudi 19 septembre à la salle de danse Jules-Ferry, à Sarlat.

Sophie Girard propose des cours de flamenco et de sévillane, ainsi que des cours de bollywood, une danse indienne issue de la cinématographie de Bombay.

La nouveauté de cette rentrée concerne les enfants dès 5 ans qui pourront participer à l'atelier danses nomades et tribales. Le flamenco éveillera leur sens musical et rythmique à travers l'écoute du chant et des palmes. Le bollywood leur offrira joie de vivre et de danser ensemble, mais aussi grâce, rapidité et précision.

La Mouchette sera présente au Défi sport le 29 septembre, place de la Grande-Rigaudie. Démonstration de flamenco et de danses indiennes.

Un cours d'essai gratuit.
Infos au 06 27 40 60 41.

Rendez-vous le jeudi pour les ateliers danses nomades dès 5 ans à 17 h, pré-ados et ados à 18 h ; flamenco adultes et ados à 19 h 15, bollywood adultes et ados à 20 h 15.

Café philo

La prochaine séance aura lieu le jeudi 19 septembre à partir de 18 h au café La Lune Poivre, ex-Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat.

Cette réunion préparatoire portera sur la programmation des sujets à débattre prochainement.

Les rencontres sont ouvertes à tous.

Le Château de Saint Geniès
Tél. 05 53 28 36 77 - 06 63 77 78 38
A 10 km de Sarlat

Restaurant - Pâtisserie
Carte de 8€ à 25€

Les Chambres du Château
115€ la nuit

Menus : 17,90€ et 24,90€



Les Amis du cinéma



Jeudi 19 septembre à 20 h 30 au Rex à Sarlat, les Amis du cinéma vous proposent un ciné-rencontre avec la projection du film danois de Tobias Lindholm : "Hijacking".

Avec Pilou Asbæk, Søren Malling, Dar Salim.

Un navire de commerce danois, le MV Rosen, est pris d'assaut par des pirates somaliens au beau milieu de l'océan Indien. Ils retiennent en otage les sept membres d'équipage, sorte de petite famille forcément unie : le sort de tous dépend de chacun, le sort de chacun dépend de tous. Parmi eux, il y a Mikkel Hartmann, le cuisinier marié et père d'une petite fille. Il se retrouve au cœur d'une négociation entre Peter, le P-DG de la compagnie du cargo, et les pirates. Pour l'armateur, sauver ses hommes est un devoir. Mais le sang-froid et les millions de la rançon suffiront-ils à ramener tous les marins dans leur famille ?

Deuxième long métrage pour Tobias Lindholm, surtout connu comme scénariste de "la Chasse" et la série télévisée "Borgen".

Tous ceux qui aiment le cinéma sont conviés à l'assemblée générale de l'association qui aura lieu au restaurant O'Moulin à Carsac-Aillac le samedi 28 septembre à 18 h.

Croix-Rouge française

Vous êtes retraités, vous avez du temps libre, vous aimez le contact humain, venez rejoindre et renforcer les équipes de bénévoles sur Sarlat, Montignac ou Salagnac, pour la vestiboutique, la brocante, la vaisselle ou l'aide alimentaire.

Pour tout renseignement ou pour toute adhésion, s'adresser à la Croix-Rouge, 4, boulevard Henri-Arlet à Sarlat, téléphone : 0820 250 020 ou 05 53 59 12 41.

Foire au matériel photo



Parmi les manifestations qui vont clore le quarante-cinquième Salon d'art photographique du Photo-club sarladais, se déroulera la seizième foire au matériel photo le dimanche 15 septembre de 9 h à 19 h, place de la Grande-Rigaudie, à Sarlat.

Cette journée maintenant connue et bien implantée attire des collectionneurs et des particuliers arrivant de toute la France et particulièrement cette année où de nouveaux exposants viennent rejoindre les rangs du club sarladais.

C'est un moment privilégié pour voir ou acheter toute sorte de matériel ancien ou récent dans le domaine de la photo ou du cinéma.

En effet, on peut trouver son bonheur avec des boîtiers argentiques ou numériques, des objectifs, des pieds, du matériel de laboratoire,

des accessoires, du matériel vidéo, des livres, des appareils de collection... et tout ce qui gravite autour du monde de l'image.

Chaque année, de nombreux visiteurs n'hésitent pas à faire des centaines de kilomètres pour venir chiner et trouver souvent la pièce qu'ils recherchaient. L'entrée est gratuite et vous serez tous les bienvenus.

Il est encore temps pour les retardataires de visiter le quarante-cinquième Salon d'art photographique dont l'invité d'honneur est Denis Duclos, grand prix d'auteur 2011 de la Fédération photographique française. Le Photo-club présente, lui, les productions de l'année.

Visible tous les jours jusqu'au 22 septembre de 11 h à 19 h à l'Ancien Evêché à Sarlat.

Musique en Sarladais

Claire Perrot, nouveau membre de l'ensemble Musique en Sarladais, propose son "Invitation au voyage", et ce en deux temps. Le premier avait lieu en août lors d'une répétition générale au cours de laquelle un public éclectique mais restreint a été ravi d'entendre ces belles voix et de constater la qualité de l'enseignement prodigué.

Le second sera proposé le lundi 30 septembre pour le spectacle proprement dit.

Claire a des projets en tête et

grâce à l'appui de Musique en Sarladais elle espère pouvoir renouveler ses expériences de l'an dernier et

Club de loisirs du Colombier

Les séances de gymnastique reprendront le mercredi 18 septembre dans la salle du Pignol, à Sarlat, aux horaires habituels.

Canton de Sarlat

Temniac

Amicale laïque

Une nouvelle année scolaire débute, il est donc temps de faire le bilan de celle écoulée lors de l'assemblée générale qui se tiendra le vendredi 27 septembre à 19 h 30 à l'école.

La présence des parents est vivement souhaitée afin d'étoffer le groupe d'amicalistes bénévoles qui œuvrent tout au long de l'année pour collecter des fonds permettant aux enfants de profiter, entre autres, de sorties scolaires, etc.

Apéritif dînatoire en fin de réunion.

Beynac et-Cazenac

PERDU, CHAT noir et blanc poil mi-long. Récompense.
Tél. 06 85 52 51 76
ou 06 86 95 03 38.

La Roque Gageac

Gymnastique d'entretien

Les cours reprendront le mardi 17 septembre de 19 h 45 à 20 h 45 dans la salle Fernand-Valette.

Informations auprès de Christiane, tél. 05 53 28 36 84.

Soirée tapas

L'Amicale laïque organise une soirée tapas le vendredi 20 septembre à partir de 19 h 30 à la salle Fernand-Valette. Au menu (cinq variétés sur l'assiette) : poulet grillé et son légume, assiette gourmande.

Le prix est fixé à 17 € (vins rouge et rosé, café compris). Gratuité pour les enfants scolarisés en primaire.

Inscriptions si possible jusqu'au mardi 17 inclus auprès de Gisèle, tél. 06 70 81 63 36.

Rappel. Les bénéfices des activités de l'Amicale laïque servent à financer les projets de sorties scolaires des écoliers de La Folle Avoine.

Marcillac Saint-Quentin

Patrimoine

L'association Renouveau Petit Patrimoine tiendra son assemblée générale le lundi 23 septembre à 20 h 30 à la mairie.

Toutes les personnes intéressées seront les bienvenues.

Saint-André Allas

Amicale laïque

Le rôle de l'association est de faire vivre la laïcité en permettant à tous d'accéder à l'éducation, à la culture, à l'information, aux sports, aux loisirs... dans le but de renforcer la cohésion entre les habitants et de favoriser les rencontres cordiales ; donner aux enfants de l'école primaire de la commune des moyens financiers (immédiatement dégagés des bénéfices des différentes manifestations) pour compléter le projet pédagogique de l'école (achat de livres, couverture des frais de transport lors des sorties, etc.). Pour l'année 2012/2013, plus de 4 000 € ont ainsi été directement reversés.

Devenez acteur associatif et venez assister, ou simplement vous informer lors de l'assemblée générale ouverte à tous le vendredi 13 septembre à 21 h à la salle inter-générationnelle.

Activités proposées.

Atelier à thème pour les enfants à partir de 5 ans à la salle des fêtes de l'école. Contact : Cristelle Coment, tél. 05 53 31 98 46 ; Sylvie Laporte, tél. 05 53 29 60 29.

Peinture (à partir de 16 ans) tous les lundis de 15 h à 21 h à la salle des fêtes. Responsable : Gilbert Lamothe, tél. 06 17 61 22 00.

Théâtre enfants le vendredi de 19 h 30 à 20 h 15 pour les 8/12 ans et de 20 h 15 à 21 h pour les 12/16 ans. Groupe de dix maximum. Responsable : Henri Roques, tél. 09 53 43 96 35

Théâtre adultes le vendredi de 21 h à 23 h. Responsable : Dominique Thibert, tél. 05 53 31 06 28.

Pétanque le dimanche de 15 h à 18 h et de 20 h 10 à 21 h. Responsable : M. Imbert, téléphone : 05 53 28 28 61.

Fitness le mardi de 19 h 30 à 20 h 35 à la salle des fêtes. Responsable : Christine Deltor, téléphone : 05 53 59 40 75 ; Cécile Tasset : ctasset@orange.fr

Gymnastique le jeudi de 19 h 30 à 21 h. Responsable : Hélène Marvaud, tél. 05 53 28 28 09.

Ping-pong (à partir de 12 ans), le mardi de 20 h 30 à 23 h à l'école. Responsable : Jean-Pierre Michel, tél. 06 43 26 36 88.

Fitness/zumba le mercredi de 19 h à 19 h 50 et de 20 h 10 à 21 h. Responsable : Delphine Polledri, tél. 05 53 31 07 06.

Chorale le jeudi de 20 h 30 à 22 h avec la chorale de Meyrals. Responsable : Jean-Paul Pallade, téléphone : 05 53 31 98 42.

Saint-Vincent Le Paluel

Vide-greniers

Le Comité des fêtes organise son premier vide-greniers le dimanche 22 septembre de 7 h à 19 h. Emplacement : 2 € le mètre linéaire.

Réservations au 07 87 00 81 34 ou au 06 75 66 31 20.

Buvette, sandwiches et frites.

Canton de Carlux

Carlux

Gymnastique volontaire

Les cours dispensés au sein de l'Essic reprendront le mercredi 18 septembre de 10 h à 11 h à la salle des fêtes.

Informations au 05 53 29 74 11.

Calviac en-Périgord



Cazoulès

CAZOULÈS

CAMPING DE LA BORGNE

Dimanche 15 septembre

VIDE-GRENIERS

de l'école de football de Carlux

3 € le mètre - Inscriptions : 05 53 29 16 64

CONCOURS de PÉTANQUE

Dès 14 h 30 - Inscriptions : 06 87 54 43 35

Entrée gratuite - Buvette - Restauration

Vitrac

Tennis-club du Périgord Noir

Le club tiendra son assemblée générale le vendredi 4 octobre à 19 h à la mairie.

Il sera représenté lors de la Journée des associations à Carsac le dimanche 15 septembre de 14 h à 17 h. Vous pourrez y effectuer votre inscription ou renouveler votre licence.

Eglise Saint-Martin

À l'occasion des Journées européennes du patrimoine, les 14 et 15 septembre, les membres de l'association Les Amis de Vitrac assureront une permanence pour accueillir le public de 10 h à 19 h à l'église nouvellement restaurée.

Carsac-Aillac

Conseil municipal du 29 août

Communauté de communes (CC) du Pays de Fénelon — La loi du 17 mai 2013 est venue modifier les règles de composition du conseil communautaire de la future CC issue de la fusion entre la CC du Salignacois et la CC du Carluxais-Terre de Fénelon, en établissant une possible période transitoire du 1^{er} janvier jusqu'à la réélection du conseil communautaire après les élections municipales de mars.

En effet, deux possibilités sont maintenant proposées : instaurer la répartition des sièges pour la période transitoire conformément à la délibération du 1^{er} mars, ou proroger le mandat des délégués communautaires actuels jusqu'à l'installation du conseil communautaire issue des élections municipales de 2014, soit trois délégués par commune pour le Salignacois et deux par commune pour le Carluxais.

Le conseil vote pour la deuxième possibilité et précise que la délibération du 1^{er} mars vaut toujours pour la composition du futur conseil communautaire après les élections municipales de mars.

Emprunt — Afin de financer les travaux de restauration de l'église d'Aillac et d'extension du cimetière de Carsac, un emprunt de 150 000 € sera contracté. Le conseil opte pour un prêt à capital constant à la Caisse d'épargne sur dix ans à un taux de 3,29 %.

Extension du cimetière — L'enrobé sur la voirie interne va être mis en œuvre courant septembre, suivront l'engazonnement et la clôture. Les tarifs ont été arrêtés : concessions, 30 €/m² en perpétuel uniquement ; case columbarium, 250 € pour trente ans et 500 € en perpétuel.

Fusion des deux communautés de communes — Le personnel de l'association de Salignac qui gère l'aide à domicile devrait être intégré dans la future CC du Pays de Fénelon. La CC du Salignacois devrait combler le déficit de l'association.

L'appellation touristique choisie pour la future CC est " Pays de Fénelon en Périgord Noir ".

Un projet de parcours VTT est en cours sur les sentiers PDIPR de plusieurs CC, le balisage aurait un coût de 6 000 €.

Le prochain conseil municipal est fixé au vendredi 27 septembre à 20 h 30.

Carsac Karaté-club

Le club reprend ses activités au gymnase.

Les cours de karaté traditionnel (shotokan) sont dispensés le lundi de 20 h à 21 h 30 et le vendredi de 19 h 30 à 21 h.

Les cours de karaté défense (KDS) ont lieu le mercredi de 19 h 30 à 21 h.

Contacts : Didier Sardant, animateur fédéral et moniteur KDS, tél. 06 70 11 14 70 ; Lionel Solve, président, tél. 06 52 92 83 19.

Danse country

Envie d'une activité ludique un brin sportive, au rythme de musiques entraînantes ? Envie de pratiquer une activité très accessible dans une ambiance conviviale ? L'association de danse country Move your boots propose des cours dès le mardi 17 septembre à la salle des associations.

Dispensées par Pascal, animateur accrédité NTA DF3, les séances auront lieu les mardis de 19 h 15 à 20 h 30 pour les novices (un à deux ans de danse) et de 20 h 30 à 21 h 45 pour les intermédiaires (plus de deux ans de danse) ; et les mercredis de 18 h 10 à 19 h 25 pour les débutants. Le premier cours est offert. Des tarifs dégressifs sont prévus pour les familles.

Informations au 06 31 08 26 67.

VIDE-MAISON au Roqual, Carsac. Vaisselle, meubles, téléviseur objets divers, chaîne hi-fi, cadres peluches bébé (3 mois-3 ans)... barrique, insert de cheminée. Petits prix. A voir sur place. Portes ouvertes tous les samedis de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Tél. 05 53 29 38 38.

Association Shen Xin

L'atelier Relax'thérapie (qi gong, méditation, massages énergétiques, sons thérapeutiques) reprendra le mercredi 18 septembre à 19 h 30 à la salle des associations.

Les cours de tai-chi-chuan pour les enfants (à partir de 6 ans) auront lieu le mercredi de 11 h à 12 h.

Les cours de tai-chi-chuan pour les enfants (à partir de 6 ans) auront lieu le mercredi après-midi à la salle du centre de loisirs.

Nouveau, cours débutants le mardi de 10 h 30 à 12 h.

A Aubas, la reprise est fixée au jeudi 19 septembre à 19 h 30.

Renseignements auprès de Yann Camy, tél. 06 26 48 25 20.

Salon de présentation des associations

Une journée dédiée aux associations est prévue le dimanche 15 septembre de 14 h à 19 h à la salle des fêtes.

Démonstrations de zumba, de gym tonic, de danses de salon, country et moderne, de karaté et de yoga.

Plus de vingt stands vous accueilleront pour vous renseigner.

Jeux gonflables pour les enfants, buvette, crêpes, gaufres.

Entrée gratuite.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

Tous vos imprimés offset et photocopies couleur
29, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 59 00 38

Canton de Domme

Domme

DANSE PASSION Association de danse de Domme
1^{er} trimestre gratuit pour les nouveaux

Salle de la Rode - Domme

REPRISE des COURS le mardi 17 septembre

18 h 30-19 h 30 : débutants
19 h 30-20 h 30 : intermédiaires
20 h 30-21 h 30 : avancés

REMERCIEMENTS

Merci du fond du cœur à vous qui, par une présence, une pensée, une prière, une parole ou une fleur, avez voulu nous reconforter lors du décès de

Colette CELLIE
née NICOLAUD

Turnac - 24250 DOMME

Journées européennes du patrimoine

Comme les années précédentes, l'Office de la culture de Domme (OCD), l'Association pour la sauvegarde de la bastide et de ses remparts (ASBR), aidés et soutenus par la municipalité, célébreront les Journées européennes du patrimoine.

Pour cette trentième édition qui se déroulera sur le thème : " 100 ans de protection du Patrimoine ", l'OCD a choisi d'établir un pont entre hier et aujourd'hui.

Dès le vendredi 13 septembre s'ouvrira le " Patrimoine des enfants ". Il se déroulera à la salle de la Rode où l'association Tout Conte Fée les captivera avec des récits et contes du passé.

La grande journée sera le samedi 14. Dès 14 h 30, le public sera accueilli à la salle de la Rode où Jean Manœuvre exposera ses toiles et dessins qui mêleront Architecture et Nature. Puis les participants continueront par un circuit découverte qui les conduira, en fin de parcours, au château du Roy. Ils emprunteront la rue principale et y retrouveront, grâce à des photos et des cartes postales anciennes, ce que furent les maisons que nous avons aujourd'hui sous les yeux.

La place de la Halle, dont le bâtiment central vient d'être nouvellement rénové, sera animée par de nombreux artisans d'art qui dévoileront leur savoir-faire mis au service du patrimoine. Le travail du bois, du fer, du cuivre, de la pierre et autres, seront mis à l'honneur. La promenade se poursuivra sur le belvédère de Domme avec la mémoire du passé symbolisée par le groupe de danses folkloriques Les Ménestrels sarladais, puis on pourra saluer la renaissance d'un patrimoine avec l'ASBR qui guidera les participants pour une visite privée du château du Roy. Ils regagneront ensuite la salle de la Rode, pour le vernissage de l'exposition de Jean Manœuvre en présence de son fils, Philippe, parrain de ces journées, et du maire Jocelyne Lagrange.

Après un petit temps de repos, les festivités reprendront à 21 h avec, sur la place de la Halle, un concert rock en présence de Philippe Manœuvre : le groupe Marion and Blue Stone vous fera écouter, chanter et danser sur les grands standards classiques du rock : Tina Turner, Janis Joplin, Nancy Sinatra, Nick Cave, David Bowie, Led Zepplin, Dépêche Mode.

La soirée s'achèvera dans la bonne humeur et la convivialité en dégustant tourin et chabrol offerts à tous.

Le dimanche à 10 h 30 au jardin de la salle de la Rode, la troupe des troubadours du Moulin du Roy, enrichie de quelques néophytes dommois, donnera une lecture théâtralisée intitulée " Domme de 1913 à 2013 ".

Démarchage abusif

Si le démarchage à domicile est une pratique commerciale légale, il peut aussi, dans certains cas, engendrer des abus de la part de ses auteurs.

Avant toute chose, une déclaration en mairie est obligatoire. Il s'agit là d'une simple formalité administrative qui ne signifie en aucun cas que la mairie appuie de son autorité tel ou tel démarchage.

Sachez que la loi protège le consommateur qui bénéficie de trois dispositions : un délai de réflexion de sept jours ; la remise obligatoire d'un contrat ; l'interdiction pour le démarcheur de percevoir une contrepartie financière pendant le délai de réflexion.

Ceci dit et d'une manière générale, il est recommandé aux personnes âgées seules ou isolées de rester prudentes et de veiller à ne pas faire entrer des inconnus.

Il convient de rester méfiant vis-à-vis de démarcheurs insistants. De nombreux abus ont été constatés après coup sur le canton.

Pour tout renseignement, prévenir la mairie de votre commune. Pour tout problème, n'hésitez pas à appeler les services de gendarmerie en composant le 17.

Repas de la Fête des vendanges

L'association Les Amis du Vin du Pays de Domme organise son dix-huitième repas de la Fête des vendanges le samedi 21 septembre à la salle du Pradal. La soirée sera animée par l'orchestre Nelly Music et ses musiciens.

Accueil à partir de 19 h. Les tickets repas sont à conserver pour le contrôle et le tirage de la bourriche gratuite qui aura lieu vers 23 h.

A 20 h, apéritif vin rosé de Domme/pamplémousse. Le repas sera préparé et servi par l'équipe d'un traiteur cyprote. Au menu : bouillon de poule aux vermicelles, salade de gésiers d'oie garnie (tomates, croûtons...), trou du Périgord (glace à la poire, alcool du cru), poule farcie, mique, assortiment de légumes, salade, plateau de quatre fromages, tarte aux pommes maison avec sa boule de glace à la vanille, café.

Cette soirée dédiée aux Vins de Domme est prioritairement ouverte aux membres de l'association. Le prix est fixé à 22 € (Vin de Domme rouge cuvée Périgord Noir 2011 élevé en fût de chêne compris) ; 10 € pour les enfants.

Contacts, informations, réservations et inscriptions : chai de Moncalou, tél. 05 53 28 14 47 ; Jean Bouygues, tél. 05 53 28 51 98 ou 06 83 59 10 83 ; Daniel Neyrat, tél. 05 53 59 12 26 ; Evelyne Planche, tél. 05 53 28 19 00.

Parking à proximité gratuit et signalé.

Saint-Cybranet

CASTEL MOVE, fitness et zumba.
Fitness à 18 h 45 le lundi à Castelnaud. Fitness à 18 h 30 et zumba à 19 h 30 le jeudi à Saint-Cybranet.
Contacts : Amélie, 06 61 96 73 69 ; Hélène, 06 77 90 26 51.

Castelnaud-La Chapelle

CASTELNAUD-LA CHAPELLE

FOIRE aux BESTIAUX
Treizième édition

Samedi 14 septembre

Expositions d'animaux
de matériel agricole et de motoculture

12 h 30 : **REPAS TÊTE DE VEAU et TRIPES**

Billets en vente à la boucherie LACROIX

TIRAGE de la TOMBOLA 30 JAMBONS à gagner !

16 h : **CONCERT gratuit de FASCAGAT**

Nouveau 20 h : **REPAS JAMBON AU FOIN**

Dimanche 15 septembre

GRAND VIDE-GRENIERS
EXPO de véhicules anciens

Renseignements

Foire : **05 53 29 41 19** - Vide-greniers : **05 53 29 45 62**

Une rentrée des classes réussie



Le retour à quatre jours et demi marquera, pour les élèves des deux classes maternelles de Castelnaud-La Chapelle, comme pour tous ceux du regroupement pédagogique intercommunal (RPI) Castelnaud/Saint-Cybranet/Daglan, cette rentrée.

En effet, les trois communes ont fait le choix d'appliquer la réforme de l'école primaire dès cette rentrée, considérant qu'il est dans l'intérêt des enfants de mieux répartir le temps scolaire. Tous les spécialistes en conviennent : répartir les apprentissages fondamentaux que sont l'écriture, la lecture et le calcul sur cinq matinées est plus profitable que de les concentrer sur quatre jours. Le temps de classe restant à vingt-heures hebdomadaires comme c'est le cas depuis 2008, les journées des élèves sont réduites de quarante-cinq minutes. Les trois communes se sont concertées pour organiser la fin des cours à 15 h 45 et assurer la préparation de la sortie des classes à 16 h.

Une garderie est mise en place le matin à partir de 7 h 30 et le soir

de 16 h à 18 h 30 à l'école de Castelnaud.

Afin d'améliorer l'accueil des enfants, la commune a embauché une deuxième personne pour assurer la garderie et envisage de mettre en place une aide aux devoirs. Une réflexion est conduite avec l'ensemble des communes du canton de Domme et du canton de Villefranche-du-Périgord pour intégrer dès la rentrée 2014/2015 les activités périscolaires à celles des deux centres de loisirs. Dans le cadre de cette préparation, une formation au brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur sera proposée à tous les employés communaux qui assurent les garderies.

Sur le plan des effectifs, l'année scolaire 2013/2014 restera un bon cru : au total 127 élèves fréquentent les cinq classes du RPI et 54 les deux sections de maternelle de Castelnaud, qui ont accueilli deux nouvelles enseignantes, Christine Lorthoir et Aurélie Crouzeille.

SOUVENIR



Jean-Claude MAZET
11/09/2003-11/09/2013

Voilà dix ans que tu nous as quittés et on a toujours de la peine.

Toutes nos pensées vont sans cesse vers toi. Tu nous manques énormément. Tu seras toujours présent dans notre cœur.

Ta famille

Canton de Carlux

Saint-Julien de-Lampon

Pari

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 20 septembre à 19 h à la salle des fêtes.

Ordre du jour : accueil des bénévoles, synthèse de l'année écoulée, bilans moral et financier, projets pour cette nouvelle année scolaire, renouvellement du bureau, questions diverses.

Gymnastique

La section de l'Amicale laïque reprendra son activité le 16 septembre à 18 h 30 à la salle des fêtes du bas.

Les cours seront dispensés les lundis et jeudis à 18 h 30. Une séance d'essai est offerte.

Infos (le soir) au 05 53 29 78 08 ou au 05 53 29 71 55.

Canton de Domme

Castelnaud
La Chapelle

Exposition

Les sections broderie et patchwork des Ateliers culturels du Périgord exposeront le travail effectué au cours de la saison écoulée les 14 et 15 septembre de 9 h à 18 h au centre commercial Tournepique.

Les personnes désirant découvrir ces ateliers peuvent se rendre à la salle Tournepique le mercredi de 14 h à 17 h.

Cénac-et
Saint-JulienParoisse Bienheureux
Guillaume-Delfaud

Horaires des offices religieux.

Samedi 14 septembre, messe à 18 h 30 à Saint-Cybranet.

Dimanche 15, messe à 9 h 30 à Saint-Laurent-La Vallée et à 11 h à Cénac.

Gymnastique
volontaire

Les cours animés par Séverine reprendront le mercredi 18 septembre à 19 h à l'école du Thouron.

Daglan

Gymnastique
volontaire

Les cours reprendront le jeudi 19 septembre de 18 h 30 à 19 h 30 à la salle polyvalente. Inscriptions sur place. Ils sont dispensés par une animatrice diplômée gymnastique volontaire.

La première séance est gratuite.

Saint-Laurent
La ValléeRamassage
des encombrants

Une benne pour encombrants et une benne pour métaux seront à la disposition des administrés du 23 au 27 septembre sur le foirail. Il est demandé de ne rien entreposer sur la place avant cette date.

Rappels. Une déchèterie est ouverte à la zone artisanale de Pech Mercier. Elle permet de recevoir tous les déchets que vous ne pouvez mettre dans les containers. Des sacs jaunes et noirs sont à votre disposition gratuitement à la mairie. Il est très important pour tous de bien trier vos poubelles suivant les indications du Sictom.

Grolejac

GROLEJAC
Autour du plan d'eau
Dimanche 15 sept. 9 h-19 h
2^e Bourse d'échange
Exposition de véhicules anciens
Emplacement : 2 € le mètre linéaire
Gratuit pour les véhicules anciens
Contacts : 06 81 12 55 25
06 13 01 05 22
Animations : Buvette et restauration

Saint-Martial
de-Nabirat

Chorale

La chorale "A Chœur ouvert" reprendra ses répétitions le mercredi 18 septembre de 20 h à 21 h 30 à la bibliothèque.

Lors de ces répétitions, veillées mêlant chants (traditionnels et modernes) et poésies françaises sont préparées. Ces veillées seront présentées, à la demande, dans les communes voisines.

Le prochain programme sera "Georges Brassens et les poètes".

Informations au 05 53 28 52 91.

Ordures ménagères
Aménagement d'un point de collecte

Il y a quelques années, au lieu-dit Coudert, avait été mis en place un point de collecte d'ordures ménagères. Si le lieu était convenablement choisi, il souffre aujourd'hui de plusieurs inconvénients. Jean-Claude Cabanne, adjoint chargé des ordures ménagères aux côtés de Marguerite Ménardie, en lien avec le maire, Elie Bouygues et Sébastien Laporte, ont ensemble étudié au mieux les travaux à réaliser. Un aménagement a donc été décidé.

Les travaux consistent à dégager une plate-forme permettant l'emplacement fonctionnel des containers (ordures ménagères, plastique,

Salignac-Eyvigues

Atelier Esquisse

L'atelier Esquisse rouvrira ses portes le mardi 17 septembre de 14 h 30 à 16 h. A vos pinceaux et à vos cartons à dessin ! En extérieur pour profiter des couleurs et paysages d'automne et à l'atelier rue Sainte-Croix.

Retrouvez Daniel Pujola et ses conseils sur la technique, le graphisme, les couleurs... Après une année sabbatique et dédiée à son œuvre personnelle, le professeur revient et renoue avec l'initiation et l'approfondissement pour ses élèves, les fidèles et les nouveaux.

Le programme de l'année s'agrémentera au printemps d'une journée découverte d'un musée ou d'un artiste, une sortie conviviale de partage joyeux, tout comme l'exposition de fin d'année qui permettra de montrer le travail effectué durant toute la saison.

Braderie
vêtements et jouets

La section locale de la Croix-Rouge française, avec le soutien de la communauté de communes du Salignacois, organise une braderie de vêtements et de jouets au profit de ses actions de proximité. Rendez-vous le samedi 14 septembre de 9 h à 17 h au Pôle des services publics (premier étage), place de la Mairie.

Ouvert à tous, sans conditions.

Canton de Salignac

Journées européennes du patrimoine

Le programme sera chargé en Salignacois !

Les 14 et 15 septembre, les Journées européennes du patrimoine permettront de visiter des lieux chargés d'histoire, souvent fermés : jardins, musées, lieux de culte et autres.

L'Office de tourisme, les relais paroissiaux de Salignac et de Saint-Geniès et l'association Le Sentier des fontaines se sont réunis pour proposer en divers lieux des visites guidées et complémentaires, précédées ou suivies de randonnées découvertes.

A Archignac et à Salignac, "Sur les pas de Marcel Deviers", l'on pourra découvrir l'œuvre de l'artiste avec Jean-Jacques Deviers, son neveu, qui saura faire partager les œuvres réunies à l'Espace Marcel-Deviers qui lui est consacré dans son ancienne maison. Les églises des deux villages recèlent deux œuvres offertes par l'artiste au prêtre : l'une "le Chemin de croix", l'autre "la Vie de Jésus". On y reconnaît sa manière toute particulière d'utiliser la terre mêlée à la peinture, technique qui a fait sa réputation, son originalité et sa reconnaissance. Dimanche de 14 h 30 à 15 h 30 (Archignac) puis de 16 h 15 à 17 h (Salignac).

A Carluçet, la visite de la petite église dédiée à sainte Anne et de son remarquable cimetière à enfeus saura séduire les randonneurs qui auront parcouru les sentiers depuis Saint-Crépin-Carluçet, en passant par le manoir de la Cipièrre. Comme à Eyvigues, "l'eau, source et ressource du patrimoine" et aussi de vie sera le thème et le fil conducteur, avec les fontaines, les sources et les lavoirs. Samedi de 14 h à 18 h.

A Saint-Geniès, visite de la chapelle du Cheylard et de l'église Notre-Dame de l'Assomption, lieux

riches de fresques anciennes (des restaurations seront prochainement mises en œuvre) et d'un mobilier remarquables dont Jean-Paul Goujon saura faire découvrir tout l'attrait aux visiteurs. Samedi et dimanche de 14 h à 18 h.

A Eyvigues, une exposition et une randonnée se partageront les temps forts du week-end. L'exposition de photos sur l'eau de Frédéric Ney se tiendra dans l'église (visible de 10 h à 18 h). Le vernissage aura lieu le samedi à 17 h, en présence de l'association France libertés. Dimanche, la balade découverte des fontaines, sources et lavoirs conduira les marcheurs jusqu'à Castang. Départ à 9 h. Retour et pique-nique partagé à 13 h.

La visite de l'abbaye de Saint-Amand-de-Coly sera également au programme. Hors du canton, elle est intégrée au relais de Saint-Geniès par le découpage diocésain. Dimanche de 14 h 30 à 16 h 30.

Toutes les églises seront ouvertes au public, un accueil y sera assuré par les paroissiens qui pourront également apporter un complément d'information sur le lieu sacré et consacré. L'église n'est pas seulement un monument, c'est aussi un bâtiment qui recèle des aspects historiques, artistiques et architecturaux qui, plus que tout autre, datent les différentes époques de construction et de restauration à travers divers styles. Pour les chrétiens c'est un lieu de vie de la communauté. Pour ceux qui ne le sont pas, c'est un sanctuaire qui peut être un lieu de spiritualité, de recherche et de recueillement. L'église est un lieu de symboles, l'eau tout particulièrement, thème choisi cette année. Les paroissiens pourront partager et développer certains aspects symboliques du caractère sacré de leurs églises, avec une pause musicale.

Kermesse paroissiale



La kermesse, un moment très convivial

(Photo archives Michèle Jourdain)

Dimanche 22 septembre, comme chaque année et pour la rentrée au cathéchisme, la kermesse paroissiale s'installera dans le parc du presbytère.

Elle débutera à 11 h par la messe pour se poursuivre tout au long de la journée avec toutes les activités

habituelles, les stands d'ouvrages, de crêpes et de gaufres, et les jeux pour les jeunes.

Pour le repas de midi, au prix de 12 € (6 € pour les enfants), il est préférable de s'inscrire dès à présent.

Canton de Salignac

Restaurant Bar Florent COMBROUX

Samedi 14 septembre

SOIRÉE BAL MUSETTE



avec VÉRONIQUE POMIÈS

Ambiance assurée

Repas + bal : 20 €
Bal ouvert à tous : 10 €

Samedi 21 : LOU PARÇA

46350 MASCLAT
Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

Borrèze

REMERCIEMENTS

Gervais et Raymonde PESTOURIE, Yvon et Francine PESTOURIE, Eliette ROUGIE, Lucien et Monique PESTOURIE, ses enfants ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Léontine PESTOURIE
née DELBOS
survenu dans sa 93^e année

vous expriment leur profonde gratitude et leurs sincères remerciements.

La famille remercie également les pompes funèbres Michel André et le service hospitalier de Brive pour leur gentillesse et leur dévouement.

Saint-Geniès

LA VIEILLE GRANGE, la Bastide à Saint-Geniès, le dimanche à 15 h APRES-MIDI DANSANT : le 15 septembre avec Pierre Allain, le 22 avec Fernand Chevalier, le 29 avec Raymond, le roi de l'accordéon. Restauration possible le midi sur réservation au 05 53 59 38 09.

Twirling-bâton

Tu as 5 ans et plus, tu désires pratiquer une activité sportive et artistique originale ? Alors viens découvrir le twirling-bâton ! C'est un sport complet pour les filles comme pour les garçons. Il combine la gymnastique et la danse en harmonie avec le bâton. Une séance de découverte est proposée le mercredi 18 septembre à 14 h au gymnase du Mascolet à Salignac.

Informations au 06 71 32 11 78.

La chasse au petit gibier est interdite sur les propriétés de Mmes SIMONNET et LACAISNE et M. MERCIER au Genestal, M. DELPECH à l'Almède et M. JARDEL à la Brousse, sauf pour les propriétaires sur la commune de Saint-Geniès.

Journées européennes du patrimoine

Des visites guidées de l'église, du village et de la chapelle du Cheylard seront proposées les 14 et 15 septembre. Rendez-vous avec J.-P. Goujon sur la place du village, devant le monument aux Morts, à 14 h 30.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Gymnastique sportive

La section gym de l'Amicale laïque reprendra son activité le lundi 16 septembre à 18 h 30 devant l'école primaire.

Les professeurs sont prêts avec de nouveaux programmes dynamiques et intenses. Venez gagner en santé et en bien-être.

Cotisation unique pour l'année.

Journées européennes du patrimoine

A l'occasion de ces journées programmées les 14 et 15 septembre, la mairie organise une visite du clocher de l'église, rue Bertrande-Got, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Venez découvrir un panorama à couper le souffle.

Entrée gratuite.

Chorus Musicalis

L'association Chorus Musicalis organise un après-midi portes ouvertes pour les inscriptions aux ateliers musique et à l'atelier danses africaines. Rendez-vous le samedi 14 septembre de 14 h à 18 h au Grand Foyer.

Bien dans mon assiette bien dans mes baskets

Vendredi 20 septembre à 14 h 30, une diététicienne conseillera les participants sur leur alimentation : quels sont les besoins de l'organisme lorsqu'on avance en âge ? comment stimuler son appétit ?, etc

Cette séance est organisée par Cassiopea, en partenariat avec l'association Proxim'Aide.

Rendez-vous à la salle d'accueil Paule-de-Carbonnier, place Jean-Ladignac.

Renseignements et inscriptions au 05 53 53 20 40.

Bézenac

Journées européennes du patrimoine

L'église Saint-Pierre-es-liens sera ouverte au public les samedi 14 et dimanche 15 septembre de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Entrée gratuite.

Castels

Maladie d'Alzheimer

Cassiopea propose des formations gratuites réservées aux aidants de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer. Une session ouvrira le mardi 24 septembre à Castels. Des places sont encore disponibles.

Pour participer, les personnes intéressées doivent contacter Viridiana Roumeau, chargée des actions de prévention Cassiopea, au 05 53 53 20 40.

Ces formations donnent les clés permettant de comprendre la maladie et connaître les aides existantes afin de continuer à aider son proche tout en se préservant.

Pour faciliter la participation aux sessions, des solutions pour l'accompagnement et la garde du proche malade durant les heures de formation seront trouvées.

Audrix

Randonnée contée nocturne

Une sortie accessible à tous les niveaux (à partir de 7 ans) est organisée le vendredi 27 septembre. Rendez-vous à la halle à 20 h 30. L'encadrement est assuré par un moniteur diplômé d'Etat.

Participation : 4 € ; 2 € pour les 8/16 ans. Gratuité pour les moins de 7 ans.

Renseignements et réservations à l'Office de tourisme intercommunal, tél. 05 53 30 36 09.

LES IMMANQUABLES PEUGEOT

peugeot.fr

107 (64)

SURÉQUIPÉE

A PARTIR DE 7 390 €⁽⁴⁾

soit 3 010 €⁽⁴⁾
d'avantage client⁽⁴⁾
Sous condition de reprise⁽⁷⁾

Bonus écologique de 200€ déduit

NOUVELLE 207+

A PARTIR DE 8 990 €⁽³⁾

soit 4 160 €⁽³⁾
d'avantage client⁽³⁾
Sous condition de reprise⁽⁶⁾

208 URBAN SOUL SURÉQUIPÉE

A PARTIR DE 12 990 €⁽³⁾

soit 3 380 €⁽³⁾
d'avantage client⁽³⁾
Sous condition de reprise⁽⁹⁾

Bonus écologique de 200€ déduit



PORTES OUVERTES
LES 14 ET 15 SEPTEMBRE

PEUGEOT RECOMMANDE TOTAL Consommation mixte (en l/100 km) : (1) 4,3 ; (2) 6,3 ; (3) 4,5. Émissions de CO₂ (en g/km) : (1) 99 ; (2) 145 ; (3) 104.

Somme restant à payer, déduction faite (1)(3) du bonus écologique de 200€, d'une remise de (1) 1 310€, (2) 2 360€, (3) 1 260€ sur le tarif Peugeot 13D conseillé du 01/07/2013, et d'une prime reprise Peugeot de (1) 1 400€, (2) 1 800€, (3) 1 600€. Avantage client composé (4)(6) du bonus écologique de 200€, d'une remise de (4) 1 310€, (5) 2 360€, (6) 1 260€, d'un avantage équipements de (4) 100€, (6) 320€ et d'une prime reprise de (7) 1 400€, (8) 1 800€, (9) 1 600€ de prime reprise Peugeot pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans destiné ou non à la casse. Offre non cumulable, réservée aux particuliers, valable du 29/08 au 31/10/2013 pour toute commande (1) d'une 107 64 3 portes, (2) d'une 207+ 1,4L e 75ch 3 portes, (3) d'une 208 Urban Soul VTi 82ch neuve, hors options, livrée avant le 31/12/2013 dans le réseau Peugeot participant. Modèles présentés : 107 64 3 portes avec option peinture métallisée au prix de 7 810€ (tarif Peugeot 13D conseillé du 01/07/2013), déduction faite du bonus écologique de 200€, d'une remise de 2 530€ et d'une prime reprise de 1 800€ ; 207+ 1,4L e 75ch 3 portes avec options peinture métallisée et jantes alliage au prix de 9 810€ (tarif Peugeot 13D conseillé du 01/07/2013), déduction faite d'une remise de 2 530€ et d'une prime reprise de 1 800€ ; 208 Urban Soul VTi 82ch avec option peinture métallisée au prix de 13 340€ (tarif Peugeot 13B conseillé du 04/03/2013), déduction faite du bonus écologique de 200€, d'une remise de 1 400€ et d'une prime reprise de 1 600€. * Ouverture le dimanche selon autorisation préfectorale.

MOTION & EMOTION



PEUGEOT

Canton de Saint-Cyprien

Meyrals

REMERCIEMENTS

Mme Georgette PEYRICHOU, ses enfants et petits-enfants ; ses sœurs, neveux et nièces ; parents et amis, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Evan PEYRICHOU
dit Tantou

vous prie de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement les personnels de l'hôpital de Domme pour leur compétence et leur dévouement.

La Figie - MEYRALS

Saint-Vincent de-Cosse

Carnet noir

Francine Bernadette Siossac, épouse Roye, nous a quittés le 2 septembre. Née à Saint-Vincent-de-Cosse, elle y a passé toute son existence.

Ses funérailles civiles ont eu lieu en toute intimité le 3 septembre au cimetière de la commune.

Les membres du conseil municipal ainsi que les agents communaux présentent leurs plus sincères condoléances à la famille.

REMERCIEMENTS

Monsieur Claude ROYE, ses enfants et petits-enfants remercient toutes les personnes qui se sont associées à leur peine par leur présence ou leurs pensées, lors du décès de

Madame Bernadette Francine ROYE

Le Bourg
SAINT-VINCENT-DE-COSSE

A mon épouse bien aimée

Je veux te dire quelques mots venant du fond de mon cœur. Bernadette, j'aurais tant aimé que tu connaises encore de nombreux printemps fleuris. Nous aurions tant aimé te garder encore longtemps près de nous. Pour moi, tu ne m'as jamais quitté.

Tu auras été le rayon de soleil de nos enfants et de nos petits-enfants. Une maman extraordinaire, une maman exceptionnelle, une maman hors norme.

Je ne sais pas quand nous nous retrouverons mais je sais qu'un jour nous serons de nouveau réunis.

Repose en paix Bernadette, nous t'aimons avec amour, nous t'aimerons toujours, il y aura chaque jour une pensée pour toi. Nous ne t'oublierons jamais.

Je t'aime Bernadette. Je t'ai toujours aimée.

Ton époux, Claude

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

La brigade de gendarmerie change de responsable



Mercredi 4 septembre, le maire Laurent Mathieu et le conseil municipal accueillent l'adjudant Broussard, nouveau commandant de la brigade de gendarmerie basée à Montignac.

Originaire de Bayonne, il a débuté sa carrière en Normandie et a passé quatorze ans à Cancon (Lot-et-Garonne). Souhaitant se rapprocher de sa compagne, il a obtenu sa mutation. Maintenant il lui reste à faire connaissance avec l'administration locale et les Montignacois.

La cérémonie était aussi l'occasion d'accueillir Franck Desruelle, nouveau gendarme, originaire du Nord, en provenance de la brigade du Havre.

Amicale laïque

L'association VMEH 24 (Visites des malades en établissements hospitaliers et maisons de retraite (Ehpad), recherche des bénévoles, femmes ou hommes, pour visiter les résidents de la maison de retraite de Montignac un après-midi par semaine.

Contact : 05 53 53 69 37.

Saison culturelle

Lors de l'inauguration du Mètre Cube, laboratoire d'expérimentation artistique, place Bertran-de-Born, le vendredi 20 septembre à 18 h 30, le centre culturel Le Chaudron présentera son programme de la nouvelle saison.

Regards sur le petit patrimoine

A l'occasion des Journées européennes du patrimoine, l'association Ciné-Toile Images de culture, la ville et le cinéma Vox de Montignac vous invitent à une projection exceptionnelle du film documentaire "Regards sur le petit patrimoine", un parcours visuel en Terrassonnais, vallée Vézère et Périgord Noir réalisé pour la ville et la Maison du patrimoine de Terrasson. Rendez-vous le dimanche 15 septembre à 17 h au cinéma Vox.

Cabanès de pierres sèches, pigeonniers, lavoirs, moulins à eau, fontaines bâties, croix et calvaires, travaux, puits, sources, citernes, épis de façades, cluzeaux, fours à pain, ponts et pontets... le petit patrimoine rural est indissociable des paysages du Périgord Noir.

Organisé en douze parties indépendantes les unes des autres, "Regards sur le petit patrimoine" est un film sans commentaires agrémenté de sous-titres informels. Une jolie promenade sur les chemins qui mènent à nos villages et à nos campagnes au rythme d'une musique classique intimiste.

Fruit de plusieurs mois de travail, réalisé par Joseph Gorbanevsky, ce documentaire aux images naturalistes invite le spectateur à un parcours visuel poétique et didactique à la découverte du petit patrimoine autour de la ville de Terrasson, le long de la Vallée de la Vézère et en Périgord Noir.

Durée : 1 h 55. Entrée libre.

Ateliers d'initiation de l'Amicale laïque

Pour cette rentrée l'Amicale laïque du Montignacois propose de vous initier à l'outil informatique ainsi qu'à la marche nordique.

Dès le mardi 24 septembre, l'association mettra à votre disposition un atelier d'initiation à l'informatique de base, au cours duquel, son animateur multimédia, Yannick Moigne, proposera de vous familiariser avec un ordinateur. Vous apprendrez à utiliser la souris, paramétrer Windows, organiser les programmes, les fichiers...

Cet atelier se présente sous forme de cinq modules de deux heures, à savoir les mardis 24 septembre, 1^{er}, 8, 15 et 22 octobre de 17 h à 19 h à la salle multimédia du centre culturel.

Le tarif est fixé à 15 € ; 12 € pour les adhérents. Attention nombre limité à huit personnes !

D'autre part, le samedi 28 septembre, l'association propose une initiation à la marche nordique encadrée par un éducateur sportif diplômé d'État. Jérôme Merchadou, qui, sur les sentiers montignacois vous montrera les vertus de cette marche active et complète pratiquée avec des bâtons. Pour cette activité accessible à tous (enfants dès 8 ans), l'association vous donne donc rendez-vous à 14 h au centre d'accueil du Bleufond (à côté du boulodrome et de la piscine). Une participation financière de 4 €, 3 € pour les adhérents, sera demandée. Gratuité pour les enfants. Les bâtons de marche sont fournis. Inscription possible jusqu'au 25.

Si l'une ou l'autre de ces initiations vous intéressent, inscrivez-vous au plus vite au 05 53 51 86 88.

Retraités agricoles

Les retraités agricoles du canton tiendront leur assemblée générale le vendredi 27 septembre à 10 h à la salle des fêtes de La Chapelle-Aubareil.

Un repas suivra la réunion. S'inscrire auprès de vos délégués au plus tard le 15 septembre.

Toutes vos animations dans L'ESSOR SARLADAIS

Sur la route des caravanes de la soie

L'Amicale laïque du Montignacois (ALM) organise chaque année des sorties découverte au-delà de nos frontières. Après la Jordanie en 2013, la prochaine destination sera l'Ouzbékistan, nouvelle nation reçue cette année au Festival de danses et musiques du monde de Montignac.

C'est une région du monde méconnue des occidentaux et pourtant c'est l'un des berceaux de l'humanité où se sont succédés de multiples peuples depuis la Perse antique jusqu'aux hordes mongoles. Passage obligé vers la Chine, l'Asie centrale recèle des trésors architecturaux et des variétés géographiques extraordinaires ; son peuple accueillant est un modèle d'hospitalité.

L'ALM vous invite du 30 mai au 11 juin à un circuit découverte : Khiva, témoignage unique de l'architecture orientale ; Boukhara, l'oasis du désert rouge de Kyzyl Kum ; Samarkand, cité légendaire de la route de la soie, capitale de l'empereur Tamerlan ; Tachkent, la capitale actuelle, un univers inattendu, hétéroclite et cosmopolite... Des rencontres avec la population locale, des repas chez l'habitant, la découverte de l'artisanat traditionnel, des cultures, etc.

Le prix est fixé à 2 099 €. Hébergement en hôtels 3 et 4 étoiles.

Départ de Montignac le 30 mai (car pour Roissy-Charles-de-Gaulle, vol vers Ourguentch). Retour le 11 juin (vol Tachkent-Paris, car vers Montignac).

Les impératifs de réservation (avion, hôtels, etc.) obligent une inscription immédiate. Renseignements à l'ALM, tél. 05 53 51 86 88. Attention ! Nombre de places limité.

La Chapelle Aubareil

Vide-greniers

L'association humanitaire d'intérêt général PASDB (Pour une action sociale durable en Birmanie), dont le siège social est à Tursac, sera présente au vide-greniers organisé à La Chapelle-Aubareil le dimanche 15 septembre. L'intégralité de la vente des objets sera destinée aux actions sociales de PASDB, qui consistent principalement en la scolarisation d'orphelins ou d'enfants issus de familles très pauvres, en l'attribution de microcrédits et en la construction de puits d'eau potable.

Dans le but de collecter des fonds au profit de ces enfants et de familles démunies, l'association a lancé par ailleurs une campagne de financement participatif (crowdfunding) via la plate-forme Internet capital 108. Un projet de scolarisation de cinquante enfants supplémentaires est lancé. Pour information, une année de scolarisation coûte 20 € par enfant (quand sa famille n'est pas prise en charge sur le plan alimentaire et médical).

Contacts : Thierry Cuberos, fondateur et chargé de communication, tél. 05 53 50 41 14 ; Bernadette Kajdan, présidente, téléphone : 05 53 46 36 33.

Aubas

Journée européennes du patrimoine

Patrick Magnée, président de l'association En quatre pour l'espoir, et Claude Douce, propriétaire du château de Sauveboeuf, s'associent de nouveau en 2014 pour supporter la collecte du Téléthon.

Claude Douce précise : " Toutes les occasions de se réunir furent exploitées et je crois que par ces temps de crise où l'on parle d'individualisme et d'oubli d'autrui, les actions menées de façon spontanée en faveur de quelque association que ce soit est la preuve formelle que l'homme moderne se soucie toujours de l'autre ".

Le châtelain profitera des Journées européennes du patrimoine des samedi 14 et dimanche 15 septembre pour œuvrer contre les myopathies. Cinquante pour cent de la recette des entrées des visites du château sera reversée à l'Association française contre les myopathies.

Auriac du-Périgord

Rand'Auriac

Le Foyer rural organise une journée sportive le dimanche 22 septembre.

Au programme : parcours équestre de 27 km, sortie vélo sur route de 45 km, randonnée pédestre de 12 km.

Engagement à partir de 8 h. Départ des cavaliers à 8 h 45, des marcheurs à 9 h et des cyclistes à 10 h.

A 12 h 30, apéritif offert à tous. A 13 h, repas sur réservation. Au menu : poulet, pommes de terre à la sarladaise, salade, cabécou, gâteau au chocolat, vin et café.

Participation : 17 €, repas compris.

Renseignements et inscriptions avant le 20 septembre par téléphone au 05 53 51 86 16. Pour la randonnée équestre, merci de téléphoner au 06 19 36 12 28.

Fanlac

L'inventaire du patrimoine s'expose

Débuté en 2011, il a pour ambition de recenser, étudier et faire connaître les richesses patrimoniales du territoire. L'inventaire propose un éclairage sur la démarche, les méthodes de travail et les enjeux des travaux de l'inventaire. Les chercheurs reconstituent l'histoire du territoire étudié et des édifices en confrontant les observations faites sur le terrain avec différentes sources, ouvrages, plans et photos.

Exposition ouverte de 10 h à 18 h jusqu'au 16 septembre.

Canton de Montignac

Plazac

La rentrée pour les nouvelles enseignantes et les enfants



Le maire Robert Delbary a accueilli les deux enseignantes Claire Ahmed Ben-Salem (à gauche) et Claire Laharanne, la directrice (Photo Alain Marchier)

Mardi 3 septembre, comme les enfants, les deux nouvelles enseignantes ont fait leur rentrée dans l'école communale. Toutes les deux arrivent du canton.

La directrice Claire Laharanne qui a enseigné huit années à Aubas, s'occupera de dix-huit élèves, les CE2 et une partie des CM1.

Claire Ahmed Ben-Salem vient de Montignac et aura en charge également dix-huit enfants, soit l'autre partie des CM1 et les CM2.

La semaine à quatre jours et demi a été mise en place sans problème particulier d'organisation.

En remplacement de leurs collègues, mutées en fin d'année scolaire car non titulaires, ce fut une opportunité pour toutes les deux de choisir la commune. Les deux professeurs d'école aiment le village : Claire Ahmed Ben-Salem pour l'avoir connu lors de remplacements ; Claire Laharanne tient à enseigner dans une petite école et veut s'investir dans le tissu associatif.

Distinction



En présence des autorités, Jacques Cabanel vient de remettre la médaille à Robert Delbary

(Photo Alain Marchier)

Après avoir reçu la médaille militaire il y a quelques mois, le maire Robert Delbary vient d'être honoré en recevant celle de l'ordre national du Mérite.

Samedi 7 septembre, en présence de nombreuses personnalités, dont le préfet Jacques Billant, la sous-préfète Dominique Christian, le député Germinal Peiro, la présidente de la communauté de communes Nathalie Manet-Carbonnière, ainsi que de nombreux élus, le conseiller général Jacques Cabanel lui agrafa la médaille de chevalier de l'ordre national du Mérite.

Sa vie fut riche d'activités dès sa jeunesse. En effet, au retour de la guerre d'Algérie en octobre 1960, Robert Delbary exploita la ferme familiale jusqu'à sa retraite où un de ses deux fils prit la relève.

Acteur de la vie associative et communale, il est titulaire de nombreuses décorations dont celles de chevalier du Mérite agricole, du Crédit Agricole, de Groupama.

Activités diverses. Pendant vingt ans il fut le président de l'Amicale laïque de la commune, puis l'administrateur de diverses caisses locales ou syndicats : Crédit Agricole, Groupama, d'adduction intercommunale d'eau potable depuis 2001 et qu'il préside toujours. Il siège également au conseil de l'Union des maires de la Dordogne, au conseil d'administration de la maison de retraite de Montignac et de la communauté de communes de la Vallée de la Vézère.

Plus de quarante ans de mandat électoral. Il fut élu adjoint en 1971

et est maire depuis 1992. C'est ainsi qu'étant au service de la population depuis plus de quarante-cinq ans, l'État a su reconnaître ses services en le décorant de cette haute distinction civile.

Les discours habituels furent prononcés par les autorités. La voix chargée d'émotion, Robert Delbary les remercia pour les éloges reçues et invita la population à déguster les petits-fours accompagnés de champagne. Il salua la présence de Georges Blanckaert, le maire de Bootzheim, la commune jumelée avec Plazac, venu tout spécialement d'Alsace pour s'associer à cette reconnaissance. Il profita aussi de cette occasion pour annoncer qu'au terme de son mandat électoral il ne se représenterait pas lors des prochaines élections municipales.

Une retraite d'élu bien méritée au grand regret d'un bon nombre d'administrés.

Loto

Le Comité des fêtes organise un quine le samedi 14 septembre à la salle des fêtes. Nombreux lots : bon d'achat de 300 €, charcuterie, divers bons d'achat, repas, etc.

2 € le carton, 10 € les six, 15 € les dix.

Tombola gratuite pour les enfants. Buvette et pâtisseries.

www.renault.fr

LA
French
TOUCH
REVIENT

NOUVEAU RENAULT KANGOO LIMITED dCi
60 MILLIONS DE LOISIRS, UNE SEULE VOITURE.



NOUVELLE FACE AVANT
SYSTÈME MULTIMÉDIA R-LINK
À COMMANDE VOCALE
BARRES DE TOIT

15 590 €*
SOUS CONDITION DE REPRISE



PORTES OUVERTES DU 12 AU 16 SEPTEMBRE

Ouverture exceptionnelle dimanche 15 selon autorisation

*Prix conseillé pour un Kangoo Limited dCi 90, déduction faite de 1610 € de remise et de 2200 € de prime Renault pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans, par rapport au prix conseillé de 19400 € (selon tarif n° 2194-01 au 04/09/13). Offre non cumulable, réservée aux particuliers, valable pour toute commande jusqu'au 31/10/13 dans le réseau Renault participant.

Consommation mixte (l/100km) : 4,6. Émissions CO₂ (g/km) : 119. Consommation et émissions homologuées.

RENAULT QUALITY MADE: la qualité par Renault. French Touch: Touche française.

CHANGEONS DE VIE
CHANGEONS L'AUTOMOBILE



Renault présente

Canton de Montignac

Plazac

Graffiti à la salle des fêtes



Ils ont signé leur exploit !

(Photo Alain Marchier)

Décidément, la salle des fêtes communale est maudite. Après les actes de vandalisme commis le 10 août à l'intérieur, les murs extérieurs et deux portes en bois ont été souillés. Dans la nuit du vendredi

6 au samedi 7 septembre, des graffitis ont été peints sur le bâtiment. Les gendarmes de Saint-Cyprien ont été appelés et ont procédé au constat d'usage. Une plainte a été déposée par le maire.

Saint-Amand-de-Coly

Syndicat d'éleveurs limousins



Une quarantaine d'éleveurs de bovins limousins de Dordogne s'étaient donné rendez-vous lundi 2 septembre à Saint-Amand-de-Coly pour l'assemblée générale 2013 du Syndicat des éleveurs limousins de Dordogne.

Le président a fait voter un bilan financier positif et a annoncé les actions à venir. Dans un désir de dynamiser les concours, un Trophée Christian-Rougier va être créé ainsi qu'un concours départemental qui se tiendra très prochainement à Lanouaille. Des journées vont être organisées sur le thème de l'élevage. Une revue trimestrielle va être éditée et son contenu donnera des informations sanitaires, sur les concours, et vous y trouverez un reportage sur deux exploitations.

Cinq commissions ont été créées : communication, génétique, relations filière, concours et sanitaire. Cinq responsables ont été nommés et les statuts du Syndicat ont été modifiés de façon à leur confier plus de responsabilités et leur permettre une meilleure intégration dans le tissu social du département.

La création d'un site Internet est également à l'étude ainsi que des

visites d'élevages, localement et dans d'autres départements.

Le président a ensuite appelé au vote afin de changer le nom du syndicat et le sigle "Périgord Limousines Club" était approuvé à l'unanimité. Puis le bilan sanitaire présenté évoquait plus particulièrement le sujet de la tuberculose bovine qui touche aujourd'hui trente foyers, principalement dans le nord-ouest du département.

Un exploitant de la commune a profité de l'occasion pour présenter le concept de pâturage tournant dynamique. Une solution pour améliorer la cohérence technique et économique du système d'élevage s'appliquant aux mêmes surfaces avec un meilleur rendement en herbe, de meilleures performances techniques comme la production laitière, des animaux plus calmes donc plus faciles à surveiller, une amélioration de la prairie et surtout une réduction, voire une suppression des coûts de production comme l'apport d'engrais.

La visite de la ferme a démontré les bienfaits du système et la simplicité de sa mise en œuvre.

Canton de Belvès

Belvès

Bonne retraite Marie-Claire

C'est en présence du conseil municipal, du personnel communal, d'anciens élus et de nombreux représentants de la vie associative locale qu'a été célébré, jeudi 5 septembre, le départ à la retraite de Marie-Claire Da Costa, un des piliers administratifs de la mairie qu'elle avait intégrée en 1983 après avoir travaillé dans la confection, puis comme secrétaire chez un fromager et un assureur. D'abord au service des transports scolaires, puis au centre d'action sociale, elle a intégré le secrétariat de mairie en 1990.

" Mme Da Costa a été une secrétaire solide, très dévouée et très compétente, entièrement polyvalente et connaissant tous les rouages d'une mairie de chef-lieu de canton ", déclarait dans son intervention le maire Jean-Pierre Laviolle. Une vie professionnelle qui a été récompensée par l'attribution de la médaille d'honneur régionale, départementale et communale, échelon argent.

Mais à côté de cette vie professionnelle il y a la citoyenne belvésoise fortement engagée dans la vie associative locale, en particulier au sein du club de football dont elle est la colonne vertébrale depuis vingt-cinq ans, ce qui lui valut la



Trois médailles pour Marie-Claire Da Costa

(Photo Bernard Malhache)

médaille de bronze de la Jeunesse et des Sports en 2009.

Enfin il y a la mère de famille qui vient de se voir décerner la médaille de la Famille par le préfet. Ne manquait que la médaille d'honneur

de la ville que lui a offert le premier magistrat avant d'inviter le public à porter un toast. N'en doutons pas, Mme Da Costa saura occuper cette retraite bien méritée.

Grives

Samedi 14 sept., à 20 h 30
Salle des fêtes de **GRIVES**
REPAS
de CHASSE
de la société de chasse

Apéritif, potage, crudités
charcuterie, saumon à l'oseille
sorbet périgourdin
sauté de sanglier
pommes de terre vapeur
salade, fromage, dessert, café

20 €
Enfants
- de 12 ans
10 €

Inscriptions avant le 13 septembre
05 53 29 24 78 - 06 70 89 11 72

La pluie n'arrête pas le pèlerin



(Photo Bernard Malhache)

Le pèlerinage de Capelou s'est terminé dimanche 8 septembre sous la pluie. La messe de clôture a été célébrée sous la halle aux pèlerins, une construction bienvenue par

mauvais temps. Elle était juste assez grande pour contenir quelque six cent cinquante personnes que la pluie n'avait pas rebutées.

La célébration était présidée par Mgr Wattelbled, évêque de Nîmes, et Mgr Michel Mouïsse, évêque de Périgueux et Sarlat. Une vingtaine de prêtres et diacres l'ont concélébrée. Dans son homélie, Mgr Wattelbled a fait un rapprochement très précis entre Capelou et Lourdes, une grande fierté pour les Périgourdins.

L'après-midi les prières mariales se sont poursuivies sous la halle, la procession dans la colline ayant été annulée, en raison du terrain rendu glissant par la pluie du matin.

Carves

L'Avare de Molière revisité par les Tabola Rossa



Des personnages surprenants

(Photo Bernard Malhache)

Encore un grand moment à vivre au Fon du loup samedi 21 septembre à 20 h (attention, horaire d'hiver, et non 21 h... des spectateurs se

sont trompés lors de la représentation du Papalagui). Jean-Paul Ouvrard a invité les Tabola Rossa qui présenteront ce qui était au

départ un projet pour le moins original et ambitieux : monter "l'Avare" de Molière en théâtre d'objets. Les personnages respectent le texte classique et sont interprétés par... des robinets !

Ici, l'or, si cher à Harpagon, est remplacé par l'eau, thème écologique et métaphorique d'un futur planétaire où le plus riche sera peut-être celui qui détiendra la plus grande quantité d'eau.

Magnifique réussite de la compagnie Tabola Rossa récompensée par de nombreux prix et jouée dans le monde entier plus de six cent cinquante fois depuis sa création.

La pièce est adaptée et mise en scène par O. Benoît, M. Gallardo. Avec Olivier Benoît et Jean-Baptiste Fontanarosa.

A partir de 10 ans. Durée : 1 h 15.

Le spectacle est joué sous chapiteau avec un nombre de places réduit par rapport à la scène extérieure, il est indispensable de réserver au 05 53 29 10 20.

Canton de Belvès

Doissat

Le premier mariage pour tous dans le canton



Christian Boissy a célébré l'union de Virginie et de Sarah (Photo Bernard Malhache)

Samedi 7 septembre à la mairie c'est Christian Boissy, adjoint au maire, qui a reçu le consentement mutuel de deux jeunes filles, Virginie et Sarah, faisant de cette union le premier mariage pour tous du canton de Belvès depuis l'application de la loi Taubira le 18 mai. Comme devait le préciser l'élu, l'absence du maire ne doit pas être perçue comme un refus de pareille célébration.

Virginie et Sarah sont nées en 1990, l'une à Doissat l'autre à Saint-Paul à La Réunion. Cette dernière fut accueillie par une famille sarladaise à l'âge de quatre ans, et c'est à Proissans qu'elles ont décidé de s'installer.

Christian Boissy a rappelé que les premières valeurs humaines

sont la tolérance, la compréhension et le respect de l'autre, et ce mariage est une parfaite illustration.

« Je voudrais parler de liberté, égalité, fraternité : liberté, c'est celle que vous avez de vous engager sur un chemin commun, guidées par votre amour mutuel ; égalité, c'est aussi l'égalité entre vous deux mes chères mariées ; fraternité, cette notion est très palpable aujourd'hui et vous avez su, Virginie et Sarah, réunir vos familles et amis dans cette esprit de fraternité. Celle qui nourrit les amitiés et se soucie de celui qui est dans le besoin ou dans la peine. », a-t-il ajouté avant de présenter les félicitations et les vœux d'usage.

Sagelat

Journées européennes du patrimoine
La filature ouvre gratuitement ses portes

(Photo Bernard Malhache)

Nombreuses sont les activités à la filature de Belvès. Cet été, elle a proposé des stages de feutre pour confectionner des écharpes en soie et en laine, des cours de punching pour fabriquer des bijoux textiles, des ateliers poterie pour façonner un bol à pelote et des cours de tissage aux cartons pour faire des galons. Et elle sera ouverte dans le cadre des Journées européennes du patrimoine les 14 et 15 septembre.

Samedi, visite libre de 14 h à 18 h.

Dimanche de 10 h à 18 h, elle présentera les cours et les stages que vous pourrez faire cet automne et cet hiver. Les intervenantes seront (presque) toutes présentes et feront des démonstrations. Vous pourrez choisir les objets que vous avez envie de faire et déjà vous inscrire.

Vous pourrez rencontrer M.-A. Guéné, styliste-modéliste installée à la filature depuis le 1^{er} juillet, qui donne des cours de couture et de conseil en image (colorimétrie et volumétrie). Joëlle Vétillard présentera ses ateliers de customisation, de punching et de création de vêtements. Ursula Delcourt vous parlera du feutre et Catherine Machkovsky de la broderie. Sylvie Lemal, tisserande aux cartons, vous montrera cette technique ancienne pour faire du galon. Trois fileuses seront également sur place avec leurs rouets. L'équipe de la filature présentera la machine à feutrer avec laquelle elle fait des panneaux de feutre pour confectionner vestes, coussins, plaids et tissu d'ameublement. La visite de l'usine se fera librement. Vous pourrez vous promener dans ce superbe lieu à votre guise et

Canton de Lalinde

Couze Saint-Front

Portes ouvertes au Moulin de la Rouzique

L'association Au Fil du temps profite des Journées européennes du patrimoine pour faire découvrir autrement le patrimoine au public, avec ces deux journées gratuites au Moulin de la Rouzique.

Samedi 14 septembre de 14 h à 18 h, il s'agit de découvrir grâce à des visites guidées tous les espaces de ce moulin papetier ainsi que les méthodes ancestrales de fabrication du papier-chiffon.

Pour appréhender ce patrimoine meunier autrement, de 21 h à 23 h, une enquête nocturne sera menée dans le moulin : Le village de Couze-Saint-Front est en émoi. La suspicion et l'inquiétude gagnent les foyers : *le corps de la chiffonnière Mistinguette a été retrouvé dans la rivière Couze. Des suspects, des armes... un assassin ! Il faut mener l'enquête pour le retrouver... Ce jeu façon Cluedo plonge les visiteurs dans l'atmosphère des années trente, époque de modernisation pour les moulins de Couze.* Sur réservation : 05 53 24 36 16 ou 05 53 57 52 64.

Quant à la journée du dimanche 15, de 10 h à 18 h, elle s'articulera autour du thème "la Chaîne du livre de A à Z". De la fabrication des feuilles de papier à la reliure en passant par la gravure et l'illustration, les visiteurs pourront découvrir les métiers du livre à travers des démonstrations de savoir-faire et des ateliers (fabrication de papier, marbrure-dominoterie, etc.).

Mauzac-et Grand-Castang

Journées européennes du patrimoine

L'association Maison des arts et de la rivière, avec le soutien de la municipalité, propose une animation le samedi 14 septembre.

A 16 h à la Maison de la rivière, documentaire "La Dordogne".

A 17 h, concert gratuit en l'église de Mauzac. Après-midi musical proposé par l'Ensemble vocal de Belvès. Avec Andrée Westeel-Bellynck, violon et direction, Anne Derex, piano, et vingt choristes. Au programme : morceaux classiques, contemporains et traditionnels, violon et piano (Kreisler et Fauré).

A 18 h à la Maison de la rivière, verre de l'amitié offert par l'association.

admirer les belles machines qui sont aujourd'hui illustrées par des vidéos montrant leur fonctionnement, et des explications supplémentaires seront données par un guide.

Dans l'usine, sous la verrière, un coin salon vous permettra de vous reposer de votre balade, de feuilleter livres et magazines spécialisés, de tricoter ou d'observer à bonne distance les courageux qui participeront à l'atelier feutre.

Canton du Buisson

Enseignante donne
COURS de DÉSSIN toutes techniques
mine de plomb, fusain, encre
Initiation aux pastels
Lieu des cours : Le Buisson-de-Cadouin
Tél. 06 79 09 81 63

Canton de Sainte-Alvère

Limeuil

Portes ouvertes aux jardins panoramiques

L'association Au Fil du temps profite des Journées européennes du patrimoine pour faire découvrir le patrimoine autrement au public, avec ces deux journées gratuites aux jardins panoramiques.

Samedi 14 septembre de 14 h à 18 h, visite libre.

Dimanche de 10 h à 18 h, marché expo-vente avec des pépiniéristes, des producteurs de safran, de plantes vivaces, de farine de châtaignes, de pain d'épices, de bière... Ainsi qu'un coutelier, un photographe, de la peinture sur liège et même des démonstrations de tai-chi-chuan !

Des ateliers vannerie, teinture végétale et tissage, land art sont proposés aux enfants pendant la journée.

A propos de la rivière Dordogne

Que proposera le Syndicat mixte d'études et de travaux pour l'aménagement et la protection (Smetap) de la rivière Dordogne à l'occasion des Journées européennes du patrimoine ?

Christophe Audivert, technicien de rivière au Smetap. Comme chaque année, le Smetap participera aux Journées européennes du patrimoine, aux jardins panoramiques de Limeuil (dont l'entrée sera gratuite ce jour-là) le dimanche 15 septembre, de 10 h à 18 h. Notre stand présentera une expo photos sur le thème de la rivière Dordogne (faune, flore, histoire, etc.) et des activités de notre structure. J'aurai le plaisir de vous y accueillir.

Soirée occitane

Dans le cadre des Journées européennes du patrimoine et en avant-première de la Trobada, rencontre internationale consacrée aux troubadours à Bordeaux, l'ensemble Tre Fontane organise une soirée occitane et musique médiévale (le chant des troubadours d'Aquitaine) le vendredi 13 septembre à 21 h à la chapelle Saint-Martin.

Au programme : chants, musiques et récits, en français et en occitan, avec "Le Duc en scène", les jeux poétiques et amoureux de Guillem IX, duc d'Aquitaine, et "Le Chant de Montfort", croisade des albigeois. Entrée : 10 €. Pas de réservations.

Canton de Beaumont

Saint-Avit Sénieur

Vide-greniers géant et brocante

Le Comité de jumelage des Lèches organise un vide-greniers géant et une brocante le dimanche 6 octobre au domaine La Védie.

Le même jour, liquidation de l'ancienne forge, dépendances et maisons.

Inscriptions au 06 09 32 22 25.

Restauration et buvette.

Canton de Monpazier

Monpazier

Journées européennes du patrimoine

Le canton de Monpazier propose différentes manifestations dans le cadre de ces journées qui se dérouleront les 14 et 15 septembre.

Le Bastideum sera ouvert samedi et dimanche. Visite commentée sur la protection du patrimoine de Monpazier le samedi à 16 h. Rendez-vous sur place.

Une visite gratuite de la bastide est programmée le dimanche. Départ à 15 h de l'Office de tourisme.

Canton du Bugue

Mauzens et-Miremont

Journées européennes du patrimoine

L'association Cham (culture, histoire et archéologie de Miremont) organise des manifestations au château de Miremont les 14 et 15 septembre.

Samedi et dimanche, animations médiévales avec la troupe Périgourde per semper. De 10 h à 18 h, visite du château.

Dimanche à 16 h, concert du groupe bordelais Ni Kantas, musiques et chants polyphoniques d'ici et d'ailleurs.

Entrée : 5 €. Gratuité pour les enfants.

Buvette et gâteaux.

Canton de Villefranche

Villefranche
du-Périgord

Chambre des métiers

La Chambre des métiers et de l'Artisanat Région Aquitaine Dordogne Périgord assurera, à partir du 13 septembre, une permanence les deuxième et quatrième vendredis du mois de 9 h 30 à 12 h au Point public du châtaignier, place de la Mairie, en partenariat avec la communauté de communes.

Plusieurs sujets seront traités : la création d'entreprise (aide dans le projet et suivi) ; la reprise d'une entreprise (céder son entreprise) ; se développer (diagnostics généraux et spécialisés) ; la formation ; recruter et manager votre équipe ; accompagner un(e) apprenti(e) (information sur l'apprentissage) ; groupement d'employeurs Métiers 24 (un moyen d'avoir du personnel sur des petits temps de travail) ; coopérative d'artisans à domicile (petits travaux ménagers, bricolage...).

Basket

L'ESV organise un après-midi découverte du basket-ball ouverte à tous le samedi 14 septembre de 14 h à 17 h à la salle des sports intercommunale.

Campagnac
lès-QuercyGymnastique
d'entretien pour tous

Les cours dispensés au sein de l'association Campagnac Loisir et Culture reprendront jeudi 19 septembre de 19 h 30 à 20 h 30 à la salle socioculturelle par une séance découverte gratuite. Prévoir un tapis.

Les cours se dérouleront ensuite les lundi et jeudi.

Infos au 05 53 59 63 83 ou au 05 53 29 64 32.

Concert

A l'invitation de l'association Campagnac Loisirs et Culture, le chœur Les Dames de cœur à l'opéra donnera un concert le samedi 21 septembre à 20 h 30 en l'église.

Au programme : Rossini, Tchaïkovski, Gounod, Wagner, Poulenc, Donizetti, Carl Maria von Weber, Mendelssohn, Offenbach, Verdi, Puccini, Bizet.

Entrée : 10 € ; 8 € pour les membres de l'association. Gratuité pour les moins de 12 ans. Réservations au 05 53 31 65 97.

Canton de Terrasson

Terrasson-Lavilledieu

Salle L'ENTRACTE
TERRASSON-LAVILLEDIEU

Dimanche 15 septembre 14 h 30

THÉ DANSANT
avec Laurent PIRE
et son orchestre

Entrée : 10 € - Pâtisseries - Buvette

Organisation : Les Amis du rétro
Rés. 05 55 74 20 61 - 06 08 52 86 69

Fête des associations

Devant le succès rencontré lors des éditions précédentes, le maire et son équipe ont décidé de reconduire la Fête des associations chaque année, à la rentrée.

L'île de la Vergne servira donc de décor naturel, le 14 septembre, à ce rendez-vous festif qui démontre le savoir-faire et la vitalité des associations sportives, culturelles et de loisirs. Animations et démonstrations sur scène ou près des stands ponctueront la journée.

Comme à l'accoutumée, en soirée, un repas à la salle des fêtes permettra aux organisateurs, licenciés, bénévoles et visiteurs de se quitter dans la bonne humeur.

Journées européennes
du patrimoine

Comme chaque année, Terrasson-Lavilledieu, ville-jardin, s'inscrit dans le programme des Journées européennes du patrimoine. Ces rendez-vous permettent de découvrir ou de redécouvrir la ville ancienne, surplombant la Vézère et jouissant d'un patrimoine d'une grande beauté. Visites gratuites guidées, les samedi 14 et dimanche 15 septembre à partir de 15 h depuis la billetterie des Jardins de l'imaginaire, place de Genouillac.

Au programme de ces journées sur le thème de "100 ans de protection du patrimoine", la restauration de la ville ancienne suivant un circuit pour se remémorer chacune des réhabilitations importantes pour la mise en valeur et la sauvegarde du patrimoine communal : sarcophages, visite d'un cluzeau, falaise du Malpas, abbaye Saint-Sour, maison du patrimoine et le pont vieux.

Inscriptions et renseignements à l'Office de tourisme, téléphone : 05 53 50 37 56.

Conférence. Olivier Londeix, auteur du livre "Le Biscuit et son marché Olibet, LU et les autres marques depuis 1850", donnera une conférence sur son travail autour de l'histoire du biscuit à la médiathèque.

Professeur au lycée Gustave-Eiffel à Bordeaux et chargé de cours à l'UFR d'histoire de l'université Bordeaux III, cet agrégé d'histoire et ancien étudiant d'Hubert Bonin s'est très tôt intéressé à l'histoire et confirme son goût pour l'histoire des entreprises. Il se propose de venir à la rencontre des Terrassonnais ayant travaillé à l'usine Olibet, patrimoine local, et de débattre sur les raisons du succès, de l'échec, et finalement de la fermeture de cette usine le 7 août 2012, ayant employé jusqu'à quelque quatre-vingts salariés.

"Histoire d'une usine à Terrasson : Olibet", conférence, débat et signature le samedi à 10 h.

Il vit de sa passion



(Photo Brigitte Ovaguimian)

Ce sont les hasards de la vie qui avaient amené Grégory Lamarche à Terrasson. Ce sont eux également qui l'en ont fait partir. Arrivé en 2001 avec sa famille, il finit sa scolarité au lycée Saint-Exupéry avant d'intégrer l'école des sous-officiers de l'armée de l'air. Mais le jeune sergent a d'autres envies et rapidement il quitte l'armée et part vivre à Toulouse.

Au fil des années il mûrit un projet : transformer sa passion pour les GN

(jeux grandeur nature) en métier. Il commence à travailler le cuir pour se fabriquer des armures et, héritier d'un arrière-grand-père bottier pour des magasins de luxe à Paris, il excelle dans ce travail. En quelques mois, ce néophyte évolue jusqu'à produire des pièces de qualité professionnelle. Et Grégory ne se contente plus de fabriquer pour lui, il décide de créer son autoentreprise. Travail artisanal, entièrement fait à la main, pièces créées à la demande et sur mesure si nécessaire, Grégory privilégie la qualité à la quantité. Et c'est un choix payant ! Peu à peu, sa notoriété grandit et dépasse le milieu des GN.

Installé au zoo de Pont-Scorff (en Bretagne) tout l'été, il a participé au Festival interceltique de Lorient où il a rencontré des passionnés comme lui, mais aussi des professionnels, dans le milieu du cinéma par exemple. "Je travaille seul et je fais tout à la main. Il est clair que je ne peux pas fabriquer une armure en deux jours. Mais je suis capable de réaliser à peu près n'importe quelle pièce en cuir dans des délais raisonnables. J'utilise des matières premières de qualité, j'y mets un point d'honneur."

Ce jeune homme de 28 ans demeure actuellement dans le Tarn où il a son atelier, mais ses clients habitent la France entière, voire l'Europe.

Ses créations sont en vente sur son site Web et sur les GN auxquels il participe en tant qu'organisateur.

Besse

Chauds applaudissements
pour le pianiste

François Pinel (Photo Daniel Conchou)

ainsi au rayonnement international de l'École française de piano.

Ce jeune artiste est recherché pour ses qualités chambristes et pour son interprétation extrêmement respectueuse des partitions. Le programme de la soirée était entièrement dédié aux grands maîtres du clavier. Il a débuté par "la Toccata BWV 913" de Jean-Sébastien Bach, puis il a enchaîné avec "Une barque sur l'Océan" de Maurice Ravel, "la Vallée d'Obermann S 160" de Franz Liszt, pour terminer par "Kreisleriana op. 16" de Robert Schumann.

Après avoir offert ces pièces d'auteurs connus et plusieurs rappels, le jeune pianiste fut ovationné par un public debout, totalement conquis.

Saint-Cernin
de-L'Herm

Vide-greniers

Le Comité des fêtes organise son premier vide-greniers ouvert à tous le dimanche 15 septembre de 8 h à 18 h sur la place de l'Église. Emplacement : 3 € les deux mètres linéaires.

Renseignements et inscriptions en mairie, tél. 05 53 29 94 18 (les lundi, mercredi matin et vendredi) ; au 06 08 02 63 80 ou bien au 06 46 42 85 94 (jusqu'à 20 h).

Repas pour les exposants : 5 €. Au menu : saucisses/merguez, frites et une boisson.

Buvette et restauration.

Orliac

Concert

Samedi 14 septembre à 21 h, dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, Olivier Payrat donnera un concert en l'église. Au programme : Trobadors Solet, chant e musicas daus trobadors.

Entrée : 10 €. Gratuité pour les moins de 12 ans.

Un atelier chant, une visite et une conférence seront proposées dans la journée.

La Bachellerie

Journées européennes du patrimoine



(Photo Brigitte Ovaguimian)

Pour la première fois, la commune organise une grande manifestation dans le cadre des Journées européennes du patrimoine les 14 et 15 septembre.

Jacques Laugénie et Les Abeilles du Périgord à Pater Noster ouvrent leurs portes samedi à 10 h sur le thème : L'abeille et son histoire. Les visiteurs découvriront une exposition de ruches anciennes et de matériel de divers pays. A 11 h, lors de l'inauguration, aura lieu une introduction au sein de la Confrérie du miel et des abeilles en Périgord en présence de Jean-Pierre Saint-Amand, vice-président du conseil

général en charge de l'Agriculture, et de Daniel Bonnafous, trésorier de l'Union nationale de l'apiculture française. A 15 h, B. Chevet animera une conférence sur le thème : Histoire des relations entre l'homme et l'abeille.

Dimanche, l'exposition ouvrira ses portes à 10 h. Les intronisations auront lieu à 11 h en présence de Serge Eymard, vice-président du conseil général en charge de la Culture, et de Monseigneur Mouisé, évêque de Périgueux et Sarlat. De 15 h à 17 h, des visites guidées de la Chartreuse de Fraux seront proposées.

Canton de Terrasson

Beauregard-de-Terrasson

Journées européennes du patrimoine



(Photo Brigitte Ovaguimian)

Samedi 14 et dimanche 15 septembre, Beauregard participera activement aux Journées européennes du patrimoine. Le programme, riche et varié, comportera la visite commentée de l'église, une exposition sur l'école primaire et l'inauguration de la plaque du groupe scolaire Robert-Bouyssou.

Grand événement, la cloche de la communale reprend du service. Après des décennies de silence, celle dont le carillon fit pâlir d'effroi des générations de cancre invitera, dès 10 h samedi et pour deux jours, à un voyage " au temps des portelumes ".

Une exposition sur l'histoire et les acteurs des écoles primaires et maternelles de Beauregard du XVII^e siècle à nos jours, proposée par la section Histoire et Patrimoine du Foyer laïque, se tiendra à la salle

polyvalente de 10 h à 19 h le samedi et de 9 h à 19 h le dimanche : panneaux historiques, documents d'archives, photographies des années 1900 à nos jours, travaux d'élèves, vidéos, matériel et mobilier d'époque, vieux manuels...

Samedi à 15 h chacun pourra s'essayer à la dictée du certificat d'études 1950, à la plume Sergent-major pour les plus intrépides. La plaque du groupe scolaire Robert-Bouyssou, directeur de l'école de 1946 à 1975 et maire de Beauregard de 1977 à 1995, sera inaugurée à 10 h 45.

Ayant connu un grand succès les années précédentes, la visite commentée de l'église, du quartier de l'église et de la chapelle Saint-Roch sera reconduite. Le rendez-vous est fixé dimanche à 15 h place des Marronniers.

Département du Lot

Gourdon

Les Echos de la Bouriane

Les choristes vont se retrouver jeudi 19 septembre pour la première répétition de la nouvelle saison. Ils prépareront notamment leur participation aux rencontres chorales d'Argentat le 5 octobre.

Vous avez envie de chanter ? Que vous soyez débutant ou non, vous pouvez les rejoindre et partager la joie de chanter ensemble un répertoire sacré, classique, traditionnel et de variétés. Vous pouvez aussi assister aux répétitions en auditeur libre.

Les répétitions ont lieu le jeudi de 20 h à 22 h à l'École de musique.

Informations au 05 65 32 42 46 ou au 05 53 29 84 69.

Mémento gourdonnais

Dimanche 15 septembre

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Les sports - Les sports - Les sports - Les sports - Les sports

Rugby

Le CASPN débute en championnat... C'est pour dimanche à Belvès...

Il y a peu, c'était l'ouverture de la chasse... Il y aura ce dimanche 15 septembre celle du... championnat de France de fédérale 2 ayant pour corollaire " la chasse " aux points du classement général désignant en fin de saison les quatre qualifiés, les deux rétrogradés et les quatre équipes du ventre mou se maintenant à niveau.

Fini les matches amicaux de préparation, le dernier s'étant déroulé sur les terres nontronnaises.

P. Bonal et E. Turpin, conscients d'avoir pris un peu de retard en regard des matches amicaux possibles (seulement un contre Cahors, sociétaire de fédérale 3, il y a quinze jours), avaient considéré ce match contre les rouge et bleu locaux le plus sérieusement qu'il soit, et ce malgré l'absence de certains éléments confirmés. 19 à 7 en faveur des Cassistes. Résultat logique... et attendu face à une autre équipe de fédérale 3. Globalement, les coaches estimèrent la première mi-temps accomplie. S'appuyant sur une bonne conquête en touche et sur une maîtrise des rucks avec des libérations propres, c'est deux essais, dont un transformé, qui meubleront le planchot sarladais. Le second acte ne brillera pas par la clarté des débats. " Plus brouillon que le premier ", au goût de nos techniciens. Seulement un essai sera inscrit avec la transformation en prime. Côté Nontron, un essai transformé récompensera les louables efforts de l'adversaire...

De concert, le duo technique, au cours des entraînements de la semaine, a fortement l'intention de mettre l'accent sur l'amélioration du ratio entre les occasions d'essais et leurs concrétisations. En cause, l'impatience de conclure et souvent la mauvaise gestion des surnom-

bres, demandant plus de lucidité et de précision dans la gestuelle. Situations à peaufiner d'évidence... Quoi qu'il en soit les dés sont globalement jetés...

Les équipiers premiers : Zanatta, Olluin, Bigeat, Dijoux, Meskhoradze, Marty, Handouf, Lansaman, Delbos, Repetto, G. Hamelin, Genesson, Pélissier, Sichi, Mazet, P. Gaussinel, Bouyssou, S. Larénie, Constant, M. Larénie, Lesvigne, De Muylder, Masbou.

Côté équipiers B, X. Faure et C. Fizelier ne fouleront le rectangle vert que durant quarante minutes. Licences absentes, effectif un peu court, arbitrage capacitaire et autres petits dysfonctionnements en sont la cause. Déception et frustration côté CASPN malgré la victoire (19-12).

Passons aux choses sérieuses du week-end.

D'entrée, le derby Stade belvésois-CA Sarlat PN est au programme. A l'identique quasiment de la saison dernière, ce dont se souviennent les rouge et blanc... Pour sûr !

Souvent, une première victoire, de plus à l'extérieur, lance au mieux la saison. A contrario pour le club qui reçoit... Le CASPN en a fait l'heureuse expérience l'an passé... Il apprécierait un nouveau succès... Certes les Belvésois ne l'entendront pas de cette oreille. Connaissant les qualités vertueuses de clocher des gars du plateau, les bleu et noir devront avant tout, avec un collectif sans faille, assumer une capacité au combat durant quatre-vingts minutes. C'est une des clés du match... Répétitif peut-être, mais basique rugbystiquement... Quant à la production de jeu, à chacun de fourbir ses armes et de les employer à dessein...

Un seul vœu pour cette rencontre : que le jeu l'emporte sur l'enjeu. Le public appréciera.

Le lever de rideau entre les équipiers B ayant a priori moins d'incidence sur le classement général n'en demeurera pas moins attractif et donnera le tempo des festivités du rugby amateur régional qui encore déplace un parterre passionné.

J.-P. T.

Agenda. Vendredi 13 septembre, entraînement des minimes (moins de 15 ans) au stade de Madrazès à 18 h.

Samedi 14, entraînement des moins de 7 ans, moins de 9 ans, moins de 11 ans et moins de 13 ans au stade de Madrazès de 14 h à 16 h.

Les cadets Teulière disputeront un match amical à Bergerac à 15 h. Départ du car à 12 h 45.

Les juniors Balandrade évolueront en match amical à Malemort à 15 h. Départ du car à 12 h 45.

Les juniors Belascain se rendront à Salignac. Coup d'envoi à 15 h.

Dimanche 15, pour le compte du championnat, les seniors A et B se déplaceront à Belvès. Coup d'envoi à 14 h pour les équipes réserves et à 15 h 30 pour les premières. Départ du car vers 12 h 30.

Souvenir... Désirant agrandir la galerie des souvenirs du club-house, M. Vaunac, président du CASPN, fait appel à tous ceux qui posséderaient des documents, photographies ou écrits, de toutes les époques, même très anciennes. Merci à eux.

Contactez le 06 84 99 69 31.

Course de caisses à savon

Grand Prix du Périgord Noir



dans les catégories C4 Loisirs et Folklorique, les deux champions de France andrésiens de 2013 qui auront à défendre chèrement leurs titres face aux autres participants.

Vous pourrez aussi assister, entre chaque manche, à la démonstration d'une discipline encore peu connue et très spectaculaire qui sera réalisée par des pilotes du Drift Trike corrézien. D'autres attractions sont également prévues.

A l'issue de la course, lors de la remise des récompenses sur la place de l'Église de Saint-André, le Trophée andrésien caisses à savon sera remis par le président de la Fédération française au pilote qui aura réalisé le meilleur temps (temps scratch) sur une manche, toutes catégories confondues.

Le club compte sur votre présence, et avec ce genre de compétition espère continuer à animer ce village et à apporter un essor toujours plus grand à la pratique de ce sport écologique à travers la Dordogne et le Périgord Noir.

Et, que le meilleur gagne !

Pour la huitième année consécutive, sous l'égide du comité du Sud-Ouest, l'association andrésienne Club Barjos Caisses 24 organise une course de caisses à savon qualificative pour le championnat de France 2014 le dimanche 22 septembre à partir de 10 h à Saint-André-Allas.

Cette manifestation regroupera une trentaine de pilotes du Sud-Ouest et se déroulera en trois manches chronométrées. Le classement final correspondra à l'addition des temps des deux meilleures manches.

Au cours de cette épreuve, vous pourrez voir évoluer, notamment

FC Sarlat/Marcillac Périgord Noir Des Sarladais motivés pour le choc...



(Photo Patrick Pautiers)

Seniors A. Honneur. FCSMPN : 3 - Anglet B : 0. Buts de S. Ipek, M. Benabdellah, O. Liblanc.

Après leur échec à Libourne lors de l'ouverture de la saison et une qualification tranquille à Antonne en Coupe de France, les poulains de Bachir Koucha avaient à cœur de réagir, il l'ont fait avec envie et motivation à domicile face à la réserve d'Anglet.

Ce que l'on peut dire, c'est qu'ils n'ont pas failli à leur objectif en obtenant une très belle victoire grâce à une superbe première période bien maîtrisée techniquement et collectivement. Et surtout grâce à deux magnifiques buts. Le premier par Serkan Ipek, d'une magistrale reprise de volée dans les dix-huit mètres dans la lucarne opposée suite à un centre de Momo Benabdellah. Le second sur une superbe action personnelle de ce dernier dribblant cinq ou six adversaires avant de crucifier le portier basque. Du bon, du grand, du beau FCSMPN lors de cette partie.

A la reprise, les Sarladais pouvaient gérer tranquillement la rencontre, même s'ils avaient des occasions par Debat, Benameur, Matip ou Da Costa, mais c'est Olivier Liblanc qui

clôt le score d'une belle tête dans les arrêts de jeu.

Ce joli succès peut les lancer dans une bonne dynamique.

Coupe de France : troisième tour.

Samedi 14 septembre à 20 h à la Plaine des jeux de La Canéda, le FC Sarlat/Marcillac Périgord Noir recevra Bergerac Périgord FC. Ce derby, qui arrive peut-être trop tôt dans la compétition, tombe à pic pour les deux formations car d'un côté le FCSMPN a retrouvé quelque peu le sourire avec deux succès de rang (sans prendre de but), et de l'autre un BPF à la recherche d'efficacité (un seul but en trois matches) et de victoire (deux défaites et un nul) dans sa poule de CFA2.

Même si les gars de la cité de Cyrano ont les faveurs du pronostic et font figure de favoris, ceux de la cité de La Boétie pourraient en profiter pour réaliser un joli coup, surtout en s'appuyant sur leur superbe première période face à Anglet. Ce groupe qui monte en puissance évoluera à domicile et devant un public que l'on espère nombreux. On sent que les Sarladais sont motivés et déterminés, ils veulent à réussir un "truc" lors de ce choc.

Pour ce match, le coach Bachir Koucha choisira son équipe parmi les éléments suivants : Lacour, Feuillade, Callès, Azizou, Debat (capitaine), Liblanc, Guittard, Pécaud, Traoré, Ipek, Da Costa, Albié, Barry, Matip, Benameur, Benabdellah et Saglameil.

Seniors B. Promotion de ligue. Bourgeais : 4 - FCSMPN : 0.

Malgré une bonne préparation d'avant-match, les Sarladais ont manqué leurs débuts dans cette compétition en chutant lourdement à Bourg-sur-Gironde, un club qui descend de PH.

Dans cette poule difficile dans une catégorie qui n'existera plus avec la refonte des championnats régionaux la saison prochaine, il faudra terminer dans les sept premiers pour rester en ligue (PH), il ne faut pas perdre trop de points en route. Faisons confiance à Samuel Borie et à ses troupes pour réagir...

U19. Promotion honneur. Cennon : 2 - FCSM/Montignac : 2.

U17. Promotion honneur. Cennon : 2 - FCSM/Montignac : 2.

Bons débuts des jeunes Sarladais dans leurs compétitions régionales qui vont leur donner moral et moti-

Samedi 14 sept.
Complexe sportif de La Canéda/20 h
Coupe de France 3^e tour
FC SARLAT MARCILLAC PN
reçoit
FC BERGERAC
16 h, Coupe Gambardella
FCSM B - CASSENEUIL
BUVETTE - GRILLADES

AS Portugais de Sarlat : désillusion...

Dimanche 8 septembre, sur leur terrain de Meysset, les **seniors A** ont subi une sévère défaite, 2 à 7, contre une solide équipe de Vergt. Buts de Julien Waldburger et de Christopher Balat.

Après avoir mené 2 à 0, les coéquipiers d'Alexandre Alvès vont vite jauger la valeur de leurs adversaires, mieux organisés, plus réalistes et bien emmenés par leur libéro et ancien joueur de DHR, Gérald Fernandès. Cependant, quelques enseignements devront être tirés de ce match, et ce dans beaucoup de domaines : le niveau n'est plus le même, il faudra toujours autant travailler aux entraînements, rester solidaires et ne pas trop vite baisser les bras. Le FC Vergt ne sera pas loin des premières places. Courage, patience et esprit collectif seront nécessaires pour gagner.

A signaler le très bon match du gardien Renaud Sorbier et de Luis Chavès. La moyenne d'âge de l'équipe portugaise reste jeune (23 ans). Un grand rebondissement est attendu !

Très bon arbitrage de Sébastien Maffioletti, assisté d'Eric Durand et de Jacques Rocher. Délégué : José Da Silva.

Agenda. Dimanche 15 septembre, les deux équipes disputeront un tour de coupe. En Coupe de

Dordogne, les seniors A recevront l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot. Gageons qu'ils sauront retrouver le goût de la victoire contre un adversaire évoluant une division en dessous (P2). Les B se rendront

à Saint-Geniès pour rencontrer leurs homologues de l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil pour le premier tour de la Coupe de district. Matches à 15 h 30.

US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Dimanche 8 septembre, pour leur premier match de championnat, les **seniors A** recevaient Condat, un bon test pour se situer dans cette nouvelle division.

Face à une équipe expérimentée, les joueurs de l'entente démarrent sur les chapeaux de roue, en confisquant la balle et en se créant une multitude d'occasions. Sur l'une d'elles, Jérémy, bien lancé par Flo, s'en va tromper le gardien d'un tir croisé imparable. Les rouges maintiennent la pression mais ne parviennent pas à se détacher. 1 à 0 à la pause.

En seconde période, changement de scénario avec une formation adverse qui réagit et investit le camp local. Les joueurs de l'entente subis-

sent tout au long de cet acte, mais une détermination et une solidarité exemplaire leur permettent de résister et de remporter une victoire qui fait du bien au moral, dans ce groupe redoutable où toutes les victoires vont compter.

Les **seniors B** remportent aussi leur premier match suite au forfait de leurs adversaires.

Agenda. Dimanche 15 septembre, les deux équipes disputeront un tour de coupe. En Coupe de district, les seniors B recevront l'AS Portugais de Sarlat 2 et les A effectueront un long déplacement à Sainte-Livrade-sur-Lot, dans le Lot-et-Garonne, pour le compte de la Coupe d'Aquitaine. Matches à 15 h 30.

Belle entame de saison pour l'Entente Marquay/Tamniès



L'équipe A

(Photo Patrick Pautiers)

Dimanche 8 septembre, pour leur première journée de championnat, les **seniors A** recevaient l'Union lamponaise-carsacoise.

Au terme d'un bon match, les hommes de Mika Girodrou s'imposent 6 à 2. Triplé de Loïc Pautiers, buts de Julien et de Benjamin Reynaud et un but contre son camp !

En lever de rideau, les **seniors B** accueillent leurs homologues de l'entente Cendrieux/La Douze. Ils n'ont pu faire mieux que le match nul, 2 partout, malgré une bonne

seconde période. Buts d'Arthur Roulland et de Geoffrey Veyret.

Quant aux **seniors C**, ils se rendaient à Vergt 2 et se sont inclinés 2 à 5. Doublé d'Adrien Delmas.

Agenda. Samedi 14 septembre, les seniors A disputeront un tour de Coupe de Dordogne à Montignac à 20 h.

Dimanche 15, en Coupe de district, les seniors B recevront l'Entente Saint-Crépin/Salignac 2. Rendez-vous à 15 h 30 à Tamniès.

L'ASRP a débuté sa saison avec deux victoires et une défaite

Dimanche 8 septembre, pour l'ouverture du championnat de première division, les **seniors A** de l'AS Rouffignac/Plazac recevaient Brantôme. Les joueurs de Pierre Marty n'ont pas raté leur rendez-vous en atomisant leurs adversaires sur le score de 5 à 0.

Physiquement au point et tous très impliqués, les vert et bleu ont véritablement lancé leur saison en dominant de la tête et des épaules des visiteurs qui n'étaient pourtant pas des faire-valoir.

Après la pause, atteinte avec trois buts d'avance au cours d'une première période à sens unique, les locaux enfoncent le clou dès la reprise en ajoutant un quatrième but. Malgré de multiples changements par la suite, les vert et bleu renforceront leur mainmise sur la rencontre et ajouteront même un dernier but sur penalty.

Promus en deuxième division cette saison, les **seniors B** ont vécu un après-midi cauchemardesque face à la nouvelle entente bassimilhacoise et se sont inclinés sur le score fleuve de 1 à 6.

A côté du sujet et commettant des erreurs individuelles inhabituelles, les protégés de Jean-Louis Rizzetto devront montrer tout autre chose dès la prochaine journée de championnat s'ils veulent croire en leur maintien.

Scénario inverse pour la nouvelle équipe de Jérémy Serindat et Olivier Labattut. Les **seniors C** se sont imposés 5 à 0 face à Condat.

Débordant d'envie et affichant déjà une belle cohésion, les vert et bleu montrent qu'il faudra compter sur eux dans cette poule de troisième division.

Un début de championnat en demi-teinte pour les Coquelicots

Dimanche 8 septembre, en déplacement à Paulin, les **seniors B** de l'US Meyrals se sont largement imposés sur le score de 4 à 0. Buts d'Anthony Perreira, de Rémi Desmartins et doublé d'Alexis Roquegeoffre.

En ce qui concerne les **seniors A**, il n'en a pas été de même, ils se sont lourdement inclinés 0 à 7 à Marsaneix. Cette équipe a été fortement remaniée depuis l'an dernier en raison de l'arrêt de certains joueurs ou des départs, même de dernière minute. De nombreux jeunes ont été intégrés au groupe. Il faudra donc que l'osmose entre

les générations se fasse et que les plus anciens accompagnent les plus jeunes avec patience et diplomatie. C'est une équipe en reconstruction qui ne demande qu'à grandir et à s'affirmer avec les nombreuses qualités dont elle dispose.

Ecole de football. Elle accueille les enfants nés à partir de 2007 le mardi à 18 h sur le terrain de Meyrals.

Agenda. Dimanche 15 septembre à 15 h 30 sur le terrain de Meyrals, les seniors B disputeront un tour de coupe face à leurs homologues de Beaumont-du-Périgord.

FC belvésois : un sur un pour le championnat

Bonne entrée en championnat des **seniors A**. Dimanche 8 septembre après-midi à Belvès, devant une soixantaine de spectateurs, ils disputaient leur première journée de championnat de deuxième division face à Sainte-Alvère, équipe juste promue.

Avec sept joueurs absents, les Belvésois abordaient la rencontre

peu confiants, pourtant ils l'emportent 3 à 1.

En première mi-temps, Ludovic Da Costa ouvre le score sur une passe en retrait de Clément. Mais, sur un coup franc dévié de la tête, les visiteurs égalisent. Avant la pause, Ludo fait un doublé.

De retour des vestiaires, Florian Véra inscrit le but de la victoire.

Remanié, mais composés d'éléments déterminés, le groupe a montré une belle envie de jouer. La semaine prochaine, place à la coupe.

La rencontre des **seniors B** face à La Ménaurie a été reportée au 8 décembre.

La rentrée à l'école de foot



Malgré le temps, plus de quarante enfants se sont retrouvés sur la pelouse de Belvès

(Photo Bernard Malhache)

Samedi 7 septembre, l'heure de la rentrée de la nouvelle entente de l'école de football Belvès/La Ménaurie avait sonné. Malgré un temps pluvieux, plus de quarante enfants, âgés de 5 à 12 ans, se sont retrouvés à Belvès au complexe sportif du Bos pour un bel après-midi de football.

Filles ou garçons, dès 5 ans, vous pouvez encore vous inscrire.

Les **U7**, nés en 2008 et 2007, s'entraînent le vendredi soir ou le samedi après-midi à Mazeyrolles avec Jean-Marie Cabane et Florian Dequenne.

Les **U9**, nés en 2006 et 2005, s'entraînent le mercredi à 14 h 30 à Belvès avec Laurent Kong et Cyril Dybiche.

Les **U11**, nés en 2004 et 2003, s'entraînent le mercredi à 14 h 30

à Belvès avec Morgan Sagot et Lionel Théodon.

Les **U13**, nés en 2002 et 2001, s'entraînent le mercredi à 14 h 30 à Belvès avec Corentin Capmas, Anthony William et Yann Belledent et le samedi avec Jean Fernandès.

Les **U15**, nés en 2000 et 1999, seront encadrés par Jean-Guy Lamotte, Sidi Baddedrine, Daniel Snioseck et Yohann Ricerne. Ils sont pris en charge le mercredi à 14 h à Saint-Cernin-de-L'Herm et le vendredi à 17 h 30 à Belvès.

Les **U18**, nés en 1998, 1997 et 1996, sont coachés par Wilfried Biancuzzi le vendredi à 20 h à Mazeyrolles.

De plus, un entraîneur diplômé, Jean Meunier, bien connu des Belvésois, le premier moniteur de la section sports études foot du collège

occupera la fonction de directeur technique de l'école de football. Cela lui permettra de chapeauter toutes les catégories jeunes et de former les entraîneurs.

Agenda. Samedi 14 septembre, les équipes jeunes disputeront des matches amicaux, les U15 se rendront à Beaumont-du-Périgord et les U18 à Limeuil.

Dimanche 15 au complexe sportif du Bos, les seniors A joueront le troisième tour de la Coupe d'Aquitaine face à Nontron, équipe évoluant trois divisions au-dessus. Dur dur mais beau match de football en perspective. Pour le premier tour de la Coupe de district, les B, eux, se déplaceront chez leurs homologues de l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze. Matches à 15 h 30.

Débuts prometteurs pour l'équipe de Campagnac

Dimanche 8 septembre, au complexe sportif Jacques-Mara-dène, pour le premier match de championnat de la saison 2013/2014, l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot recevait son homologue de l'Entente Calès/Trémolat, équipe venue dans l'espoir de ramener une victoire.

Avant le coup d'envoi de la rencontre, une minute de silence a été respectée à la mémoire de M. Gaillard du district, récemment décédé.

La partie démarre à très vive allure et, dès la 2^e minute, sur une grosse erreur de la défense locale, Calès ouvre le score, 0 à 1. Campagnac accuse le coup et prend la direction des opérations mais tombe sur un gardien intraitable qui tient durant toute la première mi-temps. Le score n'évolue pas.

A la reprise, après une énorme concentration durant la pause, les

locaux reviennent sur le pré avec de très bonnes intentions et obtiennent un penalty indiscutable à la 50^e. Il est tiré par Stéphane, mais stoppé par le portier. Piqués au vif, les Campagnacois redoublent d'effort et sont bien récompensés par un très joli but de Laurent Vialin à la 53^e, 1 partout. A la 61^e, le gardien adverse relâche le ballon et Stéphane Meyssonier, qui avait bien suivi, se rachète et marque, 2 à 1. Puis il enfonce le clou à la 74^e, 3 à 1. Ce sera le score final.

Très belle partie de cette équipe qui fait un excellent départ.

Très bon arbitrage du référé Jean-François Gris, arbitre indépendant.

Ecole de football

Elle reprendra ses activités ce week-end.

Les **U13**, nés en 2001 et 2002, s'entraînent le vendredi à 18 h 30

au complexe sportif Jacques-Mara-dène à Campagnac-lès-Quercy.

Les **U9**, nés en 2005 et 2006, et les **U7**, nés en 2007 et 2008, s'entraînent le samedi à 14 h sur le terrain de Daglan.

Pour tout renseignement, contactez les responsables : pour les U13, Alexandre Raynal, téléphone : 06 47 59 41 79 ; pour les U9, Didier Charbonnier, tél. 06 06 47 31 12 ; pour les U7, Vincent Cougot, tél. 06 86 62 05 33.

Pour les **U11**, nés en 2003 et 2004, et les **U15**, nés en 1999 et 2000, contactez le responsable de l'école de football Laurent Crocquevieille, tél. 06 31 73 60 34.

Agenda. Dimanche 15 septembre, l'USCDSL disputera un tour de Coupe de Dordogne à Meysset à Sarlat contre l'AS Portugais de Sarlat, équipe qui évolue en deuxième division. Match à 15 h 30.

US Paulin/Nadaillac/Jayac Borrèze : début sans victoire

L'équipe loisir a débuté sa saison vendredi 6 septembre en soirée à Tamniès contre son homologue de l'Entente Marquay/Tamniès. Elle s'est inclinée sur le score de 3 à 5.

Dimanche 8, en lever de rideau, pour le compte de la première journée de championnat de troisième division, les **seniors B** recevaient Meyrals B.

Avec un effectif limité mais de qualité, les Paulinois entrent bien dans le match et proposent un beau jeu pendant vingt-cinq minutes, sans toutefois concrétiser. A la 30^e minute, un passage à vide va leur coûter cher puisqu'ils encaissent trois buts en cinq minutes. C'est sur ce score sévère que la pause est sifflée.

Le second acte est équilibré et les jeunes Meyralais vont gérer et même marquer une dernière fois, pour finalement l'emporter par 4 à 0. Dénouement peu logique au vu de la rencontre.

Les **seniors A** accueillent ensuite la réserve de Monpazier, équipe tout juste promue à cet échelon.

Les Paulinois entrent très rapidement dans le vif du sujet, prennent les choses en main et dominent leurs adversaires. Les occasions

arrivent mais aucune n'est convertie. Les Monpaziérois se montrent toutefois dangereux sur quelques incursions, notamment sur un coup franc que Jérôme dévie en corner.

Après la pause, les locaux confirment leur domination physique et technique, mais butent sur un excellent portier qui anticipe sur les actions. En manque de réussite, ils trouvent le poteau sur un tir de Pierre à bout portant. Sur deux énormes occasions du numéro neuf adverse, les visiteurs auront l'opportunité de faire le hold-up parfait. Mais il était écrit que ce match se terminerait sans but. Dommage car il y avait largement la place de gagner. Les très bonnes choses entrevues durant cette rencontre trouveront vite récompense si elles sont maintenues.

A noter l'excellent arbitrage de M. Dos Santos, bien aidé par le comportement exemplaire des acteurs du match.

Agenda. Dimanche 15 septembre, les deux équipes masculines disputeront un tour de coupe. En Coupe de district, les seniors B recevront Belvès B à Paulin et les A affronteront l'Entente Périgord Noir foot à Saint-Martial-de-Nabirat en Coupe Intersport. Matches à 15 h 30.

Tir

Association des tireurs sarladais

La semaine dernière, le club félicitait ses jeunes talents. Aujourd'hui, c'est au féminin qu'il va conjuguer le verbe "tirer avec calme et précision".

En début de saison, l'ATS avait évoqué la Coupe des clubs qui a vu l'équipe carabine 10 m air, composée de Cathy Girodeau, Danielle Deguilhem, Paul Woolf, Jean-Philippe Girodeau et Michel Rambeau, remporter la coupe des vainqueurs pour cette phase départementale. Classée huitième au championnat régional, l'équipe ne fut pas retenue au niveau national.

L'histoire est bien différente en ce qui concerne les résultats individuels. En effet, les portes tricolores se sont ouvertes dans les disciplines 10 m air et arbalète :

Danielle Deguilhem. Deuxième de Dordogne et septième en Aquitaine au pistolet catégorie dames 3, elle est surtout première de Dordogne, première d'Aquitaine et troisième au championnat de France à la carabine, son arme de prédilection.

Katy Woolf. Deuxième départementale au pistolet catégorie dames 2, elle prend la neuvième place au régional et se classe cinquante-septième au France.

Katia Delhorbe. Championne départementale en pistolet dames 1, elle est neuvième au niveau aquitain. Elle fut malheureusement indisponible pour la phase nationale.

Cathy Girodeau. Championne départementale à la carabine catégorie dames 1. Indisponible pour le régional, la porte des sélections au national s'est refermée. Dommage !

Si ces quelques lignes ne suffisent pas à faire changer les mentalités concernant ce sport soi-disant

dangereux et bien évidemment réservé au sexe dit fort, ce qui suit risque de bouleverser les (mauvaises) idées reçues qui circulent dans ce cher Hexagone. Et l'ATS cite pour cela :

Liliane Maillet. Championne de Dordogne et d'Aquitaine, elle est classée deuxième dame de France en arbalète field 18 m, ce qui lui confère une excellente douzième place au classement général national toutes catégories confondues. Mais son palmarès ne s'arrête pas là.

Liliane ne dédaigne pas l'amusement et donc elle pratique aussi la discipline IR 900, compétition qui se déroule en trois tirs de trente flèches et sur trois distances (35, 50 et 65 m), le tout en plein air et bien sûr au gré de la météo !

Là aussi elle accède à la plus haute marche du podium, tant au niveau départemental que régional. Présente également aux championnats de France, elle se classe dix-neuvième en catégorie vétérans dames, ce qui lui donne une confortable troisième place chez les dames.

Sincères félicitations à toutes avec, à l'aube de cette saison nouvelle, tous nos vœux de réussite.

Si de futures compétitrices désirent se joindre à cette équipe féminine, elles peuvent se renseigner directement au stand de tir de la Croix-d'Allon, route de Sainte-Nathalène, à Sarlat-La Canéda, en particulier le dimanche de 9 h à 12 h, ou par téléphone au 06 31 16 42 48.

Les messieurs ne sont pas exclus, ils pourront apprécier dans un prochain article la diversité et la qualité du palmarès des compétiteurs masculins de l'ATS.

Equitation

L'ÉTRIER DE VITRAC
 ECOLE FRANÇAISE D'ÉQUITATION
 le cheval génial
 www.efa.com

Inscriptions et renseignements :
Gwenaëlle 06 86 66 72 06

C'est le moment de mettre le pied à l'étrier !

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE
JOURNÉE
PORTES OUVERTES
 de 14 h à 17 h

Cyclotourisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 17 et 21 septembre

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45.

Mardi 17. A, environ 82 km : Sarlat, Vitrac, Cénac, Daglan, Saint-Pompon, Saint-Laurent-La Vallée, Fongauffier, Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **B, environ 80 km :** idem A jusqu'à Saint-Laurent-La Vallée, puis Grives, Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 58 km :** idem A jusqu'à Saint-Pompon, puis Daglan, Saint-Cybra-

net, Castelnaud, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

Vendredi 21. A, environ 105 km : Sarlat, piste cyclable, Cazoulès, Souillac, le Pigeon, Saint-Sozy, Meyronne, direction Gramat jusqu'au croisement RD 15/RD 673, RD 673, Rocamadour, Lacave, Belcastel, Pinsac, Souillac, Cazoulès, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 84 km :** idem A jusqu'à Meyronne, puis Lacave, Belcastel, Pinsac, Souillac, Cazoulès, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 48 km :** idem A jusqu'à Cazoulès et retour par la piste cyclable, Sarlat.

Judo

Les Belvésois font leur rentrée

C'est avec l'expérience de cinquante ans dans cette discipline que le Judo-club belvésois a rouvert ses portes pour proposer ce sport aux débutants comme aux confir-

més. Vendredi 6 septembre avaient lieu l'accueil et les inscriptions de nouveaux et d'anciens judokas au dojo de Belvès. Les inscriptions sont ouvertes tous les vendredis de 17 h 30 à 20 h 30 durant la période scolaire.

Ces dernières années ont vu le club se développer. Son effectif de judokas ceinture noire a considérablement augmenté et il assure depuis quelques années déjà sa pérennité dans la formation de nouveaux enseignants pour garantir un enseignement de qualité.

Accompagnée d'Anastasia Maury et de Laurent Molène, le professeur Laurence Roches, 3^e dan, brevetée d'État et enseignante de référence, vous accueille sur le tatami. Les cours sont dispensés les mardi et vendredi dès l'âge de 4 ans.

Vendredi : 4 à 5 ans de 17 h 30 à 18 h 15 ; 6 à 8 ans de 18 h 15 à 19 h 15 ; 9 à 11 ans de 19 h 15 à 20 h 15 ; 12 ans et plus de 20 h 15 à 21 h 30.

Mardi : 12 ans et plus de 19 h 15 à 20 h 30.

Un certificat médical est obligatoire ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs. Le club propose des tarifs dégressifs. Il est agréé ANCV et Chèques Vacances.

Pour plus de renseignements, rendez-vous au dojo, accolé au gymnase du collège, le vendredi aux horaires d'inscription ou téléphonez au 06 71 84 30 90 ou au 05 53 28 75 02.

Randonnée

Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 15 septembre

Canoës Vézère. Alain Grenaille, tél. 05 53 59 36 80, propose une randonnée facile de 23 km, 6 h environ.

Belle descente en canoë sur la Vézère depuis le château de Losse jusqu'au pont des Eyzies-de-Tayac. Balade dite des châteaux et des sites remarquables, dans la zone la plus pittoresque de la rivière dans sa traversée du Périgord.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 8 h 45 sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 9 h 15 aux Eyzies-de-Tayac sur le parking de la base des canoës de Canoës on the Vézère, au pont routier.

Canoë-kayak

Marathon Dordogne-Périgord : un réel succès



Le nombre croissant de participants au quatorzième Marathon Dordogne-Périgord canoë-kayak (plus de six cents amateurs), et ce malgré une météo mitigée, a confirmé l'engouement pour ces épreuves, qu'il s'agisse des entreprises locales, des licenciés de clubs, des adeptes de canoë-kayak du Sarladais ou des régions avoisinantes, tels le Lot, la Corrèze, la Gironde, etc.

Le Challenge interentreprises a regroupé seize établissements et cent vingt participants. A l'arrivée, leurs efforts ont été récompensés autour d'un bon repas périgourdin avec animation musicale et par la remise des prix.

Classement : 1^{er}, Vaunac ; 2^e, Eurovia ; 3^e, Coste-Meynot, Fongauffier et Genson ; 4^e, Souillac-Gédibois et Allez ; 5^e, Lavergne ; 6^e, Coverpa ; 7^e, Siorac et Chausse ; 8^e, Conseil général ; 9^e, Garrigou ; 10^e, Malaurie ; 11^e, Leclerc.

L'épreuve sélective nationale de marathon, avec trente clubs de toute la France, a regroupé cent quarante-cinq personnes, allant des catégories minimales à vétérans.

A noter que les clubs de Gérardmer (Vosges), de Saint-Laurent-Blangy (Pas-de-Calais), de Saint-Vit (Doubs), d'Auvergne, du Limousin... sont venus participer à la sélection pour les championnats de France qui se dérouleront les 12 et 13 octobre à Vichy, dans l'Allier, et pour concourir face aux athlètes aquitains de Libourne, Bordeaux, Bommes, Marsac-sur-l'Isle, Périgueux, Neuvic, Saint-Antoine-de-Breuilh, Castelnaud-La Chapelle, etc.

L'épreuve a néanmoins été rigoureuse puisque seuls quatre-vingts compétiteurs ont été sélectionnés ; les autres pourront éventuellement se rattraper à Bouchemaine, dans le Maine-et-Loire, qui sera la dernière sélection 2013.

Deux cent cinquante personnes ont participé au Marathon loisirs dont le départ fut donné à Saint-Julien-de-Lampon par le maire Gérard Garrigue après un copieux petit déjeuner offert par la municipalité.

La catégorie C9 (canoë neuf personnes) confirme son attrait avec dix-huit embarcations, dont un équipage conduit par Germinal Peiro et toujours les adeptes du kayak, du canoë biplace...

Les catégories sport adapté et stand-up paddle ont pris le départ à Vitrac. L'arrivée de toutes ces épreuves a été jugée à Castelnaud-La Chapelle. A 16 h, la remise des prix : trois bateaux, de nombreux coffrets et divers lots ont récompensé les trois premiers de chaque catégorie.

Rendez-vous est donné pour le quinzième Marathon Dordogne-Périgord le 7 septembre 2014.

Basket-ball

Le Périgord Noir Sarlat basket reprend les compétitions

Samedi 14 septembre se dérouleront les brassages réservés aux catégories minimales, filles et garçons. Ces journées déterminent la hiérarchie départementale pour ces jeunes. C'est une longue journée d'efforts pour les joueurs et de calculs pour les accompagnateurs. Les doutes et les surprises sont le lot de ce type de rassemblement, d'autant plus que les équipes ne sont pas forcément au complet à ce moment-là de la saison. On en saura plus samedi soir...

Toujours au titre des brassages, le samedi 21 ce sera au tour des benjamines et des benjamins d'en découdre pour avoir le droit de jouer avec les meilleurs.

Les cadettes et les cadets seront dispensés de cette épreuve et entameront leur championnat respectif le samedi 28.

Les seniors garçons et filles retrouveront le chemin des parquets le dimanche 29 à domicile.

Rappel pour les équipes de jeunes. Les entraînements ont repris pour toutes les catégories, à savoir :

Ecole de basket : babys et minipoussins (enfants de 5 à 8 ans), le samedi de 11 h à 12 h au gymnase de La Canéda.

Poussins mixtes (nés en 2003 et 2004) : le mercredi de 15 h 30 à 16 h 45 au gymnase de La Canéda.

Benjamines (nées en 2001 et 2002) : le mercredi de 15 h 30 à 16 h 45 au gymnase de La Canéda.

Benjamins (nés en 2001 et 2002) : le lundi de 17 h à 18 h 30 et le mercredi de 18 h à 19 h 30 au gymnase de La Canéda.

Minimes filles (nées en 1999 et 2000) : le mercredi de 16 h 30 à

18 h et le vendredi de 17 h à 19 h au gymnase de La Canéda.

Minimes garçons (nés en 1999 et 2000) : le lundi de 17 h à 18 h 30 au gymnase de La Canéda et le mercredi de 20 h à 21 h 30 au gymnase du collège La Boétie.

Cadettes (nées en 1997 et 1998) : le mercredi de 19 h 30 à 21 h au gymnase de La Canéda.

Cadets (nés en 1997 et 1998) : le lundi de 18 h 30 à 20 h au gymnase de La Canéda et le mercredi de 20 h 30 à 22 h au gymnase du collège La Boétie.

Seniors filles (nées à partir de 1996) : le mercredi de 21 h à 23 h.

Seniors garçons (nés à partir de 1996) : le vendredi de 21 h à 23 h.

Vétérans mixtes : le jeudi de 21 h 30 à 23 h.

Tennis

Inscriptions au club couxois

L'école de tennis du Tennis-club couxois (TCC) reprendra ses activités le 14 septembre.

Filles ou garçons, si cette discipline vous intéresse, venez vous inscrire ce jour-là. Le club propose également une section minitennis dès l'âge de 5 ans.

Les séances, d'une heure par groupe, sont assurées par Thomas

Anglade, professeur breveté d'État, et se déroulent tous les samedis de 9 h 30 à 12 h 30.

Renseignements auprès de Christophe, tél. 05 53 30 39 50.

Assemblée générale. Le TCC tiendra sa réunion annuelle le samedi 5 octobre à 18 h au Centre culturel (face à la mairie), au Coux-et-Bigaroque.

VTT

Le Vélo Silex : deuxième manche départementale

Dimanche 8 septembre à Montgrier se déroulait la deuxième manche de Dordogne de VTT. Toutes les catégories étaient représentées, avec un challenge minikids pour les plus jeunes.

Les jeunes du Vélo Silex ont su se montrer à la hauteur de cette compétition avec un niveau toujours très relevé. Paul Barbier, originaire de Proissans et titulaire d'une licence FFC à l'école de VTT du club, progresse depuis qu'il a intégré la structure de Saint-Léon-sur-Vézère. Au terme de ses deux manches, il s'impose comme champion départemental en minimes. Bravo et encore félicitations !

On citera aussi les autres participants : Rémy Sautier, Guillaume Kusters, Julien Magnan, Anthony Dellac et Valentin Salon qui continuent à progresser.

Tout le club soutient les jeunes et leur souhaite beaucoup de réussite.

L'école de VTT du Vélo Silex commence petit à petit à prendre sa place en Aquitaine et voudrait participer aux épreuves du TRJV 2014.

Les jeunes qui souhaitent pratiquer cette discipline doivent contacter Nicolas Roulland, téléphone : 06 89 33 70 88, afin de connaître le fonctionnement de l'école.

Elle est encadrée par un moniteur diplômé d'État, aidé de trois animateurs fédéraux et de parents.

Agenda. Rendez-vous le dimanche 15 septembre à Hostens, en Gironde, pour une compétition FFC avec du cross-country le matin et du trial l'après-midi.

Sports mécaniques

Course de motos de Loubéjac
La victoire du local Benjamin

De la graine de champion sur le podium de la finale américaine

(Photo Daniel Conchou)

Dimanche 8 septembre, les Arroudals organisaient la onzième course de motos sur prairie sur le circuit du Galinier. Le matin, l'épreuve fut perturbée par la pluie. Venus de toute la région, les pilotes se sont défiés sur une piste très bien amé-

gée et visible entièrement. Toute la journée, un public ravi a assisté à de belles empoignades. A l'heure des podiums, en présence d'Alain Calmeille, maire, et de Martine Amiguet, représentant le conseiller général, l'ancien président Didier

Péligry, qui vient de passer le relais à Thierry Sylvestre, était heureux de cette journée qui a été une vraie réussite. Tous les bénévoles avaient travaillé d'arrache-pied pour être prêts pour cette manifestation sportive.

Classement.

1 255 cm³ : 1^{er}, Loïc Guérin ; 2^e, Benjamin Delmouly ; 3^e, Enzo Régner.

250 quatre temps : 1^{er}, Ludovic Bizot ; 2^e, Benoît Rodier ; 3^e, Aurélien Marchive.

Open 1 : 1^{er}, Yohan Gros ; 2^e, Clément Capeyrou ; 3^e, Denis Delbert.

Open 2 : 1^{er}, Mike Berger ; 2^e, Benjamin Delpech ; 3^e, Vincent Bomm.

Open 3 : 1^{er}, Antoine Bouyssou ; 2^e, Alexis Lacombe ; 3^e, Victorien Cruz.

Open 4 : 1^{er}, Kévin Danpha ; 2^e, Benjamin Chaud ; 3^e, Tino Basso.

Finale américaine : 1^{er}, Benjamin Chaud ; 2^e, Tino Basso ; 3^e, Ludovic Delmouly.

Cyclisme

Course de Cénac-et-Saint-Julien

Dimanche 8 septembre, quarante-dix coureurs ont pris le départ de la traditionnelle épreuve Ufolep de Cénac-et-Saint-Julien. Parmi eux, dix licenciés de l'Union cycliste sarladaise, club organisateur : Frédéric Loubriat et Jean-Luc Pasquet en première catégorie ; Jean-Claude Ulbert et Guy Monturet en deuxième catégorie ; Eric Ulbert, David Cabane et Julien Monturet en troisième catégorie ; Guy Ceci, Eddy Baud et Michel Simiot en grands sportifs.

Sur ce circuit plat la course est très rapide (moyenne de 39,8 km/h) et il est difficile de s'échapper. Dans toutes les catégories, les attaques se sont multipliées dans la seule difficulté : la montée de Vitrac. Les sprinteurs ont les plus grandes

chances de victoire et c'est Sébastien Delpech (Souillac cyclisme) qui s'impose devant David Barry (Tulle).

En deuxième catégorie, Pierre Gauthier (Périgord Bessède) l'emporte devant Bruno Vielvastel (VC Domme).

En troisième catégorie, dès le deuxième tour, trois hommes sortent du peloton ; une entente parfaite les emmènera vers le sprint final pour la victoire. Lionel Rebeyro gagne devant Bruno Ribette (VC Trélissac) et Sébastien Lescure (Gourdon).

En grands sportifs, sprint vainqueur de Dominique Escalier (Sprinter-club du Périgord) devant Bernard Conan (VC Trélissac) et Michel Joigny (CC Saint-Clément).

Bon comportement des Sarladais sur un circuit qu'ils connaissent bien. Les honneurs avec Frédéric Loubriat qui finit troisième, Guy Monturet sixième, David Cabane cinquième, Julien Monturet sixième, Eric Ulbert huitième. Guy Ceci, Eddie Baud et Michel Simiot terminent brillamment dans le peloton des grands sportifs.

Le travail collectif et l'esprit d'équipe des représentants de l'UCS confortent leur position de deuxième du Challenge Groupama.

Agenda. Prochain rendez-vous lors de la dernière épreuve sur route de la saison le dimanche 22 septembre à Cénac-et-Saint-Julien pour le Tour de la communauté de communes du canton de Domme.

Self-défense

Ju-jutsu traditionnel
Méthode wa-jutsu

Après une saison riche en nouveaux promus, celle qui débute s'annonce passionnante. Quelques élèves sont prêts à tenter l'aventure de la ceinture noire ! D'autres présenteront leur ceinture de couleur, sous la houlette de leurs aînés.

Rappelons que le club bénéficie d'un enseignement de haut niveau puisque les deux encadrants renshis sont assistés par deux autres, respectivement 3^e et 2^e stades des valeurs. C'est aussi pendant cette saison que les deux plus hauts titres débiteront leurs cours de maîtrise.

Traditionnelle, la méthode wa-jutsu s'attache à cultiver les valeurs issues du bushido, code d'honneur et de morale des samouraïs, qui valorise le respect de l'autre, la loyauté et la noblesse d'âme.

Grâce à un travail équilibré entre corps, esprit et respiration, elle est adaptée à l'âge et aux aptitudes physiques de chacun. Les programmes sont conçus de manière à ne pas traumatiser le corps, comme il est courant de le voir dans d'autres disciplines, lors de compétitions notamment.

La méthode wa-jutsu est une discipline complète qui délassé et permet d'évacuer le stress. Par un travail régulier elle améliore progressivement la souplesse musculaire et articulaire, notamment de la région

dorso-lombaire, et entretient les capacités physiques. Au travers de techniques dynamiques de self-défense, le pratiquant trouvera matière à s'exprimer parmi un choix très varié de techniques de défense particulièrement efficaces face à d'éventuelles attaques armées ou non. Elles permettent d'acquérir assurance et confiance en soi, équilibre physique et mental et maîtrise de soi.

Les cours sont dispensés les mercredi et vendredi de 20 h à 22 h au dojo municipal du collège La Boétie à Sarlat-La Canéda et le mardi de 20 h à 22 h à Saint-Cybranet.

Informations, tél. 06 80 72 44 51.

Krav Maga
Dordogne-Périgord

Le club reprendra ses activités le 16 septembre à 19 h.

Les cours sont dispensés les lundi et jeudi de 19 h à 21 h au dojo municipal de Saint-Cybranet.

Pour tous renseignements, tél. 06 82 66 28 37 ou 06 75 62 03 29.

Gymnastique

Soc gym : un succès
pour les journées portes ouvertes

L'opération portes ouvertes des mercredi 4 et samedi 7 septembre a été très réussie. Les plus jeunes, dès 15 mois, ont pu s'amuser sur le parcours préparé à leur intention, et ce avec la complicité des plus grands. Les visiteurs ont également pu avoir un aperçu des performances des compétiteurs et de ceux de l'école de loisir.

Un dossier d'inscription a été remis à tous les intéressés.

Les cours ont lieu le mercredi matin pour les babies (15 mois, 2 ans et demi et 3 à 4 ans) ; le samedi matin pour les 2 à 3 ans et les 4 à 5 ans ; le mardi pour l'école de gym (10 ans et plus) ; le mercredi après-midi pour les 5 à 6 ans, les 7 à 8 ans, les 8 à 9 ans et les confirmés.

N'hésitez pas à demander de plus amples renseignements auprès de Maguy, tél. 06 81 10 49 57, ou de Nolween, tél. 06 89 65 65 67.

Escalade

Ecole de Sarlat

Les cours de l'école d'escalade du club de Sarlat reprendront le mercredi à 14 h au mur d'escalade du lycée Pré-de-Corday.

Des sorties se feront sur les roches avoisinant Sarlat à partir du mois d'octobre.

Une séance découverte sera offerte tous les mercredis de septembre aux enfants ne connaissant pas cette activité.

Les inscriptions se feront sur place. Attention ! Le nombre d'inscrits est limité.

Divers

□ Particulier RECHERCHE PROFESSIONNEL patenté pour réaliser COUPES de BOIS sur le canton de Domme. Essences concernées : châtaignier en majorité, charme et chêne. DÉBARDAGE en bordure de chemin inclus. Pas de rémunération, partage 50/50 sur toutes les coupes ! — Si intéressé, écrire au journal qui transmettra. n° 666

□ URGENT. A Beynac, RECHERCHE COIFFEUSE mixte possédant BP pour remplacement maternité de 6 mois à partir du 15 octobre. — Téléphone : 05 53 29 41 13.

□ Entreprise à Saint-Cybranet RECHERCHE FEMME de MÉNAGE pour effectuer ménage quelques heures par semaine à définir avec l'employeur. — Tél. 05 53 28 38 89 (HB).

□ Dame avec onze ans d'expérience, bonnes références, FERAIT MÉNAGE chez particuliers uniquement. Paiement césu. — Tél. 06 07 41 58 36.

□ URGENT. RECHERCHE MAISON à LOUER à l'année, 2 chambres, garage, jardin, environs de Sarlat. Etude toutes propositions, aide, gardiennage, etc. — Téléphone : 05 53 59 31 19 (répondeur) ou 06 42 32 67 80 ou 07 86 37 56 64.

□ Artisan RÉALISE tous TRAVAUX de maçonnerie et de couverture. Devis gratuits. — Tél. 06 02 30 63 33.

□ Martine COUTOULA, antiquités, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE TABLEAUX, POUPEES anciennes, VERRERIE, petits MEUBLES, OBJETS de collection et de décoration. — Téléphone : 05 53 28 84 65 ou 06 07 37 62 90.

□ Batteur RECHERCHE LOCAL à LOUER dans Sarlat avec autres musiciens. — Tél. 06 45 68 66 82.

□ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques PARMENTIER, téléphone : 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

DÉMÉNAGEMENTS
toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

□ Retraitée expérimentée DONNE COURS de SOUTIEN en français et en anglais à son domicile à Sarlat, du CM2 à la 3^e, préparation au BEPC, excellents résultats. Césu acceptés. — Tél. 05 53 31 23 50.

SARL CATALYS
ACHÈTE à bon prix
FERRAILLE, MÉTAUX, ÉPAVES
DÉMOLITION
GRATUITE
(si récupération)
Règlement comptant à l'enlèvement
06 38 11 73 14

□ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

Régis **VEYRET**
Travaux publics - VRD
NOUVEAU Goudronnage et enrobés
MARCILLAC-ST-QUENTIN
05 53 59 19 70

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Jeune femme soignée, bonnes références dans le métier, FERAIT MÉNAGE chez particuliers, à l'année. Césu acceptés. — Tél. 05 53 28 73 54.

□ PUISATIER, nettoyage, curage, remise en service de PUIITS, diamètre +/- 1 m ; VENTE de pompes. — Téléphone : 06 84 50 38 39 ou www.puisatier-sudouest.fr

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ BORDAS Jean-Pierre : SOLIER MOQUETTISTE, pose parquet collé, flottant, cloué ; vitrification et entretien. Travaux divers. Prestations de services seulement. — Téléphone : 06 73 64 25 51 ou www.revetements-sols-murs.fr

□ Professeur de lettres, expérience, des résultats. DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS, collège et lycée. — Tél. 06 99 20 78 64.

PÉRIFER 24
ZI de Madrazès
SARLAT-LA CANÉDA
ACHÈTE
ferraille, métaux
DESTRUCTION
de véhicules hors d'usage
avec carte grise
05 53 59 06 09

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ ACHÈTE TRONÇONNEUSE Stihl 024 en bon état. — Tél. 05 53 50 43 70.

□ Assistante maternelle agréée possédant maison avec jardin au nord de Sarlat GARDERAIT ENFANT, disponible de suite. — Téléphone : 06 81 66 29 66.

□ URGENT. RECHERCHE BOX ou GARAGE à LOUER sur Sarlat ou environs proches, pour entreposer des meubles pendant quelques mois. — Tél. 07 86 11 42 72.

□ Plâtrier-peintre-tapissier intérieur/extérieur FERAIT petits TRAVAUX. Intervention rapide. Devis gratuits. — Téléphone : 05 53 29 43 66 ou 06 71 59 41 19.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonnages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Jeune homme sérieux FERAIT TRAVAUX de PEINTURE, intérieur/extérieur, pose de Placoplâtre, toile de verre, tapisserie... Toutes boises. Devis possible. — Téléphone : 06 33 75 90 54.

□ Fabien ESPALIEU, PLOMBIER-CHAUFFAGISTE. — Téléphone : 06 87 17 42 64.

□ MINIBROC à Cazoulès, antiquités, brocante, ACHÈTE, VEND, DÉBARASSE et NETTOIE votre maison. Ouvert les vendredis, samedis et dimanches. — Tél. 05 53 29 73 92 ou 06 44 87 27 39.

LA CLÉ DE VOS SOUCIS
Multitravaux de bricolage
peinture, pose de parquet
lustres, étagères, tringles
entretien extérieur...
SÉBASTIEN GRAPILLARD
06 30 10 69 01
sebagrap@hotmail.fr
Secteur Sarladais

□ Particulier RECHERCHE petit TERRAIN avec c.u. sur les communes de Domme, Cénac, Vitrac, Vézac, La Roque-Gageac, Sarlat Sud, à petit prix. — Téléphone : 06 08 74 00 70 ou 05 53 28 21 93 (après 19 h uniquement).

□ Idéal électrique EFFECTUE petits et gros TRAVAUX d'ÉLECTRICITÉ, ainsi que la mise aux normes d'habitations locatives et privées. — Tél. 06 37 83 79 71.

□ Dame sérieuse, 20 ans d'expérience, FERAIT MÉNAGE, REPASSAGE et PRÉPARATION des repas, sur Sarlat et alentours. Césu acceptés. — Tél. 05 53 29 58 11 (HR).

□ L'ONGLERIE, face à la Poste à Sarlat. Modelage d'ongles en gel ou résine. Beauté des mains et des pieds. Vernis permanent, produits de soins... — Tél. 05 53 30 40 50.

□ Couple avec deux petits chiens RECHERCHE LOCATION à l'année, de préférence MAISON avec terrain, Sud-Est Dordogne, loyer environ 400 €. — Téléphone : 07 77 03 08 10 ou 06 52 47 63 60.

□ RAMONEUR agréé, TOUS CONDUITS à BOIS (insert, poêle, cheminée de campagne), secteur Sarlat et environs (25 km). — Pascal CHALARD, tél. 06 30 60 75 25.

□ Couple RECHERCHE MAISON indépendante à LOUER, environ 70 m², sur petit terrain, dans la campagne sarladaise, loyer 500 € maximum. — Tél. 05 53 59 30 24.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement,
brise-roche, fourniture de concassé
castine, terre végétale, sable
gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ Dame avec expérience, bonnes références, FERAIT MÉNAGE et REPASSAGE chez particuliers, sur Sarlat et environs. Paiement césu. — Tél. 06 88 77 22 48.

□ DORDOGNE PC. Profitez de nos services informatiques : dépannage, maintenance, nettoyage, installation, mise à jour, restauration, sauvegarde et sécurité de vos données, mise à niveau et évolution de votre ordinateur, paramétrage tablettes, intégration de votre ordinateur au sein de votre équipement audiovisuel, mise en réseau, réglage de vos box, TV et home cinéma. — Besoin d'aide ? Tél. 06 95 76 62 19 ou site : www.dordognepc.com

□ Couple RECHERCHE MAISON individuelle à LOUER à l'année, chauffage au bois, grande grange et jardin, 15 km aux alentours de Sarlat, 500 € maximum. — Tél. 06 73 20 52 04.

Locations

□ Le Buisson, agréable PAVILLON de 5 pièces avec confort, calme, arboré, jardin. — Contacter le journal qui transmettra. n° 665

□ Sarlat, STUDIO de 25 m², conviendrait à personne retraitée, 350 € (eau froide et chaude, électricité et chauffage compris). — Tél. 05 53 31 10 85 ou 06 83 25 49 10.

□ Périgord, village de campagne à 3 km de Borrèze, 25 km de Sarlat, 30 km de Brive, à l'année, MAISON F4 en pierre, 92 m² sur deux niveaux, restauration récente tout confort : grand séjour/cuisine avec pierres apparentes, cellier, 3 chambres, salle de bain, 2 W.-C., jardin, terrasse, garage et parking, chauffage central au gaz avec chaudière à condensation, libre, 450 €, logement conventionné (soumis à conditions). — Tél. 06 07 64 01 44.

□ 13 km de Sarlat, 12 km de Gourdon, 20 km de Souillac, à l'année, beau MEUBLÉ au premier étage d'une maison de village, 75 m², très soigné, très calme, cuisine, séjour, 2 chambres, W.-C., salle de bain, + mezzanine et 1 chambre avec lavabo, chauffage central au gaz + insert bois, entrée privée extérieure avec loggia, jardin de 100 m² non attenant, libre en novembre, 600 € sans les charges. Pour une à trois personnes (pas adapté s'abstenir). — Téléphone : 06 80 06 76 46.

□ Sarlat, avec accès au rond-point de la nouvelle déviation du Pontet, avec 2 000 m² de parking, LOCAL de 100 m². — Tél. 06 71 81 07 90 ou 06 78 41 94 61.

□ 1 km de Sarlat, à la campagne, jusqu'en juin : GÎTE meublé de 65 m², 2 chambres, 450 € ; MAISON meublée de 100 m², 3 chambres, 550 €. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Sarlat, 3, avenue Gambetta, T3 de 55 m², non meublé, Interphone, parking, classe énergie C, 510 €. — Téléphone : 06 73 84 61 22 (HR) ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Sarlat, STUDIO de 25 m² + cave, 1 pièce avec cuisine équipée (four, plaque, hotte) + meubles, salle de bain avec baignoire, meuble vasque et W.-C., très bon état, isolé + double vitrage, libre le 1^{er} octobre. — Tél. 06 29 70 00 51 ou 06 88 07 91 66.

□ A partir du 1^{er} février, DÉPÔT de 400 m², construction neuve, possibilité de certains commerces, 2 km de Sarlat, près de routes principales. — Tél. 06 07 46 46 26.

□ Sarlat, Villa Maison-Blanche, 800 m du Centre Leclerc, au calme, du 1^{er} octobre au 31 mars, CHAMBRES très confortables, 280 €. — Tél. 05 53 31 90 62 ou 06 72 95 94 51.

□ 9 km de Sarlat, locations meublées, jusqu'en juin : APPARTEMENT de 60 m² en rez-de-jardin, 1 chambre, chauffage au bois, 300 € ; MAISON avec jardin et terrasse couverte, 3 chambres, cheminée à foyer fermé + répartiteur, 600 €. — Téléphone : 05 53 29 75 72.

□ Domme, MAISON individuelle récente, 3 chambres, 2 salles de bain, salle à manger, salon, garage, terrasse, terrain de 1 200 m², 750 €. — Téléphone : 06 87 86 16 74 ou 05 53 59 62 77.

□ Nord de Sarlat, jusqu'en juin, MAISON meublée de 55 m², 350 € + eau et électricité. — Téléphone : 06 12 25 37 98.

□ Sarlat, rue Papucie, APPARTEMENT F2 meublé de 38 m², chauffage central, libre fin septembre, 400 € charges comprises (eau, électricité et gaz). — Tél. 06 78 01 71 09.

□ Sarlat centre, à l'année, T2 meublé, bien situé, tout confort, cuisine indépendante, bonne isolation, libre ; STUDIO meublé, tout confort, bonne isolation, libre le 21 septembre. — Téléphone : 05 53 28 43 93 ou 06 21 31 77 73.

□ Vézac, le Luc, face à Castelnaud, à l'année, STUDIO de 35 m² de plain-pied, 1 chambre, cuisine, salle de bain, petite cour, abri de jardin, libre le 1^{er} décembre, 400 € TTC. — Tél. 05 53 29 56 03 ou 06 80 08 09 56.

□ Sarlat, jusqu'en juin, MAISON de VILLE meublée, 2 chambres, cuisine, salon, salle de bain, W.-C., parking à proximité, 500 €. — Tél. 06 29 14 54 76.

□ Sarlat, zone commerciale, LOCAL de 42 m², conviendrait à professions libérales ou autres. — Téléphone : 07 50 20 70 30.

DIAGNOSTICS IMMOBILIERS
DPE, Amiante, termites, Gaz, Elec...
Vente - Location
PERFORMANCES
05.53.28.53.22
Votre opérateur du canton Sarladais et à votre service pour des expertises de qualité.
www.performances24.com

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ 2 km de Sarlat, MAISON en pierre, 4 chambres, 2 salles de bain, grande salle avec cheminée, terrasse, parking, chauffage au fioul, très calme, 890 €. Rez-de-chaussée habité. — Téléphone : 06 72 95 79 95 ou 06 86 77 38 77.

□ La Roque-Gageac, MAISON 3 pièces, cuisine, salon, 2 chambres, salle d'eau, garage, grande terrasse, belle vue, conviendrait à jeune couple, libre en octobre, 500 € + charges + un mois de caution. — Téléphone : 05 53 29 42 09.

□ Saint-Cyprien/Castels, MAISON récente de 102 m² avec toit périgourdin, 3 chambres, salon, salle à manger, salle de bain, cuisine aménagée ouverte, buanderie, belle vue dominante, proximité tous commerces, écoles, collège... Chalet en bois indépendant de 20 m², terrain de 1 800 m², 650 €. — Tél. 06 42 61 01 48.

□ Sarlat, proche centre-ville, à l'année, grande MAISON vide, 5 chambres, séjour, cuisine, salle de bain, W.-C., chauffage central au fioul, 2 garages, sous-sol, terrasse, 860 €. — Tél. 06 80 89 78 90.

RÉSIDENCE
LE CLOÛTRE DE L'ABBAYE
SAINT-CYPRIEN
APPARTEMENTS
T2/T3 HONORAIRES GRATUITS
À LOUER
À PARTIR DE 380 €
L'IMMOBILIER DU FUTUR
8, av. Aristide-Briand - SARLAT
Tél. 05 53 31 11 77
Fax 05 53 31 18 44
E-mail : contact@immobilierdulfutur.com
www.immobilierdulfutur.com

□ Saint-Cyprien, à l'année, STUDIO vide de 70 m², très calme, belle vue, chauffage au bois, 380 €. — Téléphone : 06 82 53 48 94.

□ Sarlat, plein centre, proche cathédrale, APPARTEMENT T2 de 53 m² au troisième étage, très clair, libre, 400 € charges comprises. — Agence Côté Ouest, Sarlat, tél. 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

□ La Roque-Gageac, 10 min de Sarlat, jusqu'en mai, MAISON F3 meublée, tout confort, double vitrage, jardin clôturé, grand parking, chauffage central, 490 €. — Tél. 05 53 53 47 47 (HR) ou 06 73 41 08 71 (HB).

□ Sarlat, sur les hauteurs, à 5 min du centre-ville, T2, cuisine séparée, double vitrage, terrasse, parking, DPE D. — Téléphone : 06 80 83 36 24 ou 06 30 38 75 76.

Locations

□ Saint-Amand-de-Coly, dans le bourg, APPARTEMENT T4 de 97 m², cuisine, séjour, 1 chambre, salle de bain et W.-C. au premier palier, 2 chambres et remise avec escalier au second palier, chauffage électrique + insert, antenne TV collective, libre, 548,27 €. Ecoles maternelle et primaire, cantine, garderie à proximité. A 8 km de Montignac, 17 km de Sarlat et 15 km de Terrasson. — Mairie de Saint-Amand-de-Coly, tél. 05 53 51 47 85, télécopie : 05 53 51 47 89, ou courriel : mairie.st.amand.coly@perigord.tm.fr

□ Saint-Cyprien, 2 APPARTEMENTS libres : 1 T4, 550 € + charges ; 1 T2, 390 € + charges. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Saint-Cyprien, près du collège, STUDIO meublé de 30 m², très bon état, conviendrait à couple de retraités, 450 € toutes charges comprises (eau, électricité et chauffage/climatisation réversible). — Tél. 06 29 58 72 48.

L'Immobilier du Futur TRÈS URGENT RECHERCHONS

Pour clientèle sérieuse **MAISONS** et **APPARTEMENTS** pour la location à l'année. Sarlat et 15 min aux alentours. **Merci de nous contacter du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77.**

□ Sarlat, Villa Maison-Blanche, 800 m du Centre Leclerc, au calme, du 1^{er} octobre au 31 mars, APPARTEMENT meublé, tout équipé, 1 chambre confortable, salle d'eau, cuisine américaine, pièce à vivre, W.-C., parking, 450 € tout compris. — Téléphone : 05 53 31 90 62 ou 06 72 95 94 51.

□ SAINT-CYPRIEN CENTRE, dans bel immeuble sécurisé et entièrement restauré, bonne isolation, double vitrage, beau DUPLEX situé au troisième étage, 420 €. — Téléphone : 05 53 28 54 24.

□ La Chapelle-Aubareil, APPARTEMENT T1 meublé de 36 m², très bien isolé, chauffage électrique, 380 € charges partielles comprises sauf électricité + un mois de caution. — Tél. 06 83 59 67 25.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobiliertdefutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- LOCAL commercial de 120 m² à Sarlat, 1 900 € HT.
- STUDIO à Sarlat, 250 €, DPE G.
- STUDIO à Sainte-Nathalène, 350 €, DPE G.
- T2 à Sarlat centre-ville, cuisine équipée, 350 €, DPE E.
- T2 et T3 à Saint-Cyprien, 380 € à 520 €, DPE D.
- T3 à Sarlat, à la campagne, parking, jardin, 550 €, DPE D.
- T3 à Sarlat centre, beaucoup de cachet, 500 €, DPE E.
- T3 à Sarlat centre, belles prestations, 540 €, DPE D.
- T4 à Sarlat, Rivaux, 490 €, DPE D.
- MAISON T4 à Sarlat, garage, jardin, proximité lycée, 750 €, DPE E.
- MAISON mitoyenne T4 à Sarlat, garage, jardin, 690 €, DPE C.
- MAISON T4 à Salignac, 690 €, DPE en cours.
- MAISON T4 à Saint-Vincent-Le Paluel, 670 €, DPE D.
- MAISON T4 à Carsac, belles prestations, 1 190 €, DPE B.
- MAISON T5 à Daglan, à la campagne, 690 €, DPE D.
- Ancien CORPS de FERME T5 avec dépendances à Carluçet, proche Salignac, 900 €, DPE D.
- MAISON T5 à Prats-de-Carlux, 700 €, DPE D.

□ CASTELS, à l'année, MAISON-NETTE MEUBLÉE en duplex, pièce à vivre, 1 chambre, parking, jardin, 550 € charges comprises + un mois de caution. — Tél. 05 53 28 54 24.

Ventes

□ A 3 km de Sarlat, à la campagne, MAISON en BOIS (à empiilage) construite en 2001, 120 m², cuisine ouverte, séjour, 3 chambres, dont une avec balcon, salle d'eau, W.-C., buanderie, terrasse de 20 m² carrelée et couverte, terrain de 2 000 m² environ, 190 000 €. Curieux s'abstenir. — Téléphone : 06 84 36 80 43 (laisser message si répondeur) ou 05 53 28 85 24 (après 18 h).

□ RARE. Sarlat, centre historique, vente DROIT au BAIL tous commerces, emplacement n° 1, local de 40 m² environ + cave, 76 000 € FAI, loyer 1 500 € HT. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ MEUBLES anciens ; ARMOIRES bordelaises en acajou, XVIII^e siècle ; ARMOIRES en noyer, XVIII^e siècle ; LUSTRES ; MIROIRS... — Téléphone : 06 72 43 95 49.

□ 4X4 MERCEDES Classe G 300 GD, 1983, 200 000 km, bon état mécanique, contrôle technique OK, conviendrait pour la chasse, excellent en tout-terrain, 5 000 €. — Tél. 05 53 59 46 19 ou 06 85 66 63 44.

□ POËLE à BOIS Godin, bûches de 50 cm, avec tuyaux, très bon état, servi un hiver, 600 €. — Téléphone : 05 53 59 26 06.

□ Prats-de-Carlux bourg, BÂTIMENT d'environ 130 m² servant de dépôt, avec mezzanine et porte enrouleur pour entrer véhicule, eau, électricité et téléphone, sur terrain de 1 678 m², 60 000 € à débattre. — Téléphone : 05 53 29 74 11.

□ Les Maisons OMEGA à Sarlat vous proposent également des terrains sur Calviac, Vitrac, Saint-André-Allas, Salignac, Grolejac. — Téléphone : 05 53 30 45 31.

□ Sarlat, lieu-dit les Barbals, bien exposé sur une hauteur, TERRAIN de 2 211 m² avec c.u., eau et électricité en bordure, 36 000 €. — Tél. 06 85 29 96 15.

□ FUSIL Fabarm 21, calibre 12, crosse anglaise, superposé, bécassier, état neuf, visible à l'armurerie Faujanet à Sarlat. — Tél. 05 53 28 45 85.

□ ASSAINISSEUR à gaz. — Téléphone : 05 53 29 56 95.

□ AUDI TT Quattro, 2001, 151 000 km ; PEUGEOT 1007 1.4 HDi Pack clim, 4 cv, 2005, 138 000 km ; PEUGEOT 206 1.4 essence, boîte automatique, 1999, 76 400 km. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

□ CITROËN Méhari Marina, 4 places, 1978, 3 cv, 46 000 km, contrôle technique OK, 11 800 €. — Téléphone : 06 88 74 77 83.

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne. — Alain RÉGNIER, tél. 06 81 06 79 42 ou 05 53 29 41 80.

□ CLAPIER en fibro-ciment, prix intéressant. — Tél. 05 53 29 92 49 (HR).

□ Plusieurs FUSILS de CHASSE, calibres 12 et 16, juxtaposés, superposés, bécassier Fabarm, dont un automatique Bennelli, le tout en très bon état. — Tél. 05 53 31 00 01.

□ Archignac, TERRAIN à BÂTIR de 1 460 m², possibilité d'agrandir avec terrain agricole attenant, 15 € le m². — Tél. 06 84 36 48 73 (HR).

□ CITROËN C3 1.4 HDi Société, 5 portes, 130 000 km, état parfait, blanche, 2 900 € ; RENAULT Express Diesel 1600, 1987, 250 000 km, joint de culasse à revoir, petit prix. — Tél. 05 53 28 80 30 ou 06 37 05 33 09.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
Des centaines de références en stock !
DEVIS GRATUIT
PRÊT DE PC EN CAS DE PAINNE
NOUVELLE ADRESSE
Avenue de Madrazès SARLAT
200 m² d'informatique
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ CITROËN C3 Pluriel essence, 2008, 85 000 km, gris et noir, très bon état, aucuns frais à prévoir, 5 000 €. — Tél. 06 29 14 54 76.

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne, coupé à 2 m, 40 € le stère, à Sarlat. — Tél. 06 76 04 10 47.

□ INSERT à granules, 10 kW, 3 programmes journaliers, consommation 1 à 2 kg/h, très peu servi, 1 600 €. — Tél. 06 74 36 90 37.

□ BLÉ et MAÏS séchés en crib. — Tél. 05 65 37 65 56.

□ TERRAIN plat de 1 955 m², borné et viabilisé, dans un environnement calme et boisé à Saint-Geniès, 15 min de Sarlat, 35 000 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ Pessac, APPARTEMENT T5 de 82 m² au quatrième étage, salon double, 3 chambres, 2 balcons, refait à neuf, double vitrage, garage, proximité fac et tram, frais copropriété 80 €/m. — Tél. 06 12 25 95 88.

□ VENDANGE sur pied ; FOIN, REGAIN et LUZERNE en petites bottes et boules. — Tél. 05 53 35 43 93 (HR).

□ RÉFRIGÉRATEUR table-top Fagor, 40 € ; 3 LITS d'une personne, sommier sur pieds + matelas, 90 €/l'un. — Tél. 05 53 31 06 68.

□ VENDANGE sur pied, environ 2 barriques. — Tél. 05 53 59 25 80 (HR).

□ RARE. 5 km de Sarlat, véritable CHAI de 800 m² environ, sur 1,5 ha de terrain, restauré, climatisé, toiture neuve, au calme, 470 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 06 40 60 84 95 ou 05 53 30 49 35.

□ CHIOTS fox-terrier pure race, non LOF, tatouage mère 2 AHB 612 A, parents très affectueux, joueurs, 180 €. — Tél. 06 87 63 07 68.

BARNES SAS Jacques de la Fontaine Sarlat

- MAISON très grand confort de 300 m², terrain de 6 500 m², dépendances, maison d'amis, piscine.
- Proche centre, TERRAIN 1,6 ha, constructible promoteur investisseur.
- Centre historique, MAISON à restaurer avec cour et terrasse, idéal investisseur, 120 000 €.

Carsac
□ Centre, STUDIO de 80 m² en rez-de-chaussée, bon état, petit prix.
□ Proche centre, TERRAIN de 6 300 m² avec c.u., belle situation.
Renseignements : 05 53 29 09 48 10, boulevard Nessmann - SARLAT

□ Les Maisons OMEGA à Sarlat vous proposent une superbe PARCELLE de 1 260 m², située à 2 min de Sarlat, sur la commune de Proissans et vendue 30 200 €. — Téléphone : 05 53 30 45 31.

□ BILLARD français, XIX^e siècle, bon état. — Tél. 06 72 43 95 49.

□ BUREAU, 137 x 60 cm, trois tiroirs, une porte, tablette coulissante pour clavier d'ordinateur, ton bois clair, avec fauteuil à roulettes, bleu marine, très bon état, petit prix. — Téléphone : 06 86 57 76 35 ou 06 31 96 29 84.

□ A VOIR. Superbe MERCEDES Avant-garde C 220 CDI, 66 500 km, 18 avril 2006, gris métallisé, toutes options, suivi Mercedes, 13 900 €. — Tél. 05 53 28 80 30 ou 06 37 05 33 09.

□ CUVE en ciment, 3 000 l ; PRES-SOIR ; MOULIN à vendange ; COM-PORTÉS et BARRIQUES en chêne, très bon état. — Tél. 05 53 28 93 41.

□ PRESOIR vertical à vis ancien, parfait état, Ø 60 cm, + FOULOIR à grappes, 100 € l'ensemble. — Tél. 06 95 71 24 87.

□ AUBERGE des Châteaux à Vézac. Son gérant prend sa retraite. Belle affaire à vendre. Location probatoire envisageable. — Tél. 06 76 41 63 93.

□ SULKY pour ânes ou poneys, avec harnachements, le tout état neuf. — Tél. 05 53 59 25 21 (HR).

□ Cède PAS-DE-PORTE, droit au bail tous commerces, 299 m² avec grand parking, à Sarlat. — Tél. 06 71 81 07 90 ou 06 78 41 94 61.

□ 4X4 SUZUKI Grand Vitara, très bon état, 6 500 €. — Tél. 05 53 28 37 86.

□ CHAMBRE en châtaignier : lit en 140, armoire, table de nuit, matelas, le tout en très bon état, 300 € ; IPN de 3 m, 100 €. — Tél. 05 53 31 14 10.

□ POLYPLEXIP en Inox lisse, 180/187, pour tubage chaudière ou insert, 6 ml. — Tél. 05 53 28 22 62 (HR).

□ ORDINATEUR, écran plat, 145 € ; PC portable, 219 €. Prêts à fonctionner, garantis 6 mois. Idéal Internet. Livraison possible. — Téléphone : 06 28 33 22 43.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.
GROS ARRIVAGE BARBELÉ DÉCLASSÉ
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

□ Sarlat, secteur La Canéda, TERRAIN boisé et borné de 1 700 m² avec c.u., eau, gaz, électricité, tout-à-l'égout à proximité. — Tél. 06 76 52 80 31.

□ Lou Sarladais vous PROPOSE ses POULETS FERMERS, 2,30 € le kg vivants ; 6,50 € le kg prêts-à-cuire. Pensez à réserver dès maintenant vos CHAPONS pour vos festivités. — SCEA AUDY à Sarlat, tél. 06 45 02 68 92 ou 06 76 04 10 47.

□ Véritable BILLOT, plateau en buis, bois debout, longueur 1,30 m x largeur 0,64 m x hauteur 0,85 m, très bon état, 1 500 €. — Tél. 05 53 29 04 13 ou 06 73 63 23 54.

□ Proissans, TERRAIN de 1 700 m², idéal pour maison sur sous-sol, panorama très paisible, 27 200 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, téléphone : 05 53 30 45 31.

□ Sarlat, 1 km de la ville, MAISON, séjour, cuisine, 3 chambres, salle de bain, W.-C., grand sous-sol, terrain, prix intéressant. — Tél. 05 53 28 25 08 (HR).

□ COUPEUSE-ENCOCHEUSE type Mouret ; ASSAINISSEUR à gaz MG Entreprise. — Tél. 07 87 43 23 54.

□ PEUGEOT Boxer 333 L2H1 2.2 HDi 120, 7 cv, mars 2008, 114 000 km, très bon état, 3 places assises à l'avant, habillage bois, climatisation, crochet d'attelage, galerie avec échelle, vidange faite, pneus neufs, contrôle technique OK, 9 500 € HT avec possibilité de récupérer la TVA. — Tél. 06 80 73 82 79.

□ BOIS de CHAUFFAGE chêne, coupé, livré. — Tél. 06 83 54 38 74 (laisser message si répondeur).

□ Sarlat, 5 min du centre-ville, au calme, idéal investisseur, MAISON, bon état, 2 chambres, jardin, garage possible, à rafraîchir, 105 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ PEUGEOT 308 VTi 120 Premium essence, 7 cv, toutes options, 2009, 70 000 km, contrôle technique OK, excellent état, 8 450 € à débattre. — Tél. 06 73 09 54 42.

□ POMMES de TERRE grenaille, petit prix. — Tél. 05 53 28 46 79 (HR).

STORESUD
STORES ET MENUISERIES
MENUISERIE PVC / ALU
STORES INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS
CHANGEMENT DE TOILE
PARASOL - VOILE D'OMBRAGE
VOLETS ROULANTS - MOUSTIQUAIRES
PORTAIL - MOTORISATION
PORTE DE GARAGES
RIDEAUX MÉTALLIQUES
Tél. 05 53 31 27 81
Les presses 24 200 Sarlat

□ 2 TERRAINS avec c.u. à 5 min de Sarlat, 25 € le m², soit 29 600 € et 32 000 €, tout-à-l'égout et branchements à proximité ; 1 TERRAIN de 922 m² avec c.u. à 5 min à pied de Sarlat, 25 000 €, terrassement fait, tout-à-l'égout et branchements à proximité. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ URGENT. BILLARD français Chevillotte, style Louis XVI Prestige, 2,60 m, accessoires et lustre 2 globes opaline. — Tél. 06 32 75 85 26.

□ 8 km de Sarlat, TERRAIN plat et viabilisé, pré avec sous-bois, 1 800 m² à 4 000 m². — Tél. 05 53 29 84 02 (HR) ou 06 74 01 24 10.

□ Style et perspective, MURS et FONDS RESTAURANT BRASSERIE équipé, vue imprenable, double salle + double terrasse + chambres, gros potentiel, + de 120 couverts, 350 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 59 34 86 ou 06 40 60 84 95.

□ Retraité Renault vend RENAULT Clio IV Energy dCi Eco2 90 g, disponible fin octobre, 20 mois de garantie, 3 000 km à la vente. — Téléphone : 05 53 52 64 14.

□ Carsac, TERRAIN de 1 600 m², borné et déjà viabilisé, proposé à 40 000 €. A voir vite ! — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ BOIS de CHAUFFAGE, possibilité de livraison. — Tél. 05 53 59 19 70.

□ CANOË 2/3 places, modèle Ardèche, bon état ; BILLE de noyer, 95 x 2 m. — Téléphone : 07 81 34 72 34 ou 06 61 49 38 86.

□ CONTENEUR, 1 000 l, ayant servi à stocker de l'huile végétale, 90 €, à Sarlat. — Téléphone : 06 76 04 10 47 ou 06 45 02 68 92.

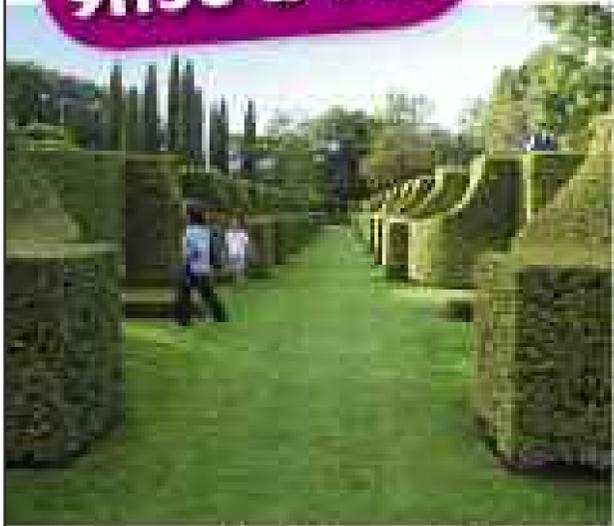
□ La Chapelle-Aubareil, proche bourg, TERRAIN à BÂTIR de 3 300 m² avec c.u., possibilité deux parcelles de 1 650 m², 20 € le m². — Téléphone : 06 83 59 67 25.

□ FIAT Punto 1.3 Diesel, 3 portes, 5 places, 64 000 km, première main, 2009, entretien Fiat, climatisation, direction assistée, 4 pneus bon état + Thermogomme, 4 950 €. — Tél. 05 53 59 24 24.

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par
ROTOGARONNE
47310 ESTILLAC
Tirage :
8 800 exemplaires
Dépôt légal
à parution
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

**14 et 15
SEPT.
9h30 à 19h**

Seul week-end de l'année durant lequel vous pourrez visiter Les Jardins du Manoir d'Eyrignac en toute liberté et dans leur intégralité



- Accès sans limites
- Toutes les allées ouvertes à la visite
- Toutes les pelouses accessibles
- Ouverture du rez-de-chaussée du Manoir
- Dédicace du tout nouveau livre de recettes du Manoir par Capucine Semadiras

Renseignements :
05 53 28 99 71
www.eyrignac.com
contact@eyrignac.com
24590 SALIGNAC

EXCLUSIVITE durant les Journées du Patrimoine

Sarlat, un patrimoine sous les étoiles le samedi 14 septembre

Dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, la soirée organisée de 21 h à minuit à Sarlat aura pour thème : 1913-2013, 100 ans de protection du patrimoine.

- Place de la Liberté.

A 21 h, discours du maire, Jean-Jacques de Peretti.

De 21 h 10 à 21 h 30, de la place de la Liberté à l'Ancien Evêché, déambulation théâtralisée par les comédiens de l'Adéta : **Visite de Poincaré en septembre 1913**. Ecriture et mise en scène de Michel Lassalvetat.

Quelques mois avant le vote à l'Assemblée nationale de la loi qui améliore la protection des monuments historiques de décembre 1913, Raymond Poincaré, récemment élu président de la République, s'arrête à Sarlat lors de son tour de France. Il est reçu avec faste par le maire Pierre Sarrazin.

De 21 h 30 à 23 h, musique avec l'Union philharmonique et vidéo-projection : **Ambiance début du XX^e siècle**.

- Place du Marché-aux-Oies et Espace Plamon.

De 21 h à 23 h : **les Métiers à l'heure du secteur sauvegardé** (1964-1976), scène de vie théâtralisée par les comédiens de l'Adéta et démonstration de savoir-faire, en alternance toutes les vingt minutes. Avec Yoann Pelé, tailleur de pierre, et Franck Giroguy, ferronnier. Ecriture de Pierre Spierckel. Mise en scène de Michel Lassalvetat.

- Hôtel Plamon.

De 21 h à 23 h, **exposition de La Pierre angulaire et du Renouveau du Patrimoine**, de Tamniès. En présence de bénévoles des associations. La Pierre angulaire, qui fête son vingtième anniversaire, œuvre à inventorier et à restaurer



le petit patrimoine. Plus localement, Renouveau du Patrimoine intervient dans le même sens sur les fontaines, les lavoirs... Vous seront présentés des œuvres du concours du vingtième anniversaire, des études, une vidéo-projection et le travail sur le terrain à Tamniès.

- Place Véronique-Filozof.

De 21 h à 23 h, **vidéo-projection, composition libre à partir d'images d'archives**. La maison située au n° 8 de la rue de la Salamandre a été restaurée entre 1967 et 1979, lors des travaux dans l'îlot opérationnel. Ce fut le chantier le plus long de l'époque. En effet, au-delà des travaux courants (réfection de la charpente et de la toiture en lauze, restauration des fenêtres et aménagement des combles), il fallut entièrement refaire les niveaux après une vaine tentative de restauration.

- Lanterne des Morts.

De 21 h à 23 h, **création artistique** du plasticien Anthony Gripon, assisté

des services techniques municipaux et de Couleurs Périgord.

L'anniversaire des cent ans de protection du patrimoine est, pour l'artiste, l'occasion de réaliser un événement marquant à Sarlat en couvrant l'édifice d'un tissu d'argent. Ce tissu a plusieurs vocations, celle de protéger symboliquement un monument phare de la cité, mais surtout de le révéler, paré d'un habit de lumière, à la fois poétique et énigmatique.

- Les Enfeus.

De 21 h à 23 h, avec pauses, **"les Gisants"**, du chorégraphe Guillaume Milhac. Avec les danseurs Guillaume Milhac, Valérie Ardillier, Marie Kroepflen, Margherita Occhin-piti.

Une foule emplit un lieu chargé d'histoire : un cimetière. Parmi ces corps vagabonds, un corps esquisse une autre forme : une danse, une évocation. Les corps des danseurs s'inscrivent comme partie intégrante

du lieu. Plusieurs visions convergent en une seule attention : le patrimoine. Celui-ci nous invite à nous rassembler, à nous recueillir, à nous questionner sur le sens du regard et la manière d'investir et de réinventer sans dénaturer cet espace protégé. La danse ne fera que souligner de manière poétique l'architecture et la symbolique d'un lieu si chargé de sens.

- Cour des Fontaines.

De 21 h à 23 h, avec pauses, **"1 Primate"**, du musicien Roman Baudoin. Interprété au "Torrom-Borrom" (chaos), double manche alliant une vielle à roue électro-acoustique alto et une guitare électrique.

"1 Primate" permet la découverte et le développement d'un instrument hors norme. Véritable réflexion sonore sur la perte d'identité, l'auditeur oublie la notion de temps, d'espace, de groupe, et abandonne ses repères culturels et sociaux, son identité.

- Maison de La Boétie et Galerie Malraux.

De 21 h à 23 h, **exposition : 1913-2013, "Là est le trésor", cent ans de protection du patrimoine**.

Inaugurée par Prosper Mérimée avec le classement de la cathédrale en 1840, la protection du patrimoine est une constante dans l'histoire sarladaise. La ville, qui figure parmi les premiers secteurs sauvegardés, a été pionnière en créant un îlot opérationnel. Suivez l'histoire des transformations de la cité jusqu'à nos jours.

- Place du Peyrou.

De 21 h à 23 h, **vidéo-projection, Patrimoine protégé de Sarlat**. Avec ses soixante-douze monuments inscrits et classés, Sarlat concentre, en Europe, le plus grand périmètre

de monuments historiques. Découvrez-le ce soir-là !

- Cathédrale Saint-Sacerdos.

Exposition : la cathédrale, haut lieu des restaurations sarladaises. Y sont retracées les grandes étapes de restauration de la cathédrale. L'accent est mis sur celles qui touchent l'aménagement intérieur et le mobilier depuis dix ans. Elle présente, in situ, le travail accompli par les restaurateurs.

A 23 h, **concert pour orgues et voix**, en partenariat avec le Festival du Périgord Noir. Par Paul Goussot à l'orgue et le contre-ténor Rodrigo Ferreira.

Entre improvisations à l'orgue et classiques d'Händel, entre autres, la cathédrale Saint-Sacerdos s'illumine de mille feux.

